

# Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO, 5 AGOSTO 1979 PRECIO 20 PESETAS

INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpintería, su andamio, su mueble con  
 AGLOMERADOS de fibras y partículas y revestidos de melamina, lacas y chapa.  
 CONTRACHAPEADOS  
 LAMINADOS  
 TABLEROS ANTIHUMEDAD en aglomerados de partículas y contrachapeados.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

**MADERAS CLEMENTE, S.L.**

Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLON Onda, 101. Teléfono 52 08 00 VILLARREAL

## UN GUARDIA CIVIL, MUERTO EN ATENTADO EN EIBAR

Fue ametrallado por dos individuos

EIBAR (Guipúzcoa), 4. (Efe). — El Guardia Civil, Juan Tauste Sánchez, resultó muerto, al ser ametrallado a las 8.45 de esta mañana en la calle Chenta, en Eibar, por dos individuos que iban a pie.

El atentado se produjo cuando la víctima salía de su domicilio y se disponía a entrar en un automóvil de su propiedad para dirigirse al cuartel de la Guardia Civil, donde prestaba su servicio. En el lugar de los hechos se han encontrado siete casquillos calibre nueve milímetros «parabellum».

El señor Tauste Sánchez era natural de Villacarrillo (Jaén), tenía 26 años de edad y hacía un mes que se había casado con una joven eibarresa. El matrimonio vivía en casa de los padres de la señora Tauste.

Los disparos alcanzaron al Guardia Civil, en el estómago y tórax, y alguno, en la cabeza.

Después de disparar, los agresores huyeron a pie hacia la zona de San Salvador. Testigos presenciales confirmaron a «Efe» que los autores del atentado iban vestidos con batas o gabardinas. Los vecinos no dieron importancia a los disparos ya que, al encontrarse Eibar en fiestas, creyeron que se trataba de cohetes.

La esposa del señor Tauste (Pasa a la siguiente)

## SUAREZ llegó a BRASIL

Mañana será recibido por el presidente Joao B. Figueiredo

RIO DE JANEIRO, 4. (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, llegó hoy al aeropuerto internacional de Río de Janeiro donde iniciará un viaje de cinco días por Brasil.

Suárez llegó acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y los titulares de Comercio, Juan Antonio García Díez, y de Industria, Carlos Bustelo, así como otras personalidades del Gobierno y un grupo de veinte periodistas españoles.

En el sector militar del aeropuerto «Galeón», cumplimentaron a los visitantes, en esta etapa todavía no oficial del viaje, el gobernador del Estado de Río, Antonio de Padua Chagas Freitas y el alcalde del municipio de Río, Israel Klabin, así como las personalidades militares de la región y la representación diplomática española.

El gobernador Chagas Freitas, del partido de oposición legal «Movimiento Democrático Brasileño» encaminó a Adolfo Suárez y su séquito para el Palacio Guanabara donde ofreció a la delegación española una recepción.

La fase oficial de la visita de Suárez a Brasil comienza el lunes en Brasilia, donde será recibido en el Palacio de Planalto por el presidente Joao B. Figueiredo.

**SALIDA DE MADRID**

MADRID, 4 (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha partido hoy, a las 13'10 horas con destino a Tenerife, donde el avión hará una escala en su viaje a Brasil, Ecuador y República Dominicana, de 9 días de duración.

Suárez había llegado al aeropuerto de Barajas minutos antes de la una, a bordo de un helicóptero, acompañado del vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado.

Después de saludar en la pista al vicepresidente segundo y ministros de Defensa, Justicia, Interior, Economía y Administración Territorial, el presidente de la Junta de Jefes del Alto Estado Mayor y a los jefes de Estado Mayor del Ejército y de la Armada, así como a representantes diplomáticos de países que visitará, el presidente escuchó desde un podio el Himno Nacional, interpretado por las tropas de la undécima escuadrilla del Ejército del Aire que rindió los honores de ordenanza.

El presidente del Gobierno viajó en un «DC-8» de la Fuerza Aérea española, acompañado de los ministros de Asuntos Exteriores, Industria y Comercio y Turismo. Tiene previsto su regreso a Madrid el domingo, día 12, a primeras horas de la mañana.

## Miss Fotogenia



TOKIO. — Laura Vieira Diogo, de 19 años, recibió el trofeo correspondiente a «Miss Fotogenica» durante el concurso de belleza Miss Joven Internacional 1979. Laura Vieira fue seleccionada entre 41 guapas, cuyas edades estaban comprendidas entre los 16 y 20 años. — (Foto EFE-UPI).

## Rumores de golpe de Estado en Guinea Ecuatorial

EL PRESIDENTE MACIAS AL PARECER HA SIDO ARRESTADO

LIBREVILLE, 4. (Efe Asp). — El presidente de Guinea Ecuatorial, Francisco Macías Nguema, fue al parecer arrestado en la tarde del pasado viernes por el viceministro de Defensa, coronel Theodore Nguema Menzogo, según los rumores que circularon esta mañana por Libreville.

Los rumores, que se basan en un comunicado que fue aparentemente difundido por «Radio Bata», emisora nacional de la parte continental del país, señalaron también que el presidente Macías fue arrestado en su aldea, situada a varios kilómetros de Memongo, ciudad fronteriza con Gabón.

## PRESIDIDO POR FRANCESCO COSSIGA

## NUEVO GOBIERNO EN ITALIA

Integrado por democristianos, socialdemócratas, liberales y dos técnicos

ROMA, 4. (Efe). — Democristianos, socialdemócratas y liberales, además de dos «técnicos» ajenos a la militancia partidaria, integrarán el nuevo Gobierno italiano que, presidido por Francesco Cossiga, prestará juramento mañana.

De los veintitrés ministros elegidos por Cossiga, quince pertenecen a la Democracia Cristiana, cuatro al partido socialdemócrata y dos al partido liberal, correspondiéndole las dos carteras restantes (función pública y finanzas) a los profesores Massimo Giannini y Francesco Reviglio.

El nuevo gobierno es integrado por:

- Presidente del Consejo de Ministros: Francesco Cossiga (democristiano).
- Intervenciones Extraordinarias para el «Mezzogiorno»: Michele Giesi (socialdemócrata).
- Relación con el Parlamento: Adolfo Sarli (democristiano).
- Función Pública: Massimo Giannini.
- Asuntos Exteriores: Franco Maria Nalfatti (democristiano).
- Gracia y Justicia: Tommaso Morlino (democristiano).
- Presupuesto y Programación económica: Beniamino Adreato (democristiano).
- Finanzas: Francesco Reviglio.
- Tesoro: Filippo Pandolfi (democristiano).
- Defensa: Attilio Ruffini (democristiano).
- Instrucción Pública: Salvatore Valtutti (liberal).
- Obras Públicas: Franco Nicolazzi (socialdemócrata).
- Agricultura: Giovanni Marcora (democristiano).
- Transportes: Luigi Preti (socialdemócrata).
- Marina Mercante: Franco Evangelisti (democristiano).
- Correos y Telecomunicaciones: Vittorino Colombo (democristiano).
- Industria y Comercio: Antonio Bisaglia (democristiano).
- Trabajo: Vincenzo Scotti (democristiano).
- Comercio con el Exterior: Gaetano Stammati (democristiano).
- Participaciones Estatales: Siro Lombardini (democristiano).
- Sanidad: Renato Altissimo (liberal).
- Turismo y Espectáculos: Bernardo D'Arezzo (democristiano).
- Bienes Culturales y Ambientales: Egidio Ariosto (socialdemócrata).
- Investigación Científica: Vito Scalia (democristiano).
- Interior: Virgilio Rognoni (democristiano).

## Un Gobierno hijo del cansancio

ROMA, 4. (Por Bruno Passarelli, de la Agencia «Efe»). — El general cansancio de los partidos políticos y la inteligencia del presidente Alessandro Pertini para elegir a un hombre que no despertara grandes resistencias en el Partido Socialista son los claves determinantes para comprender el nacimiento del nuevo Gobierno italiano que, bajo la dirección de Francesco Cossiga, jurará mañana.

Los observadores políticos coinciden en que la crisis política que llega a su fin, y que duraba desde enero pasado, fue la más grave sufrida por la joven

## LLEGADA A TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 4. (Efe). — A las 14.45 hora insular canaria (15.45 hora peninsular) aterrizó en escuela técnica en el aeropuerto «Reina Sofía» de Tenerife Sur el avión «DC-8» de la Fuerza Aérea española que conduce al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en su gira por tres países de Latinoamérica.

Acudieron al aeropuerto tenerifeño a recibir al presidente Suárez

## El clero musulmán ganó las elecciones, en Irán

TEHERAN, 4. (Efe-UPI). — El poderoso clero musulmán ha obtenido una abrumadora victoria en las elecciones para la Asamblea Constitucional celebradas el viernes en Irán, según los primeros resultados de las diversas provincias.

Sin embargo, el ministro del Interior, Hashem Sabbaghian, informó que el índice de participación había sido bajo. Un total de 20 grupos boicotearon las elecciones, entre ellos el «Partido Republicano del Pueblo Musulmán» y casi todos los intelectuales.

El objeto de los comicios era elegir a los 73 miembros de una asamblea de expertos que se encargará de redactar una nueva Constitución como primer paso hacia la elección de un Parlamento y de un presidente de la República.

En general, las votaciones se desarrollaron con tranquilidad en las 18.000 mesas electorales repartidas por el país. Se registraron algunos incidentes en la turbulenta región del Oeste iraní, y en la localidad de Semirum (al Sur del país) un hombre resultó muerto en enfrentamientos entre grupos rivales.

Según los resultados provinciales de las 24 provincias iraníes, el «Partido de la República» del ayatollah Jomeini figura en primer lugar con mucha diferencia sobre sus rivales.

El «Partido Republicano del Pueblo Musulmán», que dirige la segunda autoridad religiosa del país, el ayatollah Chariat Mada'i, boicoteó las elecciones en todo Irán excepto en la provincia de Azerbaiján, donde goza de una enorme popularidad.

En la capital, Teherán, la victoria parece ser también de los

**19.828**

PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA

(Reproducción fotográfica en pág. 10)

**PRECIO DEL PERIODICO**

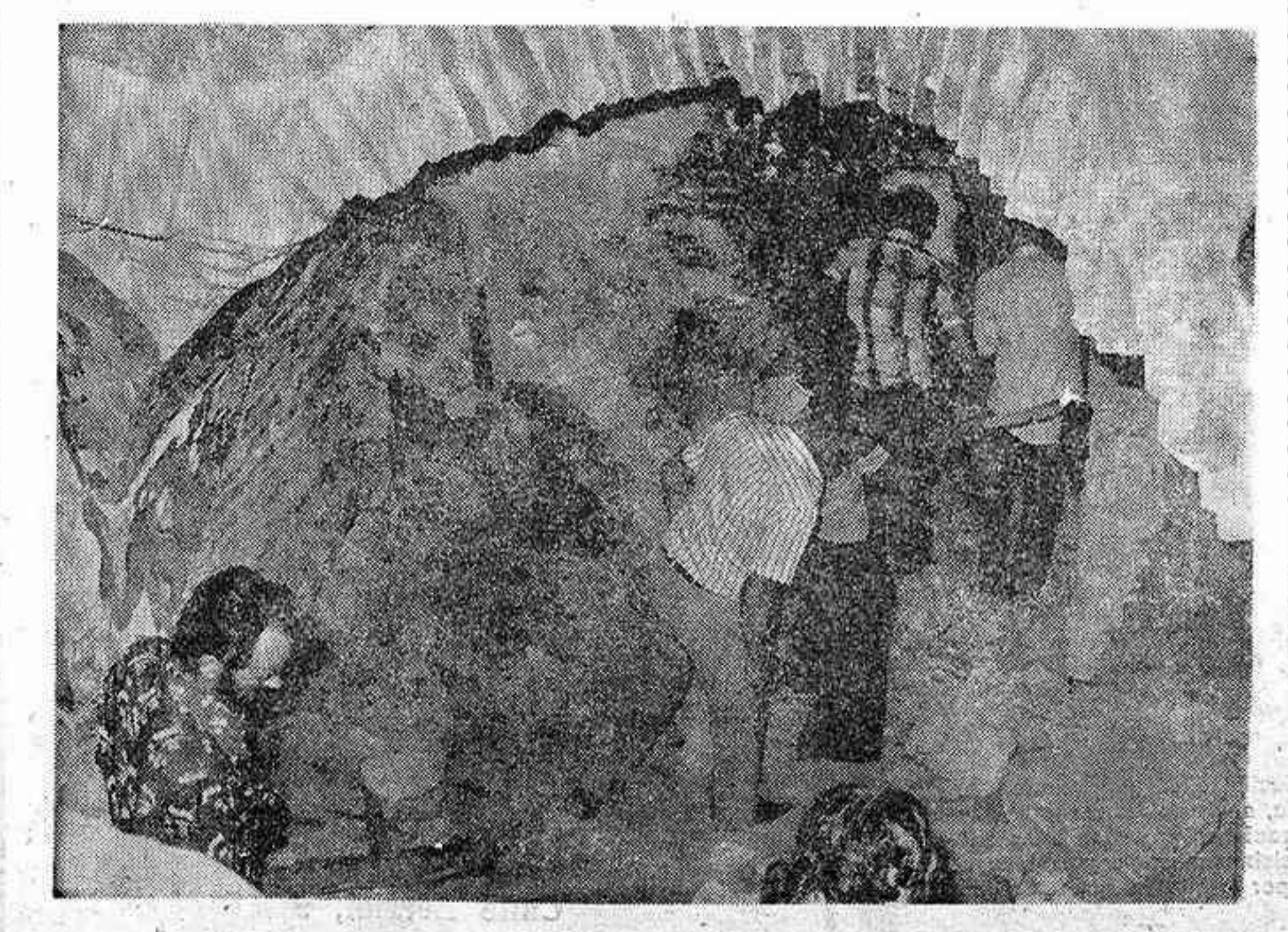
Debido al incremento de costes que integran la producción de los periódicos, nos vemos en la necesidad de elevar los precios de venta.

Por ello, a partir del MARTES, día 7, MEDITERRANEO, se venderá al precio de VEINTE pesetas.

Con este aumento, MEDITERRANEO aplica los precios autorizados hace tiempo y que, en atención a nuestros factores, hemos diferido hasta la fecha.

Las suscripciones de momento se mantendrán a los precios actuales.

## Apareció el cadáver de la niña secuestrada



ALCORCON (Madrid). — El cadáver de la niña de tres años de edad Inmaculada Romero Fernández, secuestrada el pasado día 2, ha sido encontrado en las proximidades de la estación del suburbano de San José de Valderas. La fotografía corresponde a la búsqueda que emprendieron en la noche de ayer algunos vecinos de esta localidad cercana a Madrid. — (Foto: EFE).

**HERNIADOS**

IMPORTANTE NOTICIA PARA LOS HERNIADOS. — En nuestra gran afán de superación y de ofrecer un perfecto aparato de herniarios o posoperatorios, HERNIGAY ha conseguido fabricarse con el. Entre las novedades que se presentan, están la de un mínimo peso, larga duración, sin hierros, ni flejes, ni enganches. Usándolo el paciente se siente seguro, por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. A medida ORTOPÉDICAS PARA EVENTRACIONES Y COLUMNA. HERNIGAY (marca registrada). Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD, núm. 826. Patente 171.982. Pelayo, 60, pral. BARCELONA-1. Consulte a su médico.

**VISITA EN CASTELLON**

La casa HERNIGAY, atenderá a los herniados el viernes, día 10 de agosto, en el Hotel Mindoro, calle Moyano, núm. 6, de CASTELLON DE LA PLANA. HORARIO: De 10 a 1 y de 5 a 7. (Visita gratuita).

**EL PRESENTE NUMERO DE Mediterraneo CONSTA DE 20 PAGINAS**

INCLUYE UN SUPLEMENTO DOMINICAL

**LICASL**

INGENIERIA DE TRATAMIENTOS AGUAS E INSTRUMENTACION

**GAINSPORT**

— PISCINAS

— PISTAS DE TENIS

C/San Luis, 9 Tlf. 231512-Castellón

**PROXIMA INAUGURACION**

*Regims*

REGIMEN, DIETETICA-MACROBIOTICA



# INFORMACION GENERAL

PRESIDIDO POR FRANCESCO COSSIGA

## NUEVO GOBIERNO EN ITALIA

(Viene de la anterior)

República Italiana, planteando incluso, en determinado momento, serias dudas sobre su futuro institucional.

Los sucesivos fracasos de Giulio Andreotti (demócrata), Bettino Craxi (socialista) y Filippo Pandolfi (demócrata) y la imposibilidad de traducir en un gobierno los resultados de las elecciones del 3 de junio pasado, determinaron que las fuerzas políticas suavizaran sus contrastes y lograsen, en pocos horas, un firme acuerdo alrededor de Cossiga.

La elección efectuada por Pertini se reveló de inmediato sa-

bia y oportuno, pues tanto el Partido Socialista como el Comunista, aún sin abandonar sus posiciones críticas frente a la Democracia Cristiana, evidenciaron su decisión de no oponer obstáculos insalvables a su intento por formar gobierno.

Cossiga fue aceptado rápidamente por Bettino Craxi, el máximo líder socialista, una vez que demostró, con hechos y sin grandes declaraciones, su intención de formar un gobierno «de tregua», sin grandes contenidos políticos, que se abocara a una tarea eminentemente técnica.

La incorporación como ministros de los «técnicos» Rancosco Reviglio y Massimo Giannini es

un claro testimonio de la posición socialista, pues se trata de personalidades que, sin haber tenido una intensa militancia política, proceden de la llamada «área socialista».

Los dos partidos menores que han entrado en el Gobierno son los socialdemócratas y los liberales, negándose en el último momento a hacerlo los republicanos, quienes han decidido abstenerse en el Parlamento cuando, quizás el próximo miércoles se produzca el voto en el mismo.

Los comunistas no modificarán su posición negativa, votando contra el nuevo Gobierno, pero es previsible que, durante un tiempo, mantengan una actitud expectante, sin adoptar una oposición abierta y frontal, tanto en el Parlamento como fuera de él.

Cossiga es bien visto por los comunistas desde los tiempos del secuestro de Aldo Moro, cuando el entonces ministro del Interior defendió celosamente, aún a costa de serias críticas, la «razón de estado», negándose a negociar con los secuestradores, en una actitud aplaudida sin reservas por el partido de Enrico Berlinguer.

El nuevo Gobierno nacará en el Parlamento con una mayoría restringida, pero quizás resulte menos débil de lo previsto, debido al generalizado consorcio y también a la personalidad del nuevo presidente del Consejo de Ministros, un hombre de lucha que sabe también adaptarse a los delicados equilibrios de la realidad política italiana.

## Un Guardia Civil, muerto en atentado en Eibar

Incidentes y manifestación por los sucesos de Anglet

(Viene de la anterior)

Sánchez fue la primera en encontrar a la víctima muerta, ya que bajó al escuchar las detonaciones.

### FUNERAL EN EL HOSPITAL MILITAR

SAN SEBASTIAN, 4. (Efe). — Un funeral «corpore insepulto» se ha celebrado a las siete de esta tarde en el Hospital Militar de San Sebastián por el alma del Guardia Civil Juan Tauste Sánchez, muerto en el atentado de esta mañana en la localidad guipuzcoana de Eibar.

A la ceremonia asistieron, además de sus familiares y amigos, los gobernadores civil y militar y representantes de los ejércitos de Tierra y Mar, así como la Policía Nacional y Guardia Civil.

Terminado el oficio religioso, se rezó un responso y, acto seguido, el féretro fue introducido en un furgón, mientras los compañeros de Juan Tauste cantaban el himno de la Guardia Civil.

Se escucharon varios vivas a España y a la Guardia Civil.

### EXPLOSION EN UN GIMNASIO

SAN SEBASTIAN, 4. (Efe). — Un artefacto, de mediana potencia, hizo explosión en el gimnasio «Haciendas», a primera hora de esta madrugada en la capital guipuzcoana.

Por otra parte, dos automóviles, de matrícula francesa, han sido incendiados en la capital donostiarra.

Sobre las cinco de esta madrugada, en el gimnasio «Haciendas», hizo explosión un paquete colocado a la entrada del establecimiento deportivo, que ha causado daños de mediana importancia.

Asimismo, durante la noche pasada, un Ford Fiesta y un «BMW», los dos de matrícula francesa, que se encontraban estacionados a la altura del número 40 de la calle de Fuenterrabía, de San Sebastián, han quedado totalmente destruidos por el fuego.

### BILBAO: ARTEFACTO EN LA SEDE DE HERRI BATASUNA

BILBAO, 4. (Efe). — Ha estado un artefacto, compuesto por medio kilogramo de un alto explosivo, en la sede de Herri Batasuna, en la calle de Pérez Galdós, de Bilbao.

Los daños causados por la explosión en la sede han sido de mediana consideración, y no ha afectado a los pisos del inmueble. No ha habido que lamentar víctimas personales.

Se cree —según ha trascendido de fuentes policíacas— que el artefacto pudo haber sido colocado en el interior de la sede de Herri Batasuna.

Un comunicado de la Coalición Abertzale, señala que este atentado puede ser el comienzo del apoyo de la extrema derecha a la campaña de UCD en Euzkadi, en favor del abrazo de la Moncloa-Estatuto de Guernica. Sobre

sus autores, Herri Batasuna afirma: «La Policía sabrá, sin grandes esfuerzos, quiénes son».

### BARCELONA: MEDIDAS DE SEGURIDAD EN ESTABLECIMIENTOS HOTELEROS

BARCELONA, 4. (Efe). — El Gobierno Civil de Barcelona ha dictado una circular que afecta a todos los establecimientos hoteleros de la Provincia a fin de que adopten una serie de medidas con carácter especial que garanticen la seguridad de las personas y las dependencias hoteleras.

Además de las de carácter general, la circular ordena que se adopten, entre otras, las relativas a la señalización de escaleras y salidas de emergencia que deberán mantenerse siempre libres de obstáculos y accesibles desde el interior, sin cierre alguno que impida la salida y señaladas convenientemente con el indicador luminoso «Salida de emergencias».

Igualmente, cuando exista una instalación climatizada por circulación de aire y sea de tipo centralizado habrá de disponerse de un sistema de paro, automático o manual, que permita detener su funcionamiento en caso de incendio. Si la instalación es de tipo multizonal deberá permitirse aislar la zona afectada del sistema de climatización.

### MANIFESTACION DE PROTESTA POR EL ATENTADO DE ANGLET

SAN SEBASTIAN, 4. (Efe). — Cerca de trescientas personas se han manifestado esta tarde en la Avenida de San Sebastián en respuesta a la convocatoria realizada por las gestoras pro amnistía de Guipúzcoa y algunos de la izquierda abertzale, en protesta por el atentado de Anglet (Francia) contra dos presuntos miembros de ETA militar, uno de los cuales murió como consecuencia de las heridas recibidas.

Sobre las siete de la tarde, se inició su marcha por la Avenida de San Sebastián y dieron una vuelta a la misma, sin que la Policía —la manifestación estaba desautorizada— interviniera.

Cuando iniciaron el regreso, al grito de «ez ez ez amnistia ez da negoziatze» (la amnistía no se negocia), las Fuerzas de Orden Público hicieron acto de presencia y los manifestantes se dispersaron.

Sin embargo, una vez que se retiraron las FOP, los manifestantes volvieron a la calzada, cruzaron dos coches en la calle Churrutxa, las FOP cargaron con pelotas de goma y se produjeron carreras por la avenida y calles adyacentes.

Los incidentes, a última hora de la tarde, continuaban por la citada zona. Sin embargo por

el momento no se tienen noticias de que haya habido detenciones ni heridos.

Por otra parte, para mediodía estaba convocada, por el mismo motivo, una manifestación en la localidad guipuzcoana de Leizor, que no llegó a celebrarse ante el fuerte despliegue que la Policía Nacional hizo por las calles de la villa.

El único incidente que se registró en la localidad fue originado por un grupo de jóvenes que arroja un grupo de vehículos policíacos, que le alcanzó ligeramente y dañó únicamente parte de la pintura del Jeep.

Las FOP continuaron sus patrullas en Leizor hasta pasada las tres de la tarde.

### EL PSE-PSOE CONDENA LOS ULTIMOS ATENTADOS

SAN SEBASTIAN, 4. (Efe). — El partido socialista de Euzkadi (PSOE) ha condenado los últimos atentados perpetrados en el País Vasco, que han costado dos vidas humanas y daños de consideración en algunas dependencias en las que han explotado artefactos.

El PSE-PSOE, en un comunicado hecho público a últimas horas de esta tarde, se refiere concretamente a «los asesinatos de un Guardia Civil, de Lopategi militar, en Bayona», de las heridas a un joven en circunstancias no aclaradas, en Usturbi, y los atentados dirigidos contra una sede de Herri Batasuna en Bilbao, el gimnasio «Haciendas» en San Sebastián y el taller Aituri en el País Vasco-francés.

En el comunicado, el PSE-PSOE pide al pueblo vasco que reflexione y, al tiempo que condena la violencia de uno y otro signo, expresa la voluntad de continuar trabajando para que en Euzkadi convivan pacíficamente los que aquí han nacido y los venidos de otras regiones.

### BILBAO: DESACTIVACION DE UN ARTEFACTO

BILBAO, 4. (Efe). — La Policía ha desactivado este mediodía un artefacto de mediana potencia que había sido colocado junto al domicilio del cónsul de Francia en Bilbao, Bernard García, situado en el municipio vizcaíno de Guecho, a unos 18 kilómetros de la capital vizcaína.

Al parecer, el artefacto fue descubierto por transeúntes que pasaron cerca de la residencia del cónsul. El explosivo contenía ocho cartuchos de Amonal, de 100 gramos cada uno, y se hallaba colocado en un muro que separa el jardín del chalet con la calle.

**programas:**

**1er PROGRAMA**

LA LOCOMOTORA  
19:45 MI AMIGO EL CABALLÓ  
21:00 TELEDIARIO  
"El escudo de plata"  
20:15 UN MUNDO PARA ELLOS  
Segunda edición  
21:30 300 MILLONES  
22:30 GRANDES RELATOS  
"Cumbres borrascosas"  
(Ep. núm. 3)  
23:30 ULTIMAS NOTICIAS  
23:50 BUENAS NOCHES  
23:53 Despedida y Cierre

Canal VHF

**HOY, DOMINGO**

10:15 Carta de ajuste  
"Música de Agustín González"  
10:30 Apertura y Presentación  
10:31 HABLAMOS  
Programa informativo dedicado a los sordomudos  
11:00 EL DIA DEL SEÑOR  
Santa Misa  
11:45 GENTE JOVEN  
12:30 SOBRE EL TERRENO  
13:30 SIETE DIAS  
14:30 NOTICIAS DEL DOMINGO  
Primera edición  
15:00 CLASICOS FAMILIARES  
"La vuelta al mundo en 80 días" (II)  
15:30 FANTASTICO  
18:30 DICK TURPIN  
"Encarcelados"  
19:00 625 LINEAS  
20:00 FUTBOL  
Trofeo La Línea  
22:00 NOTICIAS DEL DOMINGO  
Segunda edición  
22:30 EL REGRESO DEL SANTO  
"Señal de stop"  
23:30 BUENAS NOCHES  
23:53 Despedida y Cierre

**2º PROGRAMA**

Canal UHF

**HOY, DOMINGO**

15:00 Carta de ajuste  
"José Luis Perales"  
15:30 Presentación y Avances  
15:31 PIPÍ CALZASLARGAS  
"Pipi y los piratas"  
16:00 DOCUMENTAL  
"La nueva Caledonia"  
16:30 BARBAPAPA  
"Caps. 47, 48, 49, 50 y 51"  
17:00 LOS CASOS DE ROCK-FORD  
"Ganancias y pérdidas" (Cap. II)  
18:00 DIBUJOS ANIMADOS  
18:30 PANORAMA MUSICAL  
"La educación musical del niño" (8)  
19:00 CONCIERTO  
"Obras de Navakov, Boulanger y Haendel"  
20:00 FILMOTECA TV  
"El cambio de las estrellas" 1977  
21:53 LA DANZA  
"Ana Karenina" (I)  
22:30 A FONDO  
23:30 BUENAS NOCHES  
23:53 Despedida y Cierre

**MAÑANA, LUNES**

13:45 Carta de ajuste  
"Música catalana para violín y piano"  
14:00 Apertura y Presentación  
14:01 AVANCE TELEDIARIO  
14:05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO  
14:30 GENTE HOY  
15:00 TELEDIARIO  
Primera edición  
15:30 PUDO HABERSE EVITADO  
"Grandes desastres aéreos. Los dirigibles"  
16:00 Despedida y Cierre  
18:45 Carta de ajuste  
"Sinfonía sevillana", Joaquín Turina  
19:00 Apertura y Presentación  
19:01 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS

**MAÑANA, LUNES**

19:45 Carta de ajuste  
"Klaus Gogman y su orquesta"  
20:00 Presentación y Avances  
20:01 REDACCION DE NOCHE  
20:30 POLIDEPORTIVO  
21:00 REVISTA DE CINE  
22:00 MAS ALLA  
22:30 OPINION PUBLICA  
23:25 BUENAS NOCHES  
23:30 Despedida y Cierre

**FUNERARIA «LA MAGDALENA»** Teléf. 22 01 97  
C/. NAVARRA NUM. 84 — CASTELLON

## SUAREZ Llegó a BRASIL

(Viene de la anterior)

rez, que permanecerá en el mismo por espacio de algo más de una hora el capitán general de Canarias, presidente de la Junta de Canarias y gobernador civil de Tenerife, entre otras personalidades.

### REUNIONES EN EL AEROPUERTO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 4. (Efe). — El «DC-8» de la Fuerza Aérea española en que viaja el presidente del Gobierno y los ministros de Asuntos Exteriores, Comercio, Turismo, Industria y Energía, despegó a las 15.55, hora local, del aeropuerto «Reina Sofía» de Tenerife Sur, tras una escala técnica de una hora de duración.

Durante su estancia en el aeropuerto, el presidente del Gobierno mantuvo una reunión con el capitán general de Canarias, el presidente de la Junta Preautonómica, el gobernador civil y jefes de la zona aérea y marítima, entre otras personalidades, en la sala de autoridades.

El señor Suárez afirmó, durante este cambio de impresiones, que en las primeras semanas de septiembre celebrará una nueva reunión de trabajo con el presidente de la Junta de Canarias, Fernando Bergasa, cara al definitivo impulso de la autonomía en el archipiélago.

Antes de su salida, el jefe del Gobierno recibió un telegrama firmado por el presidente del Cabildo de El Hierro, Tomás Padrón Hernández, en el cual, en nombre de la Corporación y del pueblo herriero, se agradecía al señor Suárez la puesta en marcha de las obras del Hospital Insular, tema por el que el presidente se había interesado en su última visita al archipiélago. Al mismo tiempo, se le ruegan nuevas gestiones para completar el programa de la carretera de Frontera a Valverde y los accesos al Parador de Turismo.

### COMENTARIOS DE LA PRENSA BRASILEÑA

RIO DE JANEIRO, 4. (Efe). — El diario liberal «Journal do Brasil» incluye hoy entre sus editoriales la titulada «visita oportuna», sobre la inminente llegada de Adolfo Suárez a Brasil para una visita de cinco días.

«Journal do Brasil», uno de los medios de opinión brasileños más atentos al proceso político español, señala en el artículo la «eficiencia» de Suárez en las tres etapas «más delicadas» del proceso que protagonizó —constitución, autonomías y terrorismo— para concluir que «son posibles nuevos y recíprocamente fecundos entendimientos de España con Brasil, donde se pre-

tende también un proceso de evolución destinado precisamente a evitar traumatismos, de otro modo inevitables».

Por su parte, el diario «O Globo», conservador, incluye hoy en sus páginas de internacional un recuadro de opinión titulado «El premio de Suárez».

Los «recuadros» del diario carioca se caracterizan por determinar la interpretación del equipo de redacción sobre un tema abordado informativamente en la misma página y en el dedicado al presidente del Gobierno español se destaca la «seguridad, liderazgo y sabiduría política» con que «sigue garantizando a su país una conversión ejemplar de su país al régimen democrático».

**Diputación Provincial de Castellón de la Plana**

**ANUNCIO**

**CENTRO DE EDUCACION ESPECIAL - PENYETA ROCHA**

Para conocimiento de cuantos pudiera interesarles, se hace público que la Diputación Provincial de Castellón, abre un plazo que terminará el 31 de Agosto corriente, para solicitar, en el Centro de Educación Especial de Penyeta Rocha, la admisión de alumnos de ambos sexos, comprendidos entre los 6 y 16 años y con deficiencias psíquicas de nivel medio, ligero o límite.

Castellón, 3 de Agosto de 1979.

EL DIPUTADO DELEGADO,

**PISCINAS**

**FINANCIACION HASTA TRES AÑOS**

**CONSULTE:**

**MA. UT. SA.**

Calle Borriol, 9  
Teléfonos 21 19 57 - 21 89 11

**EL TIEMPO**

**Nubosidad variable con grandes claros**

MADRID, 4 (Especial para «Efe», por «NIMBUS»). — En los últimos 24 horas el tiempo ha sido soleado en España, aunque en puntos del Cantábrico ha habido nubosidad abundante e intervalos con lloviznas débiles. Las temperaturas han sido suaves en el norte y moderadamente altas en las demás regiones.

Para mañana no se esperan cambios importantes en el tiempo y seguirá, por tanto, el predominio del tiempo soleado en todas las regiones, excepto en el litoral norte donde habrá neblinas o nubes bajas en ocasiones abundantes. Las temperaturas seguirán sin cambios importantes.

CATALUÑA, LEVANTE, SURESTE Y BALEARES.— Nubosidad variable con grandes claros y temperaturas altas. Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: Mínima, 10 grados en León; máxima, 38 grados en Córdoba. En Madrid: mínima, 16; máxima, 34.

**Don ENRIQUE BORT LLORENS**  
(DEL COMERCIO, JUBILADO)

QUE FALLECIO AYER EN OROPESA DEL MAR, A LOS 80 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

**R. I. P.**

Sus apenados: Esposa, Consolación Barrás; hijos, Consolación, Enrique y Gloria; hermanos, Carmen y Eloca; hijos políticos, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán en la parroquia de San Javier, de Oropesa del Mar, HOY, a las SEIS de la tarde, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Domicilio del finado: Ramón y Cajal, 15

(No se invita particularmente). Oropesa del Mar, 5 de agosto de 1979

**Mediterráneo**

AÑO XLII.— N.º 12.744

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:  
Av. Cernuda y Velasco, 29  
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:  
JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:  
FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:  
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Lega CS-6-1979



NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 5 de agosto

El Sol, en Castellón, sale a las 7'00 y se pone a las 21'11 Luna llena el día 8

SANTOS DEL DIA

Dedicación de la Basílica de Santa María. — Ntra. Sra. de África, patrona de Ceuta. Ss. Sixto II, p.; Emigdio, ob.; Eusebio, Cantidiano, Sobelo, Afro, mrs.; Memmo, Abel (=Abelardo), Casiano, Teodorico, Vanancio, obs.; Osvaldo, rey; Víctor y Nona.

SANTOS DE MAÑANA

La Transfiguración de N. S. Jesucristo. — Ss. Crismetes, ob.; Aezolo, ob.; Felicesimo, Agapito, Jenaro, Magno, Vicente y Esteban, diac.; mrs.; Jacobo, erm.; Jordán, Justo y Pastor, mrs.; Maurino, ob.; Melasio, ob.; Estapino, obispo.

FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO, 5 EN EL GRAO SANFELIU, Churruga, 14. DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE MARTINEZ, Bartolomé Reus, 50. GILBERT, Avda. Tombasosals, 48. ORTIZ, Cataluña, 33. (Junta Clínica Dr. Palomo). DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA MARTINEZ, Bartolomé Reus, 50. EN EL GRAO ROCA, Av. Puerto, 14. AGOSTO, 6 EN EL GRAO 24 HORAS RODRIGO, Trinidad, 115. DE 8 TARDE A 10 NOCHE LATASA, Gobernador, 15.

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Teléfono 21 68 25

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for various routes including Barcelona, Valencia, Castellón, Oropesa, and Madrid. Columns include destination, time, and train type.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

EL TIEMPO

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL Observatorio de Castellón DATOS CORRESPONDIENTES AL DIA DE AYER Temperatura máxima: 29 grados a las 12 horas 15 minutos. Temperatura mínima: 22'8 grados a las 6 horas 15 minutos. Temperatura media: 25'9 grados. Mínima junto al suelo: 20'8 grados. Humedad a las 7 horas: 85. Humedad a las 13 horas: 78. Humedad a las 18 horas: 76. Viento dominante: Este. Racha máxima: 45 Km/h. a las 12 horas 15 minutos. Precipitación: Inapreciable.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table listing emergency phone numbers for various services: POLICIA, GUARDIA CIVIL, POLICIA MUNICIPAL, BOMBEROS, HOSPITAL, RESIDENCIAL, SER. MEDICO URGENCIAS S. S., CASA SOCORRO, CRUZ ROJA, COCHES PATRULLA POLICIA, INCENDIOS FORESTALES, OXIGENOTERAPIA.

CAMPAÑA DE DESRATIZACION EN CASTELLON

- Una pareja de roedores adultos y sus descendientes pueden producir 20.000 ratas al año.
• Necesaria colaboración ciudadana.

Una de las plagas que más azotan a la humanidad, son los roedores. Alguien ha dicho y escrito que acabar con estos es, prácticamente imposible. Pero aún en el supuesto de que esto es verdad, es necesario llevar a cabo campañas para, cuanto menos, eliminar un buen número de ratas. Los ayuntamientos llevan a cabo estas campañas en épocas propicias, encomendándose la gestión a alguna empresa especializada.

El Ayuntamiento de Castellón contrató este servicio con una empresa nacional, y los trabajos ya han dado comienzo, precisamente en la zona del Grao que es, donde al parecer, existía el mayor número de roedores.

Productos a emplear y cantidades

La campaña actualmente emprendida por el Ayuntamiento no es de ataque masivo, aunque sus efectos si se harán notar en corto plazo. Intentamos obtener fotografías de resultados prácticos pero no fue posible debido, como luego se verá como y donde se realizan los trabajos.

Los productos que se van a emplear en la campaña son raticida y raticida. El primero de ellos va destinado al gran roedor y el segundo al pequeño. Del primer producto se van a emplear en esta fase 10.000 kilos y 1.000 del otro.

Cómo y dónde se emplean los productos

Los productos antes citados se depositan en la red de alcantarillado, en unos cestos de plástico al alcance de los roedores. Estos —que según se nos dijo son los animales más listos que existen—, no comerán del producto si alguno de ellos muriera en el acto. Pero la muerte le sobreviene mucho tiempo después, por circunstancias que el roedor no relaciona con el producto ingerido. Este producto del que precisa comer algunas dosis, produce la muerte del roedor por pequeñas hemorragias internas que finalmente desemboca en una general que termina con el animal.

Los resultados de los trabajos de la campaña comienzan a apreciarse —y en alguna ocasión a verse—, dentro de los cuatro primeros días. Si la red de alcantarillado fuera transitable, como lo es en algunas grandes poblaciones, los efectos se detectarían inmediatamente, conociéndose cantidades y la posibilidad de continuar la campaña, o terminarla.

De todos modos, y por lo que a Castellón se refiere, no será difícil notar estos efectos, por cuanto como en algunas ocasiones hemos comentado en estas páginas, los roedores lo habían invadido sino todo, casi todo.

Colaboración ciudadana

Naturalmente que estas campañas si no reciben la colaboración del vecindario, no se completan en sí. El roedor tiene necesidad de comer. Si se le pone a su alcance esta comida, ya sea como tal o simplemente en las bolsas de basura abiertas, se contribuye a aumentar el número de ratas.

La presencia de un roedor en su domicilio, pone en grave peligro la salud de los suyos, porque estos animales contaminan los alimentos y sobre todo pueden contagiar graves enfermedades como la rabia, tífus, fiebres tifoides, triquinosis, peste, y un etc. bastante largo.

Las ratas pueden vivir en cámaras frigoríficas. De una pareja de ratas pueden nacer en un año más de 35.000. Doce millones de pesetas consumen cada día las ratas en España. Las ratas que invaden las arillas de la Huerva, motivo de preocupación de los vecinos del sector de la...

Una rata adulta come diariamente más de 30 gramos de alimentos, y destruye diez veces más de los que come. Si a la campaña emprendida por el Ayuntamiento de quince días de duración, colaboramos todos en las medidas de nuestras fuerzas, tal como queda dicho, no cabe duda que constituirá un éxito. Independientemente de que posteriormente se lleve a cabo otra campaña para completar la operación. Pero hay que insistir en la necesidad de que todos colaboremos.

Cuanto se reproducen los roedores

Las cifras pueden parecer fantásticas, pero son una realidad tangible. Una pareja de roedores adultos puede producir al año, contando con sus descendientes, hasta 35.000 ratas y ratones, aunque las estadísticas dan como cierta la cifra de 20.000. La cifra primera, que puede parecer más escandalosa, ha sido compilada en algunas ocasiones.

Los roedores viven en sociedad y forman colonias, algunas veces muy numerosas que crecen constantemente dado su poder reproductor, cuando las condiciones ambientales, le son favorables. La vida de la rata es tumultuosa, llena de riesgos y sobresaltos, lo que es una gran fortuna para la humanidad, porque si las ratas fueran capaces de organizarse, el problema que presentarían, sería catastrófico.

Por lo menos el 10 por ciento de los adultos y el 75 por ciento de las crías, mueren violentamente. La gran mortandad de las crías se debe también a que los padres las devoran cuando tienen hambre. Terminamos ya esta información para señalar su forma especial de alerta a la tribu cuando algún individuo es envenenado, que todavía constituye un misterio. Un informe técnico llegado a nuestro poder dice que se ha llegado a la conclusión de que las ratas son capaces de resolver problemas de psicología, que no resolverían niños de pocos años dejados a su albedrío.

Anécdota final, para dejar constancia que la rata es diestra y muy hábil para saltar y trepar. En los saltos, de más de medio metro de altura, puede alcanzar más de metro y medio de longitud. Son buenas nadadoras y pueden atravesar ríos de 30 metros de anchura, con suma facilidad. —M.V.

PROXIMA INAUGURACION REGIMEN DIETETICO MACROBIOTICA

EL PROXIMO MARTES

Pleno del Ayuntamiento para pedir la autonomía del País Valenciano

Para el próximo martes, día 7, ha sido convocada una sesión extraordinaria del Ayuntamiento de Castellón en cuyo orden del día figura un solo punto: «Moción de la Alcaldía sobre la petición de autonomía para el País Valenciano». El pleno tendrá lugar a las siete y media de la tarde.

COMISION PROVINCIAL DE LA MUTUALIDAD AGRARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Más de 520 millones se pagaron en prestaciones, en el mes de junio

La Comisión Provincial de la Mutualidad Agraria de la Seguridad Social celebró sesión ordinaria mensual, siendo presidida por el vocal de libre designación Carlos Murria Arnau. Tras la aprobación del acta de la última sesión celebrada —el pasado día 26 de junio—, el director provincial Félix Ochoa Vidoreta emitió el preceptivo informe sobre la situación de la Mutualidad en la provincia.

Referido a afiliación, al finalizar el mes de junio el total de mutualistas censados era de 29.757, correspondiendo 15.161 a la sección de trabajadores por cuenta ajena y 14.596 a la de cuenta propia.

En cuanto al movimiento económico, el volumen de las operaciones realizadas por la Mutualidad en el mes de junio ha sido de 66.880.102 pesetas de ingresos y 521.025.746 pesetas que corresponden a pagos de las distintas prestaciones que concede la misma.

Asimismo, en el transcurso del mes de junio, se tramitaron 669 expedientes de prestaciones, con correspondiendo 144 a pensiones de jubilación, 133 a pensiones de vejez, 6 a pensión de orfandad, 32 a asignación por matrimonio, 60 a asignación por nacimiento, 159 a asignación por defunción, 18 asistencia sanitaria y 3 pensiones a favor de familiares.

CUENTA PRO DAMNIFICADOS DE VALDEPEÑAS

Para general conocimiento, la Alcaldía de Castellón, hace público que en la Caja de Ahorros de esta ciudad ha sido abierto la cuenta corriente núm. 3300-03057-3, titulada «AYUNTAMIENTO DE CASTELLON, PRO DAMNIFICADOS DE VALDEPEÑAS» con el fin de recaudar fondos para mitigar las necesidades de todo orden de los habitantes de dicha población, que están sufriendo las consecuencias de las grandes inundaciones ocurridas.

Hotel Orange BENICASIM EXPOSICION DE ALFOMBRAS PERSAS PORCELANA CHINA ANTIGUA PIEDRAS DURAS MUEBLE AUXILIAR INGLES YASMINA - DE ZARAGOZA Invita a visitar la exposición todos los días incluso domingos de 11 a 1 y de 5 a 9

CAFETERIA Las ISLAS BENICASIM ¿CONOCE NUESTRAS ESPECIALIDADES?



NUESTRA CIUDAD

SUCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS

Mortal accidente en Borriol
Dos menores implicados en la presunta venta de su hijo de tres meses

Un mortal accidente de circulación ocurrió en las proximidades de Borriol, en el que resultaron muertos los dos ocupantes de un camión...

DOS MUERTOS AL SALIRSE UN CAMION DE LA CALZADA

El conductor y el ocupante de un camión, resultaron muertos en un accidente ocurrido en el kilómetro 13 de la carretera de Castellón a San Mateo...

PRESUNTA VENTA DE UN NIÑO DE TRES MESES

Tres personas se vieron directamente o indirectamente implicadas en la presunta venta de un niño de tres meses...

DOS HERIDOS EN PUEBLA TORNESE

En el kilómetro 19 de la carretera de Castellón a San Mateo, en el término municipal de Puebla Tornese...

CHOQUE DE DOS TURISMOS EN VINARÓZ

Los cuatro ocupantes de un turismo resultaron lesionados en un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 354 de la autopista A-7...

SALIDA DE LA CALZADA

En el kilómetro 110 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Al-

CULTOS - CULTOS - CULTOS

Hoy, día festivo el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:
SANTA MARTA. - (Teléfono 23 34 63). Hoy misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 horas...

FUNERARIAS REUNIDAS
PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.
Cobaleros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLÓN
TURNIO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

padre del niño, fue acompañado de su esposa y le hizo firmar los documentos por los cuales la adopción se regularía legalmente...

La madre del pequeño, al ver que sus esfuerzos no conducían a nada práctico, presentó la correspondiente denuncia ante los agentes de la Autoridad.

Conoció todo cuanto antecedía la fuerza actuante instruyó las diligencias, que juntamente con los menores detenidos, pasaron a disposición del Juzgado Unipersonal del Tribunal Tutelar de Menores (padre y madre).

ACTUALIDAD LABORAL

Próxima asamblea de trabajadores de gasolineras

El Sindicato de Estaciones de Servicio nos remite el siguiente comunicado:

El Sindicato de Estaciones de Servicio de UGT convoca a todos los trabajadores de Gasolineras a la asamblea que tendrá lugar el martes, día 7 de agosto...

Ante la postura por parte de la patronal de intransigencia y de ofensiva contra los trabajadores del sector (su última oferta es el 11 por ciento de la tabla salarial anterior...

★ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. - (Teléfono 22 58 18). Hoy misas a las 9:30 y 11:30 de la mañana...

El Obispo, muy mejorado

Ya en la recta final de su recuperación, nuestro Prelado, doctor Cases Deordal, fue autorizado a salir a abandonar el lecho...

Por lo que respecta a su alimentación ya es casi normal, tomando alimentos sólidos en su dieta alimenticia.

ACTIVIDADES POLITICAS

Comunicado de P. C. P. V.

El Comité Local del PCPV, y sobre la moción de la Diputación respecto al proceso autonómico, nos remite el siguiente comunicado:

1.- No es la forma más adecuada para convivir y colaborar democrática y pacíficamente, el rechazo en firme de una invitación de corteza por parte de la alcaldía de Castellón...

2.- Pensamos que no es en un pleno de la Diputación Provincial, que representa a todos los municipios de la provincia...

3.- Consideramos que todos los partidos que firmaron el pasado año el compromiso autonómico comprometidos a luchar y lograr el mayor número de competencias en el menor tiempo posible para el País Valencià...

4.- Esperamos que UCD cumpla lo firmado, y reconsidere la medida impuesta a sus alcaldes desde la Diputación...

5.- En otro orden, consideramos positiva la medida adoptada por el pleno de la Diputación, en el sentido de convocar a todos los alcaldes de la provincia en Peñíscola...

Por último el PCPV, considera que ambas instituciones; Ayuntamiento y Diputación, deben esforzarse por mantener unas relaciones cordiales y distendidas sin intentar obstaculizarse en sus funciones...

Tot el poble de Castelló per l'Estatut d'Autonomia

La coordinadora d'Esquerra Independent de Castelló nos remite el siguiente comunicado: Ara que per fi, després de les contínues demandes dels nostres regidors...

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.
7.40 Sintonía y apertura. - 7.45 Despierte con música. - 8 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa...

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA
MATINAL. - 7.58 Sintonía y apertura. - 8 Diario hablado de España a las ocho. - 8.15 Música para la mañana del domingo...

dia 7, a les 7:30 de la vesprada a la plaça Major a fi de posar de manifest el desig dels castellonencs perquè el nostre País Valencià tinga la més ampla autonomia reconeguda per la Constitució...

MEDIDAS DEL GOBIERNO SOBRE LOS PRECIOS DEL GANADO

Con el ruego de su publicación, la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura nos ha remitido la siguiente nota:

Ante los difíciles momentos que atraviesan los precios en origen del ganado, y básicamente el bovino, es preciso reducir en lo posible los costos de comercialización...

El precio al que actualmente está comprando y pagando el FORPPA a través de la CAT y los mataderos colaboradores, es el de 22 pesetas kilo-canal...

241 pesetas kilo-canal para reses con peso inferior a 270 kilos. 236 pesetas kilo-canal para reses con peso comprendido entre 270 y 350 kilos.

234 pesetas kilo-canal para reses con peso canal superior a 350 kilos.

Es de resaltar que en consecución de estos precios es independiente del número de años que se quieran sacrificar y requiere que el ganadero se ponga en contacto directo con los mataderos colaboradores de la zona.

A su vez el ganadero debe ponerse en contacto con la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura correspondiente, donde se les informará respecto a los mataderos más próximos y con programación más corta de sacrificios.

Asimismo conviene resaltar ante el ganadero que la presente operación no tiene ni plazo ni cantidad límite para la presentación de ofertas y el subsiguiente sacrificio de ganado.

Como se observará esta iniciativa es un deseo expreso del Gobierno de que los precios que se paguen sean percibidos íntegramente por los ganaderos.

Taller de guardia AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A. SEAT
COMUNICA A LOS USUARIOS DE SEAT QUE PRESTA UN SERVICIO DE GUARDIA
LOS SABADOS DE 8 A 13 Y LOS DOMINGOS DE 9 A 13
PLZ. PADRE JOFRE Nº 22
CASTELLÓN

TRIBUNA LIBRE

HERBERT MARCUSE Y SU (NUEVA) CONCEPCION DEL INDIVIDUO

Por Ignasi Lluís Bonet i Llop (P. O. U. M.) - y II -

El hombre del siglo anterior, aún trabajando diez o doce horas diarias, las dos a tres que le restaban hasta completar las 24 horas del día (incluyendo el tiempo destinado al descanso) las dedicaba íntegramente a él y a su entorno...

Obviamente en civilizaciones cerradas, el fiel de la balanza permanecía estático y... por él mismo, se iba solidificando hasta la autodestrucción. Mientras que, en los pueblos en los que el fiel de su balanza ha sido oscilante, han sobrevivido.

Los pueblos que han ido recibiendo y ofreciendo, las civilizaciones que se han movido siempre en la interminable cadena de dominación-rebelión-dominación... «se supone» que han ido avanzando, que se han consolidado en la Tierra, a pesar de su pérdida de personalidad.

Pérdida de personalidad individual y de grupo, al renunciar a los instintos más primarios, en aras a la consecución de una libertad para «mañana» y que no llega nunca; pero cuyo ideal nos envuelve una y otra vez en la vorágine del desarrollo industrial, que nos sobrepasa, y nos convierte en seres inhóspitos en el entorno natural del que surgimos...

Despreciamos nuestros lazos con la naturaleza. (1).

Es por todo lo expuesto, por lo que parece sensato pensar que ha llegado el momento de tratar de lograr un nuevo equilibrio en nuestra civilización; de ver si no sería conveniente un «retroceso» en el progreso material, en aras de una mayor libertad individual y de grupo.

Habría que intentar, el comprobar si un poco de infelicidad material nos acarrearía más o menos felicidad en nuestros instintos naturales.

No se trataría de lanzar la cocina de gas por el balcón y volver a la leña; tan sólo de lograr (ir hacia) un estancamiento (retroceso) voluntario en los logros conseguidos, a fin de decontaminar un poco la balanza.

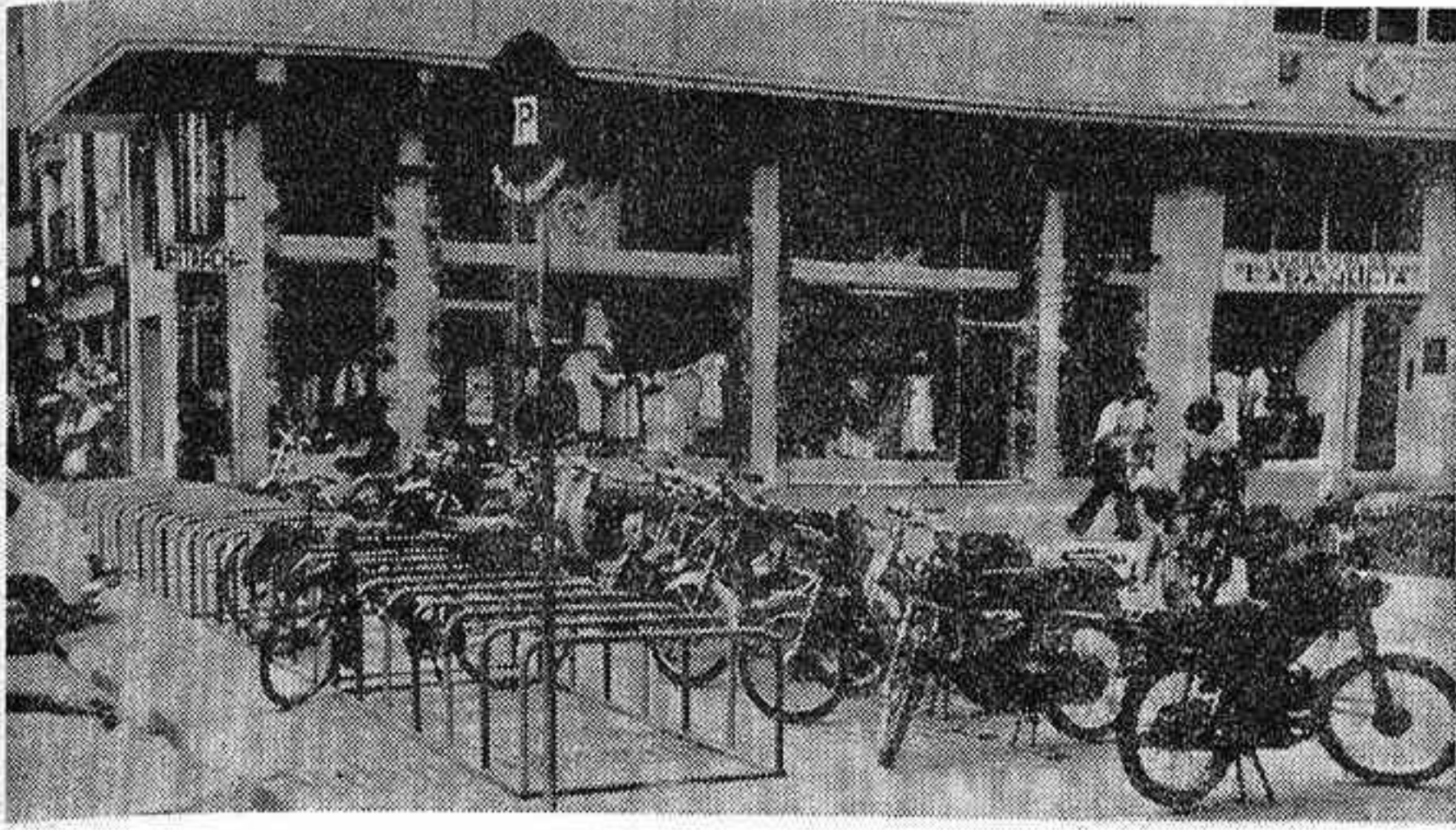
Los fines de Marx, no es que sean utópicos, es que son imposibles, por cuanto que al ritmo que se desenvuelve nuestra civilización, caremos antes en la catarata, que podremos apreciar la utopía o no de la ideología marxista.

En una sociedad en que el progreso de bienestar y libertad fueran parejos, la ideología de Marx dejaría de ser una utopía; sería una realidad lógica. Que la lucha de clases existe, está más claro que el agua (de antes de la contaminación). Lo que parece aberrante, es que la lucha de clases para algunos sectores marxistas, se base única y exclusivamente en la lucha por la mejora material (volvemos a la lucha de secciones: El peón de segunda contra el peón de primera).



NUESTRA PROVINCIA

CALLE VIVA GENIAL IDEA, PERO...



Junto al ayuntamiento en la acera, han sido colocados unos maravillosos artilugios que sirven para aparcamiento de bicicletas. ¡Sensacional! Quizá con ello se quiera fomentar que los castellonenses circulemos más en bicicleta —para lo que indudablemente se dan facilidades—, y menos en automóvil, por aquello del ahorro de combustible. La idea es genial... pero, siempre hay un pero, claro. Resulta que, tal como muestra la foto frente a estos artilugios figura una placa en la que solamente se permite aparcar a la Policía Municipal. Quizá de ahí que el aparcamiento no tenga «clientes». Conviendría aclarar que la placa de prohibición se refiere a la calzada, que es lo que intuímos y no a los artilugios. Estamos en todo.

(Foto: HEREDIO)

CRONICA DE BURRIANA

Instalación de semáforos en distintos puntos de la ciudad. — Cien viviendas sociales, necesidad de la ciudad. Nuevo vehículo para la Cruz Roja

Celebró reunión la Comisión Municipal Permanente, iniciándose esta con la aprobación del acta de la última sesión. Por otra parte, los miembros de la corporación decidieron informar desfavorablemente sobre la petición de instalación de una discoteca en la Ronda Poeta Calzada, sin perjuicio de que se eche el expediente a la Comisión de Saneamiento para calificación y demás efectos, y de que en la hipótesis de que se autorizara su instalación estuvieran obligados, los titulares de la actividad a cubrir los riesgos de incendio del inmueble.

En contraposición, la corporación, acordó informar favorablemente sobre el expediente de instalación de un café-bar en Avenida de Torres Cruz, siempre y cuando previamente sea objeto de subsanación documental en forma, expedida por técnico competente. La Permanente acordó adjudicar a la razón social «Mantenimiento y Montajes Industriales, S.A.», la ejecución del proyecto de instalaciones semafóricas en Paseo San Juan Bosco, Ronda Escalante y Ronda Pedro IV, por el precio de 4.271.733 pesetas. Asimismo, la Permanente,

acordó adjudicar a «Semat Española, S.A.» el suministro a esta Administración municipal del vehículo —recolector compactador de basuras—, al precio de 3.400.000 pesetas, con sujeción a los pliegos de condiciones. La Permanente acordó que por Intervención se emitan informes sobre la financiación presupuestaria para atender el gasto de la contratación directa para el suministro de cincuenta contenedores de recogida de basuras y sobre financiación presupuestaria para atender el gasto de la contratación directa para la adquisición de señales de tráfico, respectivamente.

La Permanente, estudiada la programación de promoción pública de viviendas, comunicada por la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, consultando datos sobre necesidades de viviendas y posibilidad de cesión de suelo por este Ayuntamiento, para construcción directa de viviendas, acordó cumplimentar la consulta interesada informando al respecto que se estiman en cien viviendas las necesidades actualizadas en Burriana, para publicación con escaso poder adquisitivo, no habiéndose inconveniente en que en su día y caso, pudiera este Ayuntamiento ceder terrenos propios para construcción de las viviendas mencionadas.

La Comisión Permanente acordó se someta a información pública el anteproyecto de urbanización de zonas comprendidas entre el Camino Llobmay y otros viales. Se acordó la devolución de las cantidades satisfechas en su día por contribuciones especiales correspondientes a las obras del Colector general de saneamiento del Grao y Puerto de Burriana, cuyas obras no tuvieron realización, a diversos contribuyentes. Quedó enterada y comunicada la Permanente de la constitución de la Asamblea Local de la Cruz Roja Española de la entrada en servicio de un nuevo vehículo ambulancia cedido por la Caja Rural de Crédito y Cooperativa San José de Burriana. Finalmente, la comisión Permanente, acordó cancelar la ayuda económica concedida a la prueba ciclista «VI Trofeo Ramón Ventura» en la cantidad de 29.890 pesetas, cuyo abono se efectuará a la Sociedad Sport Ciclista Burrianaense.

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

5 DE AGOSTO

HACE 50 AÑOS

Fue muy comentado el gesto del niño Juan Huguet Mesguer, de 11 años, que salvó de morir ahogado en la Acequia Mayor al pequeño Julio Salvador Casquetillo, de 7 años, que había caído cuando estaba jugando en los alrededores de la estación de La Panderola.

HACE 25 AÑOS

La Coral Polifónica de Castellón ofreció un concierto a los enfermos del Sanatorio «La Magdalena».

EFEMERIDES

- Hoy, 5 de agosto, se cumplen los siguientes aniversarios:
● 939. — Ramiro II de León gana la batalla de Simancas (Valladolid) contra Abderraman III. Los cristianos atribuyeron la victoria al Apóstol Santiago.
● 1433. — En la Iglesia de San Antón de Bilbao se canta la primera misa.
● 1498. — Colón en su tercer viaje plea por vez primera tierra venezolana.
● 1501. — Muere el cardenal Juan López a quien la maleficiencia supuso envenenado por orden de Alejandro VI «El Papa Borgia».
● 1775. — Por primera vez entra un buque en la bahía de San Francisco de California, capitaneado por Juan Manuel de Ayala.
● 1829. — En la ópera de París, estrénase «Guillermo Tell», de Rossini, acogida con entusiasmo por la crítica.
● 1850. — Nace el escritor francés Guy de Maupassant.
● 1851. — Inauguración de la primitiva plaza de toros de Villar.
● 1858. — Deja de existir el gran cocinero francés Alexis Soyer.
● 1873. — Por iniciativa de Emilio Castelar, crease la Academia Española de Bellas Artes de Roma.
● 1889. — Nace en Alicante el músico Oscar Esplá.
● 1895. — Fallece en Londres Federico Engels, fundador con Carlos Marx de la doctrina comunista.
● 1899. — Ley francesa de «Prescripción», primera en su género, que establecía la rehabilitación legal y automática mediante el mero transcurso de un plazo de tiempo.
● 1901. — Nace la poetisa y periodista argentina Margarita Abella Carpipe.

(Efe - Documentación)

MUEBLES TORRE DOS torreblanca

BENICARLO

CALOR.—BEBIDAS REFRESCANTES.—SALUD

Calor, calor, calor...

Afirman los más viejos del lugar, tanto de la costa como del Maestrazgo, que el calor que se soporta desde la primera quincena de julio hasta el actual, hacía más de 15 años que no se había dado, ni tampoco que los termómetros hubiesen superado los 38 grados como ha sucedido ahora en infinidad de ocasiones, y los 40 y 42 en pleno sol.

Las altas temperaturas, han supuesto el que los frutos del campo se hayan adelantado en su madurez de forma tan acusada, que los precios, debido a la cantidad, han sido irrisorios, comportando una de las peores campañas de los agricultores de unos años a esta parte.

Esta dejadez en los precios de la agricultura, ha supuesto para toda la población un impacto importante, al conocerse en las bajas de las ventas de coches o electrodomésticos, que en estas fechas agostinas, tras la catapana de la Judía y el tomate, eran propicias a la adquisición de todo aquello que el agricultor esperaba adquirir tras el esfuerzo del año.

No quiere ello, decir tampoco que haya sido la ruina, pero si que muchos de los agricultores, esta temporada han cambiado el dinero, por cuanto ingresos, sueldos y jornales, han venido a equipararse al final de la temporada.

En Benicarló la cosecha del tomate a llegado a superar los tres millones de kilos, y la madurez adelantada de la misma obliga a que muchas de las amas de casa, han envasado para el invierno, con la tradicional receta casera, lo que les hará ahorrar unas buenas pesetas allá en pleno invierno, cuando el tomate, de Benicarló o de donde sea, se pague a unos precios altamente desconocidos.

Charlas médicas

Don José María Febrer Callis, al margen de ser el Alcalde de la ciudad de Benicarló, es hombre de gran inteligencia y en el terreno de la Medicina, está supervalorada por todo cuanto ha hecho y está haciendo por la Medicina Rural, de cuya Sociedad Española es presidente.

El doctor Febrer, al margen de sus múltiples ocupaciones, acrecentadas ahora por la labor de alcaldía, cada semana por las an-

tenas de Radio Ulldecona, emite unas charlas médicas que titula «Salud y enfermedad» con seis o siete minutos de duración, que tienen como función la de orientar a todos cuantos en salud y enfermedades están interesados. JOSE PALANQUES

NULES GALA BENEFICA DE LA CRUZ ROJA

El parque «L'Estany», de la playa de Nules, sirvió de escenario a la Gala Benéfica que anualmente organiza la Cruz Roja, con el principal objetivo de obtener fondos para el Banco de Sangre de dicha institución.

Los actos estuvieron presididos por el alcalde, Vicente Ramón Porcar Bigorra; la presidenta local de la Cruz Roja, y otras autoridades provinciales y locales.

Fueron presentadas en sociedad cinco señoritas, las cuales contribuyeron, con su elegancia y belleza, a realizar el esplendor de la velada. Fueron éstas: María-Amparo Bruno, María del Carmen Ferrando, María Mercedes Gargallo, Emilin Motos y María Consuelo Martínez.

Como mantenedor del acto actuó José Ferrando Mechó, quien comenzó su disertación presentando a las señoritas. Resaltó la humanitaria labor del Banco de Sangre de la Cruz Roja, haciendo especial hincapié en la desinteresada labor de las señoras componentes de la Junta, y transmitiendo el agradecimiento del pueblo de Nules a la primera Junta Fundadora.

Terminó el señor Ferrando animando a todos los nuleses para que colaboren en tan altruista obra, agradeciendo a los presentes su asistencia, así como la colaboración de los entidades locales y firmas comerciales en la realización de dicho acto.

Tras las palabras del señor Ferrando, fue servida una cena, sorteándose a continuación entre los asistentes gran cantidad de regalos obsequio de entidades y firmas comerciales.

OROPESA

FIESTA A BENEFICIO DE LA JUNTA CONTRA EL CANCER

Organizado por la Junta Local de Lucha contra el Cáncer y enmarcado dentro de las Fiestas Patronales, se celebró un baile para recaudar fondos y contribuir a una finalidad tan importante. Aunque el público asistente no fue muy numeroso, algo inconcebible en un acto tan relevante, y teniendo en cuenta cuál era el motivo, se consiguió una cantidad que pasará a engrosar, dentro de su modestia, los fondos provinciales. Para este baile hubo destacadas donaciones de objetos, para que se efectuaran sorteos, y con ello incrementar las cantidades recaudadas. Colaboraron: Pescadería Badí, Peluquería Federico, Bazar Taulé, Muebles Mallach, Rosa Ertau, Pista de Oro, Peluquería Maribel, Bodega Meliá, Urbanización El Barco, Restaurante Merivi, Abonos Ripollés, Ultramarinos Francisco Siurana. La cantidad recaudada en entradas fue de 20.600 pesetas y en los sorteos de 19.500 pesetas, que se ve infla la orquesta queda un beneficio incrementado en 3.000 pesetas, por aportaciones particulares. Fue una noche agradable y con una respuesta sensacional por parte

del público asistente. En su parte negativa hay que destacar la no asistencia de las Damas de Honor de la Reina de las Fiestas, algo increíble teniendo en cuenta los motivos del baile y el ser un acto dentro del programa de festejos. Sin embargo contamos con la presencia de la Reina de las Fiestas señorita María Dolores Claret Blasco, que supo hacer honor a su reinado, usándose el traje de la Reina de Honor no estuvierón a su altura, juna lástima!

También estuvieron presentes las autoridades locales, y al frente de ellas el señor Alcalde de la Villa don Francisco Garrido Gual. La Reina entregó los obsequios a los afortunados, y con la actuación completísima de la orquesta Alabama, terminó este acto tan entrañable. C. TAULE

BUENOS DIAS

TUBERIAS DE PLOMO

¡A ver quién me indemniza a mí por los años que he estado bebiendo, lo que sea, y la conducción era de plomo! Porque me entero ahora que el uso de las tuberías de plomo son peligrosas para la salud. A lo peor, estoy contaminado...

El estudio, tras el que se ha llegado a esta conclusión, lo ha realizado un grupo de investigación de la Universidad de Santiago de Compostela, sobre el contenido de plomo en las aguas potables de la provincia de La Coruña. ¡No te digo!

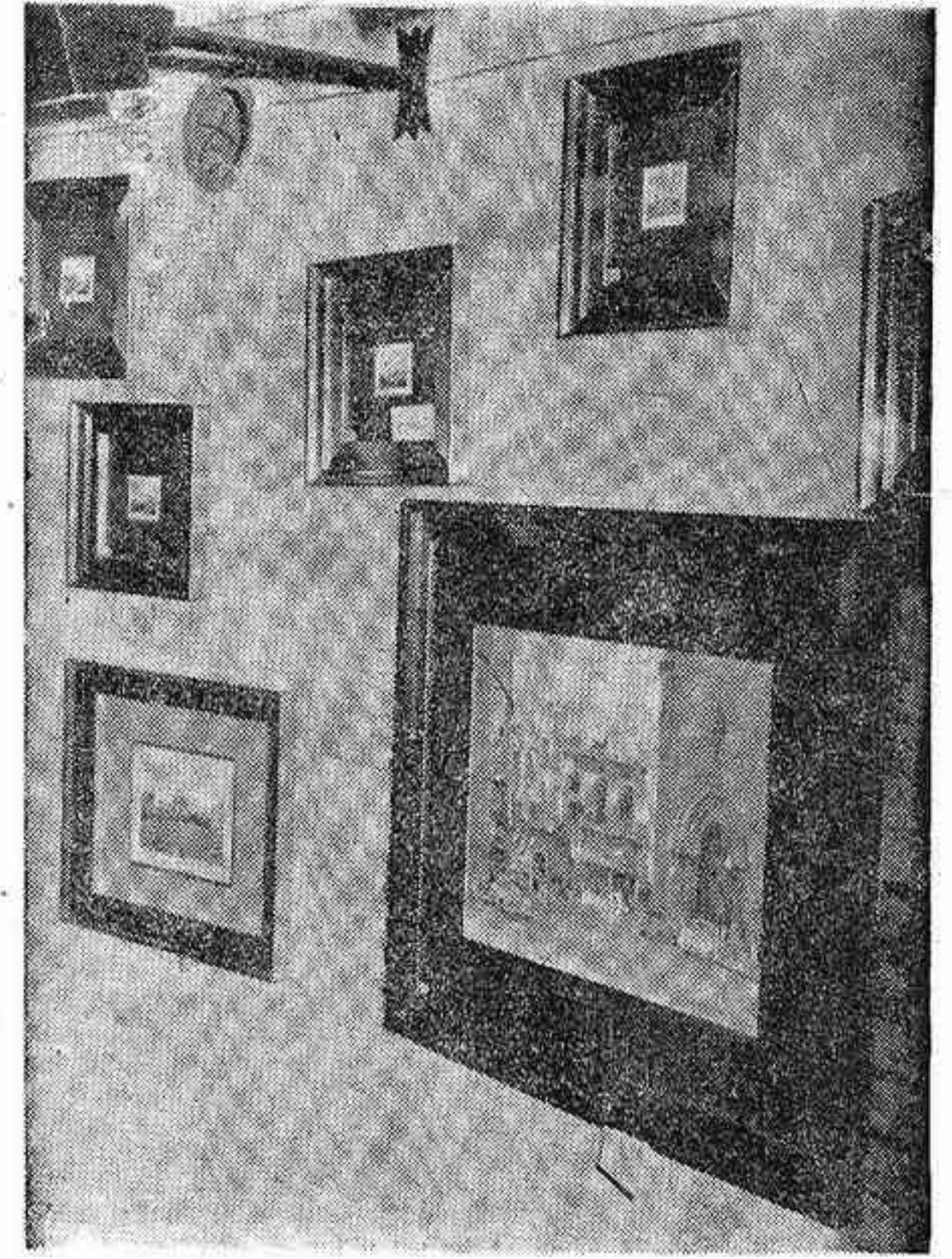
Como sé, y sabemos todos los castellonenses, las nuevas edificaciones no tienen este tipo de tubería, pero, ¿y las viejas o no tan viejas, qué? El plomo se concentra en el agua cuando está mucho tiempo sin salir de la tubería, y los científicos estos recomiendan que antes de hacer uso del agua, se deje el grifo abierto un buen rato, sobre todo por la mañana. Claro que esto se contradice con la actual recomendación de que no gastemos agua en demasía debido a la contaminación que nos invade.

Estoy en un mar de confusiones. No sé si hacer uso del agua como me recomiendan para evitarme alguna enfermedad o dejarla correr para evitar su contaminación. La verdad es que nunca lleve a gusto de todos. Ahora, precisamente, a gusto de nadie, porque no llueve. Antes, no pasaba esto. ¡País!

MIRON

BENICASIM

Traver Griño, en Torreón Bernad



Dentro del programa de exposiciones veraniegas del Torreón Bernad, de Benicasim, que es sin duda el auténtico acontecimiento artístico de este lugar de tanta solera turística, ha expuesto ahora sus obras el notable pintor castellonense Traver Griño, que presentó una interesantísima colección de acuarelas y miniaturas en las que se pone de manifiesto una vez más la indudable categoría de este artista. Paisajes del Castellón más entrañable son la nota destacada de esta exposición. No vamos a descubrir ahora, desde luego, los valores de la pintura de Traver Griño, pero sí queremos subrayar la madurez del artista evidenciada en esta muestra.

La exposición ha sido muy visitada, siendo de destacar la presencia de numerosos turistas nacionales y extranjeros.

(Foto: HEREDIO)

RIEGO POR ASPERSION Y GOTEO ECOAGUA, S. L.

CAMINO DE LA PLANA, 6 ENTLO. IZO. Teléfono 22.15.24 — CASTELLON

¡ ATENCION !

LES DAMOS GRANDES FACILIDADES PARA CAMBIAR SU NIVEL DE VIVIENDA

VISITE

EDIFICIO CARYVEN

LE CONVENCERA SU CONSTRUCCION SU PRECIO Y NUESTRAS FACILIDADES

SEGARRA RIBES, S/N (FRENTE EDIFICIO CRUZ ROJA) TEL.: 23 23 19 INFORMACION EN:

LA PROPIA OBRA O EN EDIF. - BARTOLOME REUS, 9, CASTELLON - TEL.: 22 73 08.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo lunes, día 6 de agosto, en el siguiente centro de transformación y durante períodos comprendidos dentro del horario que se indica:

DE 10 h. a 12 h.:

Grao (BURRIANA)

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.



# anuncios por palabras

rs oik W u? t m s a  
is z O s u t m s a  
B y o t w e e u t o a s  
BL

**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
Tel 223412  
sin recargo

## VARIOS

- (1) DETECTIVES C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2, Apartado 239, Teléf. 22 23 92, Castellón.
- (2) AUTO-ESCUELA RECORD. Toda clase carnetes. Alquiler coches, Benasal, 3, Teléfono 22 25 55.
- (575) INSTALACION Y REPARACIONES antenas colectivas, individuales, porteros electrónicos, televisores blanco/negro y color, todas marcas. Tel. 22 19 53.
- (1418) LUZ PARA SU chalet, terreno, etc. Con Grupos Motor Alternador para cargar baterías. P. V. P. 35.500 Ptas. Herrero, 70.
- (1419) CORTA CESPED VARIOS modelos y potencias, Herrero, 70. Tel. 22 40 72.
- (1724) ALBAÑIL PARA TODA clase de reformas y reparaciones aseo, cocinas, etc. Teléfono 21 13 91.
- (1757) CEDO DESPACHO DE pan. Razón: Avda. Pérez Galdós, 11-2.ª, a partir 3 tarde.
- (1761) NATURISMO, INTERESADOS CLUB Valenciano. Escribir apartado, 41, Benicasim.

## VENTAS

Mayor, 53 - Entresuelo  
Conozca la Actualidad Inmobiliaria de Castellón  
-PISOS- Llaves en mano y en construcción Amplias condiciones  
-APARTAMENTOS- Playa Benicasim  
-LOCALES COMERCIALES.

- (4) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7, Castellón.
- (51) FINCAS TIRADO EFICACIA actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (5) FINCAS TIRADO OFRECE pisos de 3 y 4 dormitorios en calles Peñíscola, Tarragona, Avda. Valencia, Ronda Magdalena, Vázquez Mella, Huesca, Alicante y Fernando El Católico ya terminados. Facilidades 18 años. San Félix, 13. Tel. 21 10 13
- (6) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
- (7) OPORTUNIDAD, VENDO ATICO buena orientación. Terraza, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería y plaza de garaje. Daría facilidades hasta 48 meses. Tiene crédito a 18 años. Teléfono 22 37 50.
- (8) VENDO PISO PARTICULAR a particular, bien situado 110 m<sup>2</sup>. Tel. 22 13 19.
- (9) SE VENDE PARCELA urbanizada 1.140 m<sup>2</sup>. detrás Club de Golf. Avda. de los Pinos. Tel. 22 18 36, tardes.
- (120) VENDO PRIMER PISO chano 21 88 38.
- (14) VENDO PISO EN CALLE Saratella. Tel. 22 62 12.
- (18) VENDO PISOS DISTINTOS emplazamientos, grandes facilidades pago. Razón: Rey don Jaime, 50. Teléfono 21 09 26.
- (20) COMPRE SU PISO y páguelo como un alquiler, 14.777 Ptas. mensuales con una inicial de 170.656 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar-comedor y plaza de garaje. Con próxima entrega de llaves. Información en propia obra Avda. Circunvalación, esquina Obispo Salinas, Edificio Gollat.

**citosa**  
LA MAYOR OFERTA INMOBILIARIA  
PISOS, APARTAMENTOS, VILLAS, LOCALES, PARKING etc. EN VENTA  
E. Gobernador, 55 Tel. 251700

- 208 EPRO-IN PISOS Llaves en mano pago 18 años. Entrada 200.000 Ptas. 21 87 67.
- (736) EPRO-IN TIENE locales y naves para alquilar diversos tamaños y precios. 21 87 67.
- (744) PISOS CONSTRUCCION con facilidades. Informa Rayca. Pescadores, 72. Teléfono 22 65 45.
- (13) SE OFRECE SOLAR en zona Industrial Almazora de 2.500 m<sup>2</sup> lindante Polígono. Tels. 22 71 23 - 56 08 66.
- 867 LOCALES COMERCIALES en Avda. Calvo Sotelo, Villarreal, facilidades. Teléfono 52 12 07.
- (935) EPRO-IN OFRECE PISOS desde 850.000 pesetas precio total, llaves mano. Facilidades. 21 87 67.
- (1036) VENTA BUNGALOWS EN Benicasim. Zona ajardinada, terrazas, garaje, entre playa y pueblo. Informan y venden: Señor Carmona, C/ Bayer, 41 Benicasim Tel. 30 10 16 y Sr. Gómez C/ Trinidad 139. Castellón. Teléfono 22 39 99.

- (1040) VENTA VIVIENDAS 200 m<sup>2</sup>. Primera calidad. Facilidades pago. Tel. 22 39 99.
- (1070) VENDO PISO 4 habitaciones, baño, aseo, terraza y galería. Tel. 30 04 80.
- (1080) FINCAS GUAL. TRINIDAD, 141. Tel. 23 02 15. Venta: Pisos, huertos, alquileres.
- (1115) PLAYA OROPESA DEL MAR (Castellón). Venta villa, piscina y jardín. Apartamentos Arrecife, primera línea playa. Ventas: Solares, parcelas, Bungalows, apartamentos, villas. Alquileres. Información: Modesto Beltrán Tels. 22 29 10 - 31 02 18.
- (1239) EPRO-IN OFRECE DOS pisos Ronda Mijares exteriores, precio 1.700.000. Facilidades. 21 87 67.
- (1276) PARTICULAR VENDE DOS apartamentos en Torremar-Benicasim, facilidades. Teléfono 22 12 47. Mañanas.
- (1302) SE VENDE ENTRESUELO comercial y vivienda comunicado por ascensor, propio para profesional, juntos o separados. Informes en el mismo entresuelo. Avda. Rey don Jaime núm. 16. Teléfono 21 25 00.
- (1420) EPRO-IN OPORTUNIDAD MARAVILLOSO piso 250 m<sup>2</sup>. Plaza Cardona Vives. 4.000.000. Facilidades. 218767
- (1422) EPRO-IN OPORTUNIDAD estudio terminado Paseo Marítimo 1.200.000. Forma pago convenir. 21 87 67.
- (1457) Ocasión: VENDEMOS TERRENOS Puebla Tarnesa. buen acceso, baratos, con facilidades. Tel. 22 32 03.
- (1527) MAGNIFICA PARCELA ZONA Montornés, precio interesante. Agust. Antonino. Tel. 21 26 00.
- (1534) APARTAMENTOS BENICASIM Y Oropesa, primera línea. Informa Rayca. Teléfono 22 65 45.

- (1535) LOCALES COMERCIALES CENTRICOS, venta y alquiler. Informa Rayca. Teléfono 22 65 45.
- (1647) BUNGALOWS ZONA TORREON, piscina, tenis, parque infantil, amplias facilidades. Ramos 22 37 58.
- (1648) SOLARES BENICASIM JUNTO al mar, siete y once mil metros. Ramos, 22 37 58.
- (1649) PISOS FRENTE PARROQUIA San Francisco. 1.600.000 pesetas. Crédito 18 años 1.000.000. Ramos 22 37 58.
- (1650) PISOS DESDE 200.000 Ptas. entrada, resto 18 años. Ramos. Tel. 22 37 58.
- (1651) CHALETS LUJO EN carretera Alcora, varios emplazamientos Ramos. Teléfono 22 37 58.
- (1652) PISOS CALLE NAVARRA con plaza de garaje, amplias facilidades Ramos. 22 37 58.
- (1676) DE PARTICULAR A particular vendo piso en calle Marqués de Valverde, 4 habitaciones. Tel. 22 52 40.
- (1675) MAGNIFICA OCASION! vendo restaurante abierto todo el año, con 6.000 m<sup>2</sup> de parcela. Maravilloso emplazamiento. Rentabilidad asegurada. Información: Marvic, Santos Vivanco, 2. Teléfono 21 69 22.
- (1681) VENDO BAJO 115 m<sup>2</sup>. piso cerámico, instalación servicio. Siete metros de fachada sin columnas. Se admite cambio por terreno, piso, casa, etc. Información: 23 04 00.
- (1683) SE VENDEN 2 PARCELAS. zona «Peñeta Roja». Razón: 30 09 95. Horas comidas.
- (1685) NOMDEDEU VENDE VILLA en Benicasim, bien situada, 4 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, jardín. Facilidades de pago. Tel. 21 95 00.
- (1686) NOMDEDEU, VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.
- (1719) VENDO APARTAMENTOS LUJO primera fila y pisos terminados primera calidad con garaje. Agurta. Teléfono 21 09 48.
- (1727) GANGA: PISO SEÑORIAL céntrico estrenar. Plaza garaje. Agust Antonino. 212600

pague a  
**PRECIOS DE ALQUILER**

**LA COMPAÑIA DE SU VIVIENDA**  
ahorrarse 70000 Ptas  
con entrada diferida de 5 a 15 años y el resto (préstamo oficial) a 18 años  
entrega inmediata de viviendas con 4 dormitorios, 2 baños y la comodidad de plazo de garage

¡NUESTRO PRECIO, 15.023 PESETAS, es el PRECIO OFICIAL! Actual para viviendas de la actuación oficial grupo 1-1-1979 (I.P.P.)

**INFORMACION Y VENTA**  
EN LA PROPIA OBRA: Avda. Circunvalación 50/52, Obispo Salinas, Edificio GOLLAT. Teléfono 22 37 50. Horario: de 9 a 13 y de 4 a 7-30. Abierto Sábado tarde y Domingo por la mañana

- (1731) CAVISIA APARTAMENTOS Ibiza 1.727.000 precio total, entrada 350.000 resto 5 años, información: 23 04 00.
- (1733) VENDO PISO CALLE Fernando el Católico 1. 1.250.000. Entrada 500.000, resto a convenir. Razón: Plaza Pescadería 4. Teléfono 22 44 38.
- (1741) BENICASIM PRIMERA LINEA playa vendo (estrenar) sexto piso lujo, piscina, tenis, 1.975.000, facilidades Apartamentos Oporto (mitad camino Torreón-Eurosol), enseña Partero.
- (1745) EPRO-IN MAGNIFICO Apartamento Torrecosim precio muy interesante. Infórmese 21 87 67.
- (1753) VENDO PISO 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina con galería con 4 armarios empotrados y garage individual. Polígono Rafalafena. Informa: J. Gas. Tel. 22 65 81.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.  
**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo CADA PALABRA: 10' - Ptas. Mínimo 10 palabras**

- (1760) VENDO SOLAR, UN kilómetro Castellón, Ctra. Barcelona-Valencia. Tel. 30 21 66.
- (34) AGENCIA ROMEA, alquiler de pisos, locales, villas, apartamentos. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (366) EPRO-IN TIENE pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 21 87 67.
- (1212) SE ALQUILA APARTAMENTO meses verano. 3 habitaciones dobles, amplias terrazas, apartamento propio Razón: Mosén Elias, 12-2.ª. Doha, Benicasim.
- (1458) FOTOCINE LLEDO, ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24. Castellón
- (1718) ALQUILO APARTAMENTO MUEBLES nuevo agosto. Razón: Agurta Tel. 210948.
- (1754) SE ALQUILA LOCAL para comercio de 100 m<sup>2</sup>. Informes: Calle Tenerías 51-1.ª. Teléfono 23 01 60.
- (1756) ALQUILO PISO AMUEBLADO nuevo. Razón: San José, 40.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (1714) AUTO-COMERCIAL GIL necesita pintor automóviles con conocimientos chapa. Ronda Mijares 84. Castellón. Los interesados deberán dirigirse personalmente o por escrito a la Oficina de Empleo del S. E. A. F. de Castellón, Avda. Casalduch, núm. 37-Bajo. Ref. CS-18.130-1.
- (1725) SE PRECISA CHICA servicio quedándose a dormir mayor 18 años. Llamar Teléfono 22 18 49.
- (1747) DINERO SEGURO. COLABORAR haciendo direcciones desde casa. Apartado 20.089 Barcelona.
- (1755) SE NECESITA chica interna con informes. Teléf. 20 00 84.
- (1759) ASUNTON UOVO (ESPAÑA). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

**BANCO**  
ESTABLECIDO EN CASTELLON DESDE HACE VARIOS AÑOS  
PRECISA

**PERSONAL**

CON CAPACIDAD PARA EFECTUAR LAS GESTIONES DE OFRECIMIENTO DE SERVICIOS, PROMOCION Y CAPTACION DE NUEVOS CLIENTES, ETC.

SE REQUIERE:  
- Personas muy introducidas en todos los ambientes sociales de Castellón.  
- Buena formación cultural.

SE OFRECE:  
- Integración inmediata en la plantilla del Banco.  
- Amplias posibilidades reales de promoción.  
- Categoría laboral y condiciones económicas a convenir según valora de los candidatos, sin límite máximo prefijado.

El personal del Banco conoce este anuncio.  
Los interesados deberán dirigirse por escrito al apartado de Correos, núm. 275 de Castellón. Referencia: Departamento Promoción.  
Se garantiza absoluta reserva a los colocados y se dará contestación a todas las ofertas recibidas.  
Ref.: O. Empleo CS-18.140.

## AUTOMOVILES

- (126) AUTO GARAJE Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (45) AUTOMOVILES DOCTOR Clará, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (46) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todos marcos, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Tel. 22 43 58.
- (47) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial Chrysler, vehículos ocasión. Todas marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional (por escrito). Pérez Galdós 7, (junto taquillas Plaza de Toros), Tel. 21 64 53. Castellón.
- (49) AUTOLICA CONCESIONALES. Furgonetas Mercedes Benz, D K W. Ebro, Sava, RIO Provincial, Mercedes Benz. Vehículos Industriales, Citroën, Siata, Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona Km. 67,400. Tel. 21 13 22. -3 líneas-
- (49) MEJOR PAGADOS COMPRO coches segunda mano. Auto-Comercial Gil, Ronda Mijares 94. Castellón.
- (50) TALLERES ESCUDER AUTOMOVILES ocasión garantizados, en exposición todos los modelos y marcas Cómodas facilidades. Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417
- (1716) COMPRARIA MINI-COUPER 1.300 blanco con pocos kilómetros, buen estado, matrícula CS, último modelo. Tel. 85 69 40 de Benidorm, do. Llamar Tel. 21 00 38
- (1742) VENDO 127-CL blanco 3 puertas, pocos kilómetros. Tel. 51 40 84.
- (1748) VENDO COCHE SEAT-132 motor Diesel, matrícula CS-C. Tel. 23 05 25.
- (1749) VENDO MERCEDES DIESEL motor a estrenar, facilidades. Teléfono 22 12 23.
- (1752) VENDO MERCEDES 220 particular a particular coche en buen estado. Interesados llamar Tel. 217200.
- (1756) VENDO RENAULT 4-L Super y máquina de calcular eléctrica. Tel. 21 79 21.

## MOTOCICLETAS

- (924) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa, Kawasaki, Warnell, Lem-Minarelli, Mecatecno. Vende, garantiza y da servicio Post-Venta. Plaza General Sanjurjo, 20
- (1438) EL MAYOR SURTIDO en marcas y modelos. Suzuki Dunstall 1000 y 750; Laverda 350, 500, 1.200. Benelli 49, 125, 250, 250-4, 500, 500 Sport, Morini 250, 350, 500, 500 Sport. MV 350 Sport. Facilidades pago. Quintana, Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.

- (1693) MOTOCICLETAS OCASION: Benelli 750-Sel, Laverda 750 y 1000, Laverda 1000 Jota, Benelli 250, Quintana. Teléfono 21 69 23.

(1750) VENDO BULTACO FRONTERA G. M. 250. Razón: Grupo San Fermín Ctra. Ribesalbes, 7.

## ENSEÑANZA

- (217) INSTITUTO ESTUDIOS TECNICOS. Curso preparatorio, Auxiliar de Clínica. Enmedio, 44-4.ª. Tel. 22 10 00. Matrícula abierta, Curso 79-80. Castellón.
- (1456) ACADEMIA CANOS MARTI, Oposiciones Caja y Bancos, Idiomas, Taquigrafía, Mecanografía, Contabilidad. Razón: Alloza, 29. Tel. 211295.
- (1450) ACADEMIA CANOS MARTI Cursos vanos EGB, BUP, COU, Matemáticas, Latín, Griego, Física-Química. Universitarios. Razón: Alloza 29. Tel. 21 12 95.

## ACADEMIAS

## ORTOPEDIAS

(68) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida Ortopedia D. E. A. O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

## COMPRAS

(587) COMPRA-VENTA de SACOS de toda clase. Almacén, Cartagena, 20. Teléfono 21 89 39-22 27 84.

(1707) COMPRO 10 HECTAREAS agrícola, 500 m. altura, Villaroz-Benicasim. Ref. Bonnet, Lista Correos Grao Castellón.

## HUESPEDES

(1374) PARTICULAR DESEA HUESPEDES. Av. Casalduch, 42. 1.ª-2.ª. Tel. 22 24 18.

## TRASPASOS

(1632) SE TRASPASA DROGUERIA y Perfumería. Razón: Calle Benicarló 9.

**EMPRESA SITUADA EN LA PROVINCIA DE CASTELLON Y DEDICADA A LA PRODUCCION DE PRODUCTOS DE CONSUMO PRECISA:**

## DIRECTOR GERENTE

SE REQUIERE EXPERIENCIA EN PUESTO SIMILAR:  
- Gran conocimiento en organización y técnicas de gestiones de empresa  
- Formación a nivel universitario.  
- Sueldo a convenir.

Interesados: Dirigirse a la Oficina de Empleo de Castellón, Avda. Casalduch, 37 Ref. CS. 720/3. Adjuntar currículum vitae.

## Cartelera

ASTORIA.— (Teléf. 215956). (Refrigerado) 4,45, 7,45 y 10,30 EL GANG (LOS GRANUJAS), Technicolor. Alain Delon y Nicole Calfan. Mayores 18 años y 14 acompañados. Mañana lunes: EL HOMBRE DE LA MANO DE ACERO CONTRA EL DRAGON ROJO. Technicolor. Chang Ching Ching y Chieng Pin.

AVENIDA.— (Teléf. 223224). (Refrigerado) 4,45, 7,45 y 10,30 SALON KITTY. Technicolor. Helmut Berger e Ingrid Thulin. (Clasificada «S»). Mayores 18 años. Mañana lunes: Segunda semana: SALON KITTY.

CINE AZUL.— Tel. 213499. Hoy 4,30, 7,30 tarde y 10,30 noche el mayor espectáculo del verano: ABISMO. Autorizada todos los públicos. Mañana lunes: 7,30 tarde y 10,30 noche segunda semana de éxito: ABISMO.

CINE CONDAL 2.— (Climatizado) Tel. 227608. Hoy 4,45 y 7,45 tarde y 10,30 noche: SUPERARGO (El hombre enmascarado) Ken Wood. Autorizado para todos los públicos. Mañana lunes: 7,45 tarde y 10,30 noche: TAXI GIRL.

CINE CONDAL - Villarreal.— (Refrigerado) 4,30 y 7,30 tarde y 10,30 noche: EL EXORCISTA. A. mayores 18 años.

CINE PLAZA DE TOROS.— Hoy domingo a partir de las 10,30 noche proyección de la película: NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO. Con: George Hilton, Lionel Stander y Charo López. Autorizada a todos los públicos.

GOYA.— (Teléf. 210221) (Refrigerado) 4,45, 7,45 y 10,30. Segunda semana. LOS SIETE MAGNIFICOS. Technicolor. Yul Brinner y Charles Bronson. Tolerado menores. Mañana lunes: LA CONSPIRACION DEL URANIO. Technicolor. Fabio Testi y Janet Agren.

REX.— (Refrigerado y climatizado) Tel. 220691. 4,45-7,45 y 10,30: EL DIA DEL PRESIDENTE. Color. Pedro Ruiz Ana Marzosa. Mañana lunes, 7,45 y 10,30. Emocionante estreno: ASESINO INVISIBLE. Color. Todo un pueblo aterrorizado por un coche asesino. James Brillin-Kathleen Lloyd.

RIALTO.— (Teléf. 224286). (Refrigerado) 4,45, 7,45 y 10,30 SILVIA AMA A RAQUEL. Technicolor. Violeta Cela y Paola Morra. (Clasificada «S»). Mayores 18 años. Mañana lunes: ADIOS AL ULTIMO HOMBRE. Technicolor. Un filme de Angelo y Alfredo Castiglioni. (Clasificada «S»).

SABOYA.— (Teléf. 214619). (Refrigerado) 4,45, 7,45 y 10,30 LA PROFESORA ENSEÑA EN CASA. Technicolor. Edwige Fenech y Renzo Montagnani. Mayores 18 años. Próximo martes: MI MARI-DO NO FUNCIONA. Technicolor. Naduska y Joe Rigoll.

BINGO: Circulo Mercantil e Industrial. Avd. Rey D. Jaime 19. Castellón. Grandes sesiones todos los días desde las 19,30 hasta las 3 de la madrugada.

CALIPSO PUB.— UN ESTILO DIFERENTE. Calle General Moscardó. Villas Benicasim.— Actuación tarde y noche de Sudamérica canta al mundo con el arpa india de NICOLAS CABALLERO.

PUB L'IRLANDES.— Playa del Pinar. Grao-Castellón. Tarde y noche actuación de RAFAEL AMOR.

SALA BOHIO.— Benicasim. Próximo sábado. Grandioso espectáculo con el Grupo MOCEDADES y MARIA ALBAIGON. con su cuadro flamenco.

TIMSHEL (frente Hotel Orange). Cafetería, Barbacoa, abiertos a partir 7 tarde hasta la madrugada y Discoteque.

GIRLS.— Discoteque con gran lujo primera especial. Abierta todos los días de tarde hasta la madrugada. GIRLS. Tel. 201254 - CASTELLON.



ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

NOTAS

1.300 MILLONES PARA QUIEN LOS QUIERA

Acaba de publicarse en todos los periódicos... incluido éste, por supuesto... y quizás ustedes se lo tengan ya leído, pero por si acaso, ahí va: el ministro de Cultura ha firmado ya la orden por la que se convoca a las empresas cinematográficas para que presenten proyectos de realización de películas con destino a TVE por el importe total arriba dicho.

EL «DOS POR UNO»

También habrán leído estos días «en los papeles» todo el follón organizado por la dicha «cuota de pantalla». Y les recuerdo, por si lo han olvidado, que ésta consiste en una ley —que ahora resulta no ser ley ni nada— llamada «dos por uno», o sea la obligatoriedad de proyectar un día de cine español por cada dos de cine extranjero.

Efectivamente, en 1943 y para potenciar la producción de películas españolas, se creó una «comisión clasificadora» que valoraba la calidad de las películas nacionales y otorgaba de acuerdo con ella permisos para importar películas extranjeras.

Tras esto se pasó a las subvenciones económicas según calidad, a las subvenciones según taquilla, a la ley de «cuatro por uno», etc... Y si el primer sistema de protección —el de los permisos de importación— no sirvió de nada, puesto que se realizaron muchas películas que no llegaron a estrenarse, con el sólo fin de conseguir los dichos permisos, los otros sistemas tampoco parecen haber funcionado demasiado bien.

La industria cinematográfica española continúa sin ser una, no digo ya potente, sino ni siquiera coherente. Y todo proteccionismo no ha servido más que para ser aprovechado con la proverbial picareasca hispana... Es claro que los profesionales españoles necesitan ganarse el sustento y que la competencia de las películas extranjeras es muy fuerte y que si no es con obligaciones los exhibidores no ponen una película española en su pantalla.

M. A. G.

CINE bohío

— VILLAS DE BENICASIM —
DOMINGO, 5 10'30 NOCHE
«LAS VERDES PRADERAS»
con Alfredo Landa, María Casanovas y Carlos Larrañaga
— Una historia de amor insólita: la de un matrimonio que se quiere. (Tolerada menores)

Dos de las películas estrenadas la pasada semana, repiten esta. Se trata de SALON KITTY y de ABISMO. De la primera ya queda dicho que fue, en su día, «piedra de escándalo». De la segunda tampoco hace falta aclarar que se trata de película de «acción y suspense». Un género éste que, por cierto, está tomando cierta preponderancia de nuevo y que esta misma semana tiene dos exponentes más: la israelí LA CONSPIRACION DEL URANIO y la norteamericana ASESINO INVISIBLE.

ASTORIA: «El hombre de la mano de acero contra el Dragón Rojo»
Dirección: Chien Lung.— Intérpretes: Chang Ching Ching y Chieng Pin.

CONDAL-2: «Taxi girl»
Dirección: Michele Massimo Tarantini.— Realización: Luciano Martini.— Intérpretes: Edwige Fenech, Aldo Maccione, Michele Gammino, Gianfranco D'Angelo, Alvaro Vitali.

AVENIDA: «Salón Kitty»
Dirección: Tinto Brass.— Guión: T. Brass, Ennio de Concini y María Pia Fusco.— Fotografía: Silvio Ippoliti.— Música: Fiorenzo Carpi.— Intérpretes: Helmut Berger, Ingrid Thulin, Teresa Ann Savoy, Bekin Fehmiu, John Steiner.

GOYA: «La conspiración del uranio»
Dirección: Menahem Golan.— Guión: David Paulsen y Y. Ben-Porat.— Fotografía: Adam Greenberg.— Música: Dov Seltzer.— Intérpretes: Fabio Testi, Janet Agreen, Assaf Dayan, Sigfried Rauch, Oder Kottler, Gianni Rizzo.

ABISMO
Dirección: Peter Yates.— Guión: Peter Benchley y Tracy Keenan Wynn.— Fotografía: Christopher Challis.— Música: John Barry.— Intérpretes: Robert Shaw, Jacqueline Bisset, Nick Nolte, Louis Gossett, Eli Wallach.

CINE CONDAL-2
Calle Pescadores, 19 Teléfono 22 76 08
CLIMATIZADO
MAÑANA LUNES 7'45 TARDE Y 10'30 NOCHE
DIVERTIDISIMO ESTRENO
VELOCIDAD TREPIDANTE, PICARDIA EROTIZANTE Y... «STREP-TEASE» AL VOLANTE: ASI ES «TAXI GIRL»

SABOYA: «Mi marido no funciona»
Dirección: Hugo Moser.— Guión: José Dominiani y H. Moser.— Fotografía: Víctor Hugo Causa.— Música: Buddy Mc Cluskey.— Intérpretes: Nadiuska, Alberto Olmedo, Joe Rigoli, Olga Zubarry.

RIALTO: «Adiós al último hombre»
Realización de: Angelo y Alfredo Castiglioni.— Film-reportaje sobre comunidades primitivas, al que tan aficionados resultan los cineastas italianos, con preferente dedicación a mostrar ritos y costumbres ligados a la cosa de la fertilidad de unas culturas en vías de desaparición... y que al espectador occidental le resultan más atractivos por lo de la «S» que por lo antropológico. Y a lo peor tiene razón.

EL CINE EN TV. E.

Las «perlas» de la semana —y conste que no hay ni un atisbo de ironía— tienen cerca de cuarenta años de antigüedad. Se titulan: EL CLAVO y SEÑORA, SEA BONDADOSA. La segunda puede demostrar la vitalidad de la «comedia americana» de los años cuarenta; la primera es un impagable documento del cine español de la misma década.

«El clavo» -1943-
Dirección: Rafael Gil.— Intérpretes: Amparo Rivelles, Rafael Durán, Juan Espantaleón, Juan Calvo, Irene Gutiérrez Caba.

«Señora, sea bondadosa» -1941-
Dirección: Norman Z. McLeod.— Intérpretes: Eleanor Powell, Ann Sothern, Robert Young, Lionel Barrymore, John Carroll, Red Skelton.

Rex
Climatizado y Refrigerado
Teléfono 22 05 91
MAÑANA LUNES 7'45 y 10'30
ESTRENO
ASESINO INVISIBLE
con James Brolin y Katherineen Lloyd
Un vehículo hecho para matar
Todo un pueblo aterrizado por un coche asesino
Mayores 14 años

ASTORIA
TEL. 21 59-56 (REFRIGERADO)
MAÑANA LUNES 7,45 Y 10,30
ESTRENO
EL HOMBRE DE LA MANO DE ACERO CONTRA EL DRAGON ROJO
TECHNICOLOR
CHAN CHING CHING CHIENG PIN
MAYORES 18 AÑOS

AVENIDA
TEL. 22 32 24 (REFRIGERADO)
MAÑANA LUNES 7,45 Y 10,30
SEGUNDA SEMANA
SALON KITTY
TECHNICOLOR
HELMUT BERGER INGRID THULIN
(Mayores 18 años)

GOYA
TEL. 21 02'21 (REFRIGERADO)
MAÑANA LUNES 7,45 Y 10,30
ESTRENO
LA CONSPIRACION DEL URANIO
TECHNICOLOR
FABIO TESTI JANET AGREN
MAYORES 14 AÑOS

RIALTO
TEL. 22 42 96 (REFRIGERADO)
MAÑANA LUNES 7,45 Y 10,30
ESTRENO
ADIOS AL ULTIMO HOMBRE
TECHNICOLOR
UN FILME DE ANGELO Y ALFREDO CASTIGLIONI
MAYORES 18 AÑOS

SABOYA
TEL. 21 46 19 (REFRIGERADO)
PROXIMO MARTES 7,45 Y 10,30
ESTRENO
MI MARIDO NO FUNCIONA
TECHNICOLOR
NADIUSKA JOE RIGOLI
MAYORES 18 AÑOS



NACIONAL

LA RUEDA

COLONIALISMO

Sabe el gobierno británico, cualquiera que sea su alianza política, que el tema de Gibraltar es para Londres absolutamente impresentable ante la opinión pública internacional.

El Reino Unido ha rechazado sistemáticamente toda iniciativa negociadora, empujando a solucionar por la vía del compromiso el anacronismo, la ofensa y la injusticia que representa mantener una colonia en Europa, justamente cuando ésta abandonó el camino imperialista y procedió a la descolonización de los vastos territorios que por largos años le estuvieron sometidos.

Tal convencimiento es, sin duda, la causa de que los británicos operen desde la impunidad. Pero ya llegará el día en que tenga que desistir —quizá muy a su pesar— Inglaterra de continuar manteniendo una ficción que no se tiene en pie.

Hace algunos años, el gobierno español arbitró una serie de medidas restrictivas en torno de la colonia. Una cosa es tener que soportar la vejación de una potencia extranjera y otra muy distinta hacerse cómplice de ella en la perpetuación de tamaño desatino.

El gabinete conservador que ahora rige los destinos del Reino Unido asume una tradicional posición de dureza en lo concerniente a Gibraltar, en cuanto legítima reivindicación española: arrogancia y oídos sordos. No es el mejor camino para liquidar un contencioso entre dos naciones de la comunidad europea.

Cristóbal PAEZ

TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS

Dos orejas a Paquito Esplá, en Vinaroz Triunfo de Palomo Linares, en Alicante

VINARÓZ, 4. (Por teléfono, de nuestro corresponsal). — Seis toros de Mercedes Pérez Tabernero de Salamanca, que fueron flojos, siendo pitados en el arastre.

Tarde cañosa. Muchos extranjeros en las gradas. Más de media entrada. En los tendidos, integrantes de la Peña Esplá, de Torrelblanca.

Presidió el festejo don Vicente Arrufat Alonso, asesorado por don Antonio Forá.

La corrida era reñida pero noble competencia entre los tres rehileteros que se lucieron en los respectivos tercios.

Ortega Cano en su primero es aplaudido en buenas verónicas. El toro recibe dos puyazos y el maestro es aplaudido en tres grandes pares de banderillas. Tras una faena de muleta con redondos y naturales mata de dos pinchazos y estocada. (Vuelta).

En su segundo, invita a sus compañeros de terna a clavar banderillas y el tercio resulta muy vistoso y se ovaciona. Faena de muleta variada para pinchazo, estocada atravesada y un descabello. (Ovación).

Paquito Esplá es ovacionado en su primero al recibirlo con el capote y al realizar un hermoso quite al alimón con su hermano Juan Antonio, clava tres grandes pares de banderillas y el público le obliga a dar la vuelta al ruedo. Faena de muleta con pases de todas las marcas para una estocada y puntilla. (Dos orejas y vuelta).

En su segundo, toro difícil, los tres matadores son muy aplaudidos otra vez en el tercio de banderillas, ejecuta faena de muleta de castigo con la que se hace con su enemigo para torear por naturales, redondos y afarolados. Mata de un pinchazo hondo y tres descabellos. (Vuelta).

PARTE FACULTATIVO. — Luis Franciso Esplá fue atendido en la enfermería de la plaza de herida cortante producida por el arpa de un banderilla, de cinco centímetros de longitud en la cara anterior del muslo izquierdo. Pronóstico leve. Visto el éxito conseguido por los hermanos Esplá, la empresa de la Plaza anunció que ambos actuarán en breve en el caso vinarocense. — ANGEL

Triunfo de Palomo Linares en Alicante

ALICANTE, 4. (Efe). — Con plaza llena se han lidiado toros de Dionisio Rodríguez, bien presentados y ovacionados en el arastre, para Rafael de Paula, El Cordobés y Palomo Linares.

RAFAEL DE PAULA estuvo anodino con el capote en su primero y en la faena de muleta, con excesivas precauciones, en las que abusó del pico de la franca ma-tando de una estocada y un descabello (Silencio). En el cuarto volvió a tomar muchas precauciones, entre las protestas del público, que terminó por aburrirse, mató de dos pinchazos y media estocada. (Silencio).

En medio de una gran expectación, EL CORDOBÉS lanzó a su primero, siendo ovacionado en chilenitas. Con la muleta realizó una faena valiente, con derechos en redondo ajustados, pases de pecho y giradinas, entre el entusiasmo del público. Mató de una estocada y dos descabellos. (Gran ovación, fuerte petición de oreja y saludo desde los medios, negándose al torero a dar la vuelta al ruedo).

En el quinto, un toro de muchos pitones y veletó, El Cordobés se mostró voluntarioso. Con-

sigió derechos en redondo y pases de pecho, pero entre algunas protestas del público. Mató de una estocada (Pifos).

PALOMO LINARES, fue el triunfador de la tarde. En su primero fue ovacionado en unas verónicas de temple y con la muleta, el torero, con mucho mando y dominio, fue ejecutando derechos y naturales en redondo, entre el entusiasmo del público, matando de una estocada. (Dos orejas, fuerte petición de rabo y vuelta al ruedo con los de rabo y vuelta al ruedo en medio de una gran ovación).

En el sexto, consiguió otra gran faena de muleta entre continuas ovaciones, destacando derechos circulares y naturales de frente. Mató de un pinchazo y una estocada. (Gran ovación, dos orejas, petición de rabo y salida a hombros).

Quinta de las fiestas colombinas

HUELVA, 4. (Efe). — Seis toros de Ortega Sánchez, sin fuerza. Media plaza. Asiste el ministro de Cultura Manuel Clavero.

FRANCISCO RUIZ MIGUEL, bien con la derecha en su primero, mata de pinchazo y descabello. (Ovación). En el cuarto, faena porfiona con pases con ambas manos, dos pinchazos, media y descabello al cuarto intento. (Aviso y vuelta).

CURRO MENDEZ recibe a su primero con una larga cambiada. Con la muleta, pases por alto y con la derecha, pinchazo y media estocada. (Ovación).

En el quinto, que brindó al ministro de Cultura, realizó una faena larga, de la que destacaron los pases con la derecha. Mata de cinco pinchazos y media estocada. (Silencio).

TOMAS CAMPUZANO estuvo muy elegante con el capote en sus dos toros. A su primero le hizo una faena con la derecha muy bien rematada con los de pecho. Mata de dos pinchazos. (Vuelta). Al que cerró plaza, faena porfiona en la que destacan los redondos. Media estocada y descabello al sexto intento. (Vuelta).

Los trabajadores de M.C.S.E. recurren contra el auto del Tribunal Supremo

MADRID, 4. (Efe). — Los trabajadores de los Medios de Comunicación Social del Estado han recurrido contra el auto dictado por el Tribunal Supremo, según el cual no se suspenda cautelarmente el Real Decreto de 16 de junio pasado sobre reestructuración y suspensión de los Medios de Comunicación Social del Estado.

Frente a la tesis mantenida en el auto de que el Real Decreto no ha tenido efectividad inmediata, el recurso sostiene que esa norma ha permitido el cierre de los medios, ha creado una comisión interministerial en la Presidencia del Gobierno para la adscripción del personal a la Administración y ha empleado a los trabajadores para que decidieran, antes del 17 de agosto, si aceptan las indemnizaciones por despido que el Real Decreto regula.

Se debate, asimismo, la cifra de 132 millones de pesetas que el Ministerio de Cultura señala como coste de la no producida medida cautelar y se precisa que la duración de esta suspensión no puede ser de dos meses, co-

mo afirma aquel organismo, sino, todo lo más, 15 días, período de tiempo entre la fecha de la notificación del auto, 31 de julio, y la de la sentencia, que no se demorará más allá del 15 de agosto.

Se denuncia también la inclusión en la cifra ministerial de los gastos de personal y otros que la Administración sigue abonando a pesar del cierre de los periódicos.

Por último, se acompañan al recurso las declaraciones del ministro de Cultura al diario «ABC», en las que dice que «el criterio de reducir el gasto público no es la filosofía de fondo que ha llevado a adoptar la medida (el cierre de seis periódicos y de la agencia «Pyresa») y que el Gobierno está estudiando una disposición por la que se disolverá el organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado y se autorizará a traspasar a la sociedad la titularidad de los restantes periódicos». El recurso interpreta esta declaración como un «arrogante desafío» al artículo 20 de la Constitución.

DE TODA ESPAÑA

Inauguración de la Feria de Muestras de Gijón

El ministro de Transportes y Comunicaciones, Salvador Sánchez Terán, ha inaugurado la vigésima tercera Feria Nacional de Muestras de Gijón que ocupa una extensión de 36.000 metros cuadrados de terreno útil para los expositores, cuyo índice de repetición ha sido, con respecto del año pasado, de un 80 por ciento.

El señor Sánchez Terán expuso la política económica del Gobierno. Se refirió, entre otras cosas, al incremento del costo del petróleo y dijo «adoptamos la medida más impopular pero más responsable de que el coste del petróleo tuviera su repercusión, pero cuidándonos de atender al sistema de producción sin elevar excesivamente los precios del gas-óleo y del fuel-oil».

Más adelante el ministro dijo que los objetivos del Gobierno eran: la contención del gasto público; que las disponibilidades líquidas estén en un 203 por ciento; la lucha contra la inflación y que la batana de pagos crezca en torno a 4.500 millones de pesetas. Se refirió también a los salarios, de los que se hará una revisión responsable.

Visita del cardenal primado de Austria a Palma

El cardenal primado de Austria y arzobispo de Viena, monseñor Koenig, se encuentra desde ayer tarde en Palma de Mallorca, a cuyo aeropuerto llegó a bordo de un avión especial, según informa el diario vespertino «Última Hora».

Aunque se ignora el paradero exacto del primado austriaco y el motivo de su visita, el citado diario relaciona su llegada con la estancia en Mallorca del conciller de su país, el socialdemócrata Bruno Kreisky, que pasa sus vacaciones en una casa de su propiedad en la costa de D, en Blanes.

La hermana del Rey de Suecia, en Mallorca

La princesa Brigitta, hermana del Rey Gustavo de Suecia, se encuentra de vacaciones en la isla de Mallorca, según se ha sabido hoy.

La hermana del monarca sueco prolongará su estancia en Mallorca durante dos semanas. Actualmente se aloja en la residencia de una amiga íntima en Calviá, a quince kilómetros de la capital.

La banca española mejora su posición

La revista especializada londinense «The Banker» acaba de publicar el ránking de los trescientos bancos, cajas y cooperativas de crédito mayores del mundo para 1978.

Según el «Banca de Bilbao», es habitual que en esas listas aparezcan, en los últimos años, siete u ocho bancos españoles. Este número ha aumentado en el último ránking y en dicha nómina se incluyen diez bancos españoles y dos cajas de ahorro.

Las entidades que aparecen por primera vez son el «Banco Exterior», la «Banca Catalana», la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro de Cataluña y Baleares» y la «Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid».

El «Banco Central» ocupa el primer lugar de los españoles (el 80 del ránking mundial), desplazando por primera vez a «Banesto» que se sitúa en el puesto 83. El «Hispano» está en el 97, «Bilbao» en 105, «Santander», 117, «Vizcaya», 137, «Popular», 149, «Caixa», 172, «Banca de Cataluña», 233, «Urquijo», 238, «Exterior», 195, y «Caja de Madrid», 273.

Hay que hacer constar que el «Urquijo», «Exterior» y «Caja de Madrid» son considerados como banco y no como grupo.

Enfermos del riñón se niegan a ser asistidos

Seis enfermos renales lanzaroteños, llegados a Las Palmas de Gran Canaria, se han sumado a la actitud de otros 44 de la isla que, aún a riesgo de sus vidas, se niegan a ser sometidos a hemodiálisis como protesta por el incumplimiento de las promesas del Instituto Nacional de Previsión.

Según manifestaciones de la Asociación de Lucha contra las Enfermedades del Riñón, el Instituto Nacional de Previsión prometió en el pasado mes de noviembre de 1978, la creación del Club de Diálisis, sin que hasta la fecha se haya llevado a cabo.

Por otra parte, al parecer en Arrecife de Lanzarote no existe espacio para la instalación de equipos de diálisis ni especialistas que puedan atenderlos, lo que obliga a los enfermos necesitados de este tratamiento a trasladarse a Las Palmas.

Repatriados españoles de Nicaragua

Treinta y seis repatriados españoles de Nicaragua llegaron al aeropuerto de Barajas, procedentes de Managua. Al parecer, éste es el último cupo que vendrá a España y es el quinto que lo hace desde que se iniciaron estas operaciones en el pasado mes de junio.

Al frente de la expedición llegó Lorenzo Díez Calabug, quien manifestó a «Efe», en Barajas, que la actual situación en Nicaragua no se acerca en absoluto a la normalidad.

En Galicia hay recursos mineros radioactivos

En Galicia hay recursos minero-radioactivos catalogados en el registro de reservas mineras del Estado, señala el estudio «Acercamiento a la minería gallega» editado por la Consejería de Energía, Industria y Comercio de la «Xunta» de Galicia.

Estos recursos están localizados en la zona-59, que comprende a los cuatro provincias gallegas, a la zona-32-Vilveiro, que corresponde a las provincias de Lugo y La Coruña y a la zona-34-Hantada, a las provincias de Lugo, Orense y Pontevedra.

Empresa Mixta Municipal «Mercados Centrales de Abastecimiento de Zaragoza, S.A.» Mercazaragoza

Se anuncia la celebración de concurso público a fin de seleccionar hasta siete mayoristas de frutas y verduras para otros tantos puestos del Mercado Central (servicio municipalizado) de esta Sociedad.

Cuántas personas estén interesadas en dicho concurso pueden obtener información y las bases y condiciones del mismo —gratuitamente— de forma personal o por correo, en las oficinas de la Empresa Mixta Municipal Mercados Centrales de Abastecimiento de Zaragoza, S. A. (Mercazaragoza), Camino de Cogullada s/n. Teléfono 29 90 04 desde la fecha de esta publicación hasta el 14 de septiembre próximo de 8 a 14 horas.

Las ofertas se admitirán hasta las 11 horas del día 17 de septiembre y la apertura de la documentación se efectuará ante Notario y de forma pública, dicho día 17 de septiembre a las 12 horas, en las oficinas citadas de la Sociedad.

Zaragoza, 24 de julio de 1979.

EL DIRECTOR-GERENTE

IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN CASTELLÓN

PRECISA:

OFICIAL ADMINISTRATIVO

SE EXIGE:

- Conocimiento de contabilidad y mecanografía.
- Varón, libre Servicio Militar.
- Persona joven con iniciativa y carácter.

SE OFRECE:

- Puesto de responsabilidad.
- Remuneración según aptitudes.

Los interesados pueden dirigirse por escrito acompañado de historial personal y profesional a O. Empleo del SEAF, Avda. Casaldualch, 37. (Ref.: CS-18.193-1)

ORGA

Selección

NO TRATE SU PISCINA

A LA LIGERA

Para que su piscina permanezca limpia e higiénica es preciso tratarla.

Pero no le añada cualquier producto. Si Ud. elige los productos CDB CLEARON obtendrá tres ventajas:

- 1-CDB CLEARON es eficaz durante más tiempo.
2-CDB CLEARON es completamente soluble.
3-CDB CLEARON es más económico.



UNA GAMA COMPLETA PARA EL TRATAMIENTO DE SU PISCINA FORET S.A. C/Órtega, 293 BARCELONA-8 Tel. 218 79 00

Distribuidor en Castellón

LICA Sati Luís, 9 - T. 23 15 12 CASTELLÓN

EXTRAORDINARIOS MES DE AGOSTO

Durante el mes de agosto, MEDITERRANEO publicará los siguientes suplementos extraordinarios.

- Día 12 BENICASIM
Día 19 SAN MATEO
Día 19 BORRIOL
Día 24 NULES
Día 24 TORREBLANCA
Día 26 ALCORA

Para su publicidad en estos suplementos, pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, Tel. 22 00 60



NACIONAL

sucesos en españa

APARECIO MUERTA LA NIÑA SECUESTRADA EN ALCORCON

Detenidos dos de los presuntos autores del secuestro

MADRID, 4 (Efe). — La niña Inmaculada Fernández, de tres años, secuestrada el pasado jueves en la localidad madrileña de Alcorcón...

Estos datos han sido revelados en sus declaraciones por los dos presuntos autores que se encuentran detenidos: Juan Carlos Pérez Corballo, de 17 años...

Con arreglo a las declaraciones de los dos arrestados, la intención al secuestrar a la pequeña el pasado jueves por la tarde...

Tras afirmar que la delincuencia no es producto del proceso democrático, en el comunicado se hace un llamamiento a la seriedad y a la búsqueda de soluciones satisfactorias...

que la juventud de Alcorcón está contra la delincuencia y son tan responsables como los mayores.

Tras 45 minutos de recorrido, un miembro de la comisión de vecinos y el alcalde socialista, José Aranda, dirigieron unas palabras a los vecinos...

Durante la intervención de un miembro de dicha comisión, y cuando enumeró las fuerzas policíacas que participaron en la formación de la comisión...

Seguidamente, intervino el diputado del PSOE por Madrid, Juan Barranco, que participó también en la manifestación...

A continuación, el alcalde leyó un comunicado elaborado esta madrugada entre el Ayuntamiento y la comisión de vecinos...

Tras afirmar que la delincuencia no es producto del proceso democrático, en el comunicado se hace un llamamiento a la seriedad y a la búsqueda de soluciones satisfactorias...

FRANCESA MUERTA EN TIROTEO

TARRAGONA, 4 (Efe). — Una francesa, de 19 años, resultó muerta durante un tiroteo, cuando la Guardia Civil trataba de detener el coche robado en el que viajaba.

El auto, un Seat matrícula B-833.502, había sido robado en San Carlos de la Rápita, y era perseguido por fuerzas de la Guardia Civil, quienes repentinamente dieron el alto a sus conductores...

En el interior del vehículo fue hallada, con heridas muy graves, la francesa Pascale Colette Besset, de 19 años, domiciliada en el departamento de Seine et Marne...

La Guardia Civil logró detener a Rafael Reolo Pomares, de 24 años de edad, natural y vecino de Rosquetes de Mar (Almería), quien conducía el vehículo...

TRES GUARDIAS CIVILES HERIDOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

LAS PALMAS, 4 (Efe). — Tres agentes de la Guardia Civil de Tráfico resultaron heridos de gravedad en un accidente de carretera ocurrido en la autovía Las Palmas-Mogán.

El accidente se produjo al efectuar el vehículo de la Guardia Civil una maniobra para no chocar frontalmente con otro turismo, todavía sin identificar y que efectuaba un adelantamiento antirreglamentario.

Los guardias civiles heridos son Ismael Vázquez Díaz, de 24 años; José Rodríguez Morín, de 21 años; y Juan García de Milgrom, de 22 años.

FALLECE EN ACCIDENTE EL JEFE DE LA BRIGADA ESPECIAL DEL GEO

GRANADA, 4 (Efe). — El capitán de la Policía Nacional y jefe de la Brigada Especial del GEO, Ernesto García-Quijada Romero, ha fallecido a última hora de esta tarde en un accidente de circulación...

El automóvil, conducido por el señor García-Quijada, de 39 años, se estrelló contra un camión sin que se sepan, hasta el momento, las causas.

En el coche viajaban también la esposa del capitán fallecido y sus cuatro hijos. Uno de ellos resultó herido grave, otro menos grave, y la esposa y dos hijos heridos leves.

El cadáver del capitán Ernesto García-Quijada Romero se encuentra en el depósito judicial del Hospital Clínico y, al parecer, va a ser trasladado a Madrid.

Las centrales sindicales contra el decreto de revisión salarial

UGT: Es «inaceptable». — CC. OO.: «Necesidad de unidad de acción». — USO: «Vulnera» la filosofía del decreto de diciembre. — SU y CSUT: «Especialmente grave» la exclusión de los trabajadores de la Administración

MADRID, 4 (Efe). — Las centrales U.G.T., C.C.OO., U.S.O., S.U. y C.S.U.T., a través de sus órganos directivos que celebraron reuniones de urgencia, han manifestado su «repulsa» por el decreto de revisión salarial...

UGT: «INACEPTABLE»

El Comité Ejecutivo Confederal de la Unión General de Trabajadores, tras analizar el decreto de la calificación de «inaceptable» en base a que está lejos de cubrir la pérdida del poder adquisitivo de los salarios...

El Gobierno —añade la UGT— ha vulnerado sus propios compromisos de mantener el nivel de salarios al nivel de los precios durante este año. Lo que supone una imposición de topes salariales...

La U.G.T., señaló que su petición de un 2,5 por ciento con carácter retroactivo al 5 por ciento hasta final de año, era totalmente racional y acordó mantener esta postura...

La Comisión Ejecutiva, finalmente, consideró necesaria una reunión entre las centrales sindicales y la patronal para estudiar fórmulas que permitan una revisión que mantenga el poder adquisitivo.

CC.OO.: UNIDAD DE ACCION

El Secretariado Confederal de Comisiones Obreras también se reunió esta mañana y a su término hizo público un comunicado en el que, tras condenar en términos parecidos a los de la U.G.T., el decreto del Gobierno...

Tras referirse a la época del año, «escogida expreso para el Gobierno para tomar decisiones antisindicales y antipopulares», el Secretariado convocó con carácter extraordinario al Consejo Confederal para el próximo día 7 de septiembre...

POSTURA DE USO

La Unión Sindical Obrera, a través de su Comisión Ejecutiva, ha rechazado el decreto de revisión salarial por «vulnerar» la filosofía del decreto del Gobierno de diciembre.

«El decreto de revisión de salarios recién aprobado —dice— además de limitarse a recomendar, carecen de la práctica de operatividad y deja al arbitrio del empresario la iniciativa de la revisión y el fijar la cuantía y las condiciones para dicha revisión que recomienda el decreto».

Considera incongruente que la revisión salarial sea tratada fuera del marco del anunciado programa económico y teme que sea inevitable la revisión salarial a partir del próximo mes de septiembre...

Finalmente, la USO reitera la grave responsabilidad que contraen los primeros meses del año al alentar la falsa imagen de superación de los topes salariales...

S.U. Y C.S.U.T.

Finalmente el Secretariado Confederal del Sindicato Unitario (S.U.) y el Comité Ejecutivo de

la Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores (C.S.U.T.), a través de un comunicado conjunto, señalan que con ese decreto el Gobierno comete un atentado y se mofa de los intereses de los trabajadores...

Acusan al Gobierno de manipular las cifras y de hacer perder a los trabajadores su capacidad adquisitiva. «Es, especialmente grave —añaden— la exclusión que se hace de los trabajadores de la Administración y del sector público bajo pretexto de reducir el gasto público».

Telegrama de pésame del Rey por el fallecimiento de Haya de la Torre

MADRID, 4 (Efe). — Con motivo del fallecimiento de Víctor Raúl de la Torre, fundador del partido político peruano, APRA, S. M. el Rey ha hecho llegar al presidente de la República del Perú, general Francisco Morales Bermúdez, el siguiente telegrama de condolencia:

«Con triste motivo fallecimiento de don Víctor Raúl Haya de la Torre, ruego a Vuestro Excelencia acepte mi pésame más sincero por la desaparición de tan relevante personalidad, que dejará un vacío en la vida no sólo del Perú, sino de toda Iberoamérica».

En nombre de la Reina y en el mio propio, le ruego señor presidente transmita a la familia del ilustre fallecido la expresión de nuestro profundo pesar. Juan Carlos I.

Desarticulación de grupos armados anarquistas

Detención de doce presuntos autores de numerosos atracos

BARCELONA, 4 (Efe). — La Jefatura Superior de Policía de Barcelona ha remitido a la agencia «Efe» una nota oficial en la que informa de haber desarticulado unos grupos armados compuestos por individuos de ideología anarquista.

«Desde hace ya varios años, entre los grupos armados de uno u otro matiz, que venían cometiendo robos a mano armada en distintas entidades de esta ciudad, destacaba uno que por su comportamiento en las «acciones», e incluso por el armamento empleado y otros detalles diversos, hacían adivinar su ideología y encuadramiento en grupos de matiz anarquista».

«Intensificadas las gestiones policíacas en este sentido, el pasado día 31 de julio pudo ser detenido Francisco Nicolás Garrido, conocido elemento anarquista, lográndose también en días sucesivos la detención de Dolores Aparicio Casals, José Caro Escañuelas, Miguel Mulet Nicolau y Margarita Llabres Rosillo».

«Asimismo fueron detenidos, por hallarse implicados en los hechos que se imputan a los primeros, con distintos grados de responsabilidad, José Casañuelas, llas Rosell, Jesús Vidal Rosell, Concepción Salleras Aparicio, Juan Castellón Obón, Santiago Suñer Clapera y Salustiano Estadella Serrat».

«Otros personas detenidas como sospechosas fueron puestas en libertad al día siguiente de su detención, por el motivo de no aparecer contra ellas indicios racionales de culpabilidad».

SUPUESTOS DELITOS

«A través de las propias declaraciones de los distintos detenidos, el reconocimiento de testigos presenciales y otras muchas pruebas que han podido obtenerse, hasta el momento, se les considera como supuestos autores de los hechos siguientes: «En 12-12-74, atraco a la «Armería Roca» de la calle Ribau, donde se apoderaron de diez escopetas, trescientos cartuchos, dos pistolas de aire comprimido y cuatro miras telescópicas».

«Robo a mano armada al «Banco Hispano Americano» de Santa Eulalia con un botín de 1.101.000 pesetas».

«Robo a mano armada a empleados de la «Caja de Ahorros Provincial» de la Diputación de Barcelona, con un botín de 6.856.000 pesetas».

«Robo a mano armada a empleados de la «Caja de Ahorros de Sabadell», en Bellaterra, con un botín de 5.000.000 de pesetas».

«Robo a mano armada en un furgón de «Autopistas del Mediterráneo» con un botín de 5.000.000 de pesetas».

«Robo a mano armada en la «Caja de Ahorros de Cataluña», de la calle Gulpúzcoa, con un botín de 700.000 pesetas».

«Robo a mano armada en el «Banco Hispano Americano» de la calle Capitán Arenas, que resultó frustrado, al darse cuenta de que estaba en funcionamiento la cámara filmadora».

«Al resultado fallido el atraco anterior, lo llevan a cabo en la sucursal de la «Banca Catalana» de la misma calle con un botín de 1.537.000 pesetas».

«Robo a mano armada en el «Banco Popular Español» de Montornés del Vallés con un botín de 3.000.000 de pesetas».

«Robo a mano armada en el «Banco Central» de la calle Pedro IV. En este caso no hubo botín como consecuencia del tiroteo que se entabló entre los atracadores y los vigilantes jurados».

«Por otra parte testigos presenciales identifican a Miguel Mulet Nicolau como uno de los individuos que participó en tal fecha en el robo a mano armada al «Banco Hispano Americano» de la calle General Godó».

«Es de significar que todos los que participaban en un robo a mano armada eran siempre portadores de armas de fuego cortas o largas, quedándose en el exterior de la entidad de que se tratase un «comando de protección», el cual además de armas de fuego iba provisto de granadas de mano, para lanzarlas contra los vehículos de la fuerza pública caso de que accidiesen al lugar».

ARMAMENTO Y MATERIAL EXPLOSIVO «De su peligrosidad da idea asimismo el armamento, material explosivo y otros efectos que les fueron ocupados en distintos plisos francos y en sus propios domicilios, y que puede sintetizarse del modo siguiente: «Cinco metralletas (4 «Stein» y 1 «Walter»); un subfusil naranjero; un rifle marca «Winchester» del calibre 30x30; siete escopetas del calibre 12 con cañones recortados; tres pistolas de distintas marcas y calibres y dos revólveres; seis granadas de mano, de tipo militar; un bote de humo; veinte kilos de galletita 19 petardos de trilita de 50 gramos; mil cebos piróxicos; trescientos cebos eléctricos y abundantisima munición para todas las armas antes reseñadas; dos radios-telefonos; un teleobjetivo; numerosos documentos de identidad falsificados, y otros preparados para su falsificación, así como también pasaportes falsificados; un carnet robado a un policía municipal y un pasaporte holandés también falsificado».

«Por otra parte, les fueron ocupadas diversas cantidades de dinero, tanto en moneda española como francesa, norteamericana y canadiense».

«Por funcionarios de esta Jefatura Superior, se continúa la instrucción de las correspondientes diligencias, las cuales, una vez concluidas, serán elevadas a la autoridad judicial competente, a cuya disposición serán puestos todos los detenidos, igualmente, se continuarán las gestiones para la detención de las personas implicadas en los hechos relatados y que aún no han sido detenidos, en cuyo caso serían asimismo puestos a disposición de la autoridad judicial competente».

MANIFESTACION SILENCIOSA

MADRID, 4 (Efe). — Alrededor de cuatro mil personas se han manifestado silenciosamente esta tarde en Alcorcón, en señal de duelo por la muerte de la niña de tres años, Inmaculada Fernández.

La manifestación partió del Ayuntamiento, encabezada por el alcalde y la corporación, la comisión de vecinos y representantes de partidos políticos. En segunda fila seguía un grupo de jóvenes con brazaletes negros que, según manifestó a «Efe» un miembro de la comisión de vecinos, «se han ofrecido voluntariamente para ratificar».

APARTAMENTOS EN MONTANEJOS. MAGNIFICAS VISTAS AL RIO MIJARES. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. PROMOTOR: Vda. de Marcelino Alamar. INFORMACION Y VENTA. En Montanejos: En la misma finca. En hospedería Valenciana, preguntar Sr. Amador. En Valencia: Avda. Real de Madrid, 15. Telf. 377-37-41 y 377-56-16



NACIONAL



VACACIONES CON ULTRAS

El verano climatológico es muy duro en buena parte de España y ello hace inevitable cierto aminoramiento de la actividad laboral, que también alcanza a la política. Sin embargo, el mes de julio ha sido, en este año, particularmente intenso por las negociaciones de los Estatutos autonómicos del País Vasco y Cataluña, y por las tareas de elaboración del plan económico con el que el Gobierno aspira a hacer frente, en el ámbito de las medidas a corto y medio plazo, a la crisis económica. En las condiciones más adversas que cabía imaginar, Gobierno y Parlamento están haciendo una gran tarea y construyendo cimientos sólidos para una futura andadura más apacible de la sociedad española.

Hay vacaciones políticas, incompletas, en este mes de agosto; pero camuflándose sobre ellas el premio del mucho trabajo programado para septiembre, que va a ser un mes importantísimo en tareas parlamentarias.

Quiénes se advierten con el triste esfuerzo de atacar a las instituciones políticas de la democracia, acusando al Gobierno de no gobernar y al Parlamento de perder el tiempo en disputas menores, faltan ostensiblemente a la verdad de los hechos. Nada menos que todas estas cosas, y muchas más, se están haciendo simultáneamente en estos meses: dar solución a los dos más graves contenidos estructurales del Estado español, mediante los Estatutos autonómicos de Guernica y Suaz; enfrentar, desde una situación ya peor que incómoda de paro e inflación, la peor crisis económica de Occidente desde la gran depresión de 1929; desarrollar todo el copioso cuerpo de leyes orgánicas previstas en la Constitución; articular legalmente la comunicación de masas en un sistema acorde con la nueva organización política del país... Es, en suma, una tarea de primera magnitud, a la sombra de cuyas dimensiones se empequeñece el odioso fenómeno terrorista.

Fenómeno, por cierto, que las detenciones de dos «grupos» en la última semana, están contribuyendo a clarificar. Ha sido la policía normal, por decirlo de alguna manera, y no la especial «antiterrorista», la que se ha apuntado este notable éxito. Parece que la operación hubiera cosechado, incluso, detenciones más importantes, de no haberse producido una filtración prematura de la noticia. Un durísimo editorial publicado el pasado domingo por el rotativo madrileño «El País», bajo el significativo título de «Policías y policías», parece apuntar que la filtración hubiera podido salir precisamente de la brigada antiterrorista; e incluso se relaciona con la fulminante muerte del también grapo, Delgado Códices, acaecida cuando estaba a punto de ser detenido por la policía madrileña.

En todo caso, parece fuera de dudas que fueron los «grupos» y no la ultraderecha, los autores materiales del criminal atentado que causó ocho muertos en una cafetería de la capital de España. Cada vez es más conveniente que la policía extreme el celo para capturar vivos a los «grupos», única manera de que algún día podamos saber qué es, a quienes sirve y qué intereses han propiciado esta misteriosa organización terrorista. Como en los casos de la alemana Baader-Mehhoff y de la italiana Brigadas Rojas, todo parece indicar que estas organizaciones hacen bueno el viejo dicho de que «los extremos, se tocan». Y que en ellas se pierde el sentido de las ubicaciones políticas. Al final, habremos de volver al buen sentido de que ni la extrema derecha es derecha, ni la extrema izquierda es izquierda. Los «ultras» son sencillamente «ultras» y no están de ningún lado que no sea el de la falta de equilibrio y sensatez.

PAIS VALENCIANO

ALBIÑANA contesta a MONSONIS

VALENCIA, 4 (Efe). — «Las afirmaciones de Monsonis son una trampa torpe y sucia», afirmó el presidente del Consell valenciano, José Luis Albiñana, al referirse, en rueda de prensa celebrada hoy, a las manifestaciones que ayer efectuara el Consejero de Economía y Hacienda y portavoz del grupo centrista, Enrique Monsonis, sobre la distribución del presupuesto del ente preautonómico.

«Los juicios políticos sobre el Consell —agregó el señor Albiñana— son sustituidos por otros de tipo personal, mediante noticias deliberadamente falsas, con la única intención de perjudicar a la institución. Son maniobras que indican de lo que es capaz de ejercer el señor Monsonis».

El presidente del Consell dijo en primer lugar que el Consejero centrista «miente cuando afirma que no le autorizo para suscribir el préstamo pendiente, por cuanto le he advertido hace meses por escrito de la necesidad de suscribirlo, y que yo he de firmar como representante oficial del Consell».

VITORIA: Comenzaron sin novedad las fiestas de la Virgen Blanca

VITORIA, 4 (Efe). — A las seis en punto de la tarde se lanzó el «chupinazo» y dieron comienzo las fiestas de Vitoria, en honor de la Virgen Blanca.

Entre 35.000 y 40.000 personas asistieron a este acto, que se desarrolló sin novedad. Tiempo espléndido, con sol y calor, que aumentó el realce de este acto, acaso el más brillante del período festivo vitoriano que se cerrará en la madrugada del día 11.

Desde la torre de San Miguel descendió a dicha hora el «Celestón», un muñeco creado en 1957 y que está ataviado con el atuendo del aldeano clavés. Y centenares de espectadores procedieron al tradicional encendido de puros.

En la balconada que da a la parroquia fue izada la bandera de Vitoria, única que figura este año, asimismo por vez primera. Se ha suprimido la colocación de las banderas de España, de la provincia y la Ikurrina, si bien todas estas figuras en los balcones del antiguo y nuevo Ayuntamiento. Se ha tomado esta decisión para evitar actos como el registrado el año pasado, en que fue desrajada la bandera española.

En el B. O. E.

CONVENIO Y REGLAMENTO GENERAL DE PESCA DEL MEDITERRANEO

MADRID, 4. (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy el texto del convenio y reglamento general de Pesca del Mediterráneo de 1949, según quedaron enmendados por el Consejo General de Pesca del Mediterráneo en los años 1963 y 1976 en Roma.

El Consejo, cuya finalidad es la de fomentar el desarrollo, conservación y ordenación racional de los recursos marinos vivos del Mar Mediterráneo, Mar Negro y aguas comunicantes, para su mejor aprovechamiento, está establecido en el marco de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, donde tiene su sede.

Según el texto del convenio pueden adherirse a este Consejo todos los estados asociados a la organización, así como aquellos que no siéndolo, pertenecían a las Naciones Unidas, a cualesquiera de sus organismos especializados o al Organismo Internacional de Energía Atómica.

Entre sus funciones están el examen del estado de los recursos y de las pesquerías en ellos basadas; la recomendación y puesta en práctica de las medidas necesarias para la conservación y ordenación racional de los recursos marinos vivos; el estudio de los aspectos económicos y sociales de la industria de la pesca; así como la coordinación y el fomento de actividades de investigación, capacitación y divulgación en todos los aspectos de la pesca.

La organización cubrirá los gastos de secretaría y los que ocasionen el presidente y vicepresidentes en el desarrollo de sus funciones, así como aquellos de expertos invitados a las reuniones. Los demás gastos serán sufragados por los gobiernos respectivos.

Las decisiones son adoptadas por mayoría de votos y cada miembro, representado por un delegado en los períodos de sesiones del consejo que serán públicas y se celebrarán al menos cada dos años. Tiene derecho a un sólo voto. El consejo, según el convenio, transmitirá bianualmente, como mínimo, un informe con sus opiniones y decisiones al director general de la organización.

Según el reglamento del convenio, el programa de cada período ordinario de sesiones comprenderá: la elección de presidente y vicepresidente; aprobación del programa; informes sobre actividades desarrolladas y situación financiera; examen del proyecto del presupuesto; informes de los comités; examen de la fecha y lugar del siguiente período de sesiones; propuestas de enmiendas al convenio y al reglamento; solicitudes de adhesión y las cuestiones sometidas al consejo por la conferencia, el consejo o el director general de la organización.

El programa comprenderá también, previa aprobación del consejo, las cuestiones aprobadas en el curso del anterior período de sesiones, así como aquellas propuestas del Comité Ejecutivo o de un miembro. Los miembros y los estados y organismos con calidad de observadores recibirán el programa al menos dos meses antes a la fecha de inauguración del período de sesiones.

JARDIN POPEYE DE INFANCIA SE COMPLACE EN ANUNCIARLES LA APERTURA DE MATRICULAS PARA EL PROXIMO CURSO Y PONE A SU DISPOSICION UN SERVICIO PERMANENTE DURANTE LAS 24 HORAS DEL DIA. Para informacion en el mismo centro hasta el 10 de agosto de 3 a 5 de la tarde, exceptuando sábado y domingo. Calle Churruga, núm. 74 Teléfono 23 11 53 GRAO - CASTELLON

SERVICIO DE URGENCIA CITROËN PEUGEOT GARAJE CASTELLON comunica a todos los usuarios de CITROËN - PEUGEOT que los sábados, domingos y festivos permanecerá un servicio de urgencias a su disposición de 9 a 13 horas TELEFONO 21 15 00 avda. Valencia, s/n. CASTELLON

M GUIA S.L. CONSTRUCTOR DE OBRAS NUEVO EDIFICIO EN CONSTRUCCION PLAZA DE LA PAZ, ESQUINA A CALLE GENERAL MOLA VIVIENDAS TODO CONFORT, CON CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALES - GARAJE CON ACCESO DIRECTO DESDE LAS VIVIENDAS OFICINAS SERVICIOS COMPLETOS, ENTRADA INDEPENDIENTE POR LA PLAZA DE LA PAZ FINANCIACION HASTA 8 AÑOS INFORMACION Y VENTA PLAZA HUERTO SOGUEROS, 1 ent.º Tel. 215474 CASTELLON

Table with columns for lottery numbers (1-0) and prize amounts. Includes 'SORTEO DEL DIA 4 DE AGOSTO DE 1979' and 'SORTEO 30/79'. Lists winning numbers and amounts in pesetas.



La de ayer fue jornada de descanso

# HOY FINALIZA EL VII TROFEO CASTELLON DE LA PESCA DEL ATUN



La jornada de ayer fue de descanso para los participantes en el VII Trofeo Castellón de la Pesca del Atún, tal y como estaba resuelto por los organizadores del certamen.

Así pues, las embarcaciones que en los dos últimos días habían surcado las aguas de nuestro litoral en busca de atunes que dieran el triunfo y la particular satisfacción —que también es importante— a sus patrones, permanecieron atracadas en las dependencias del Club Náutico de Castellón, como puede apreciarse en la foto de nuestro compañero Heredio; dependencias, por otro lado, que se vieron muy concurridas por aficionados a la

pesca que llegaban atraídos por la noticia de la pesca de un atún de cerca de 300 kilos por parte de una de las embarcaciones participantes.

## Hoy, última jornada del VII Campeonato de Pesca del Atún

Por la tarde, como es tradicional, los participantes, invitados, miembros de la comisión organizadora, jurado y un buen número de aficionados se reunieron en el Club Náutico donde se celebró la "torra" de la sardina.

Hoy, domingo, se celebrará la última prueba de este VII Campeonato de Pesca del Atún. Las embarcaciones habrán salido a primeras horas de la madrugada, estando prevista su llegada a puerto para primeras horas de la tarde, donde, caso de que se produjeran nuevas capturas, se procederá a su pesaje.

Por la noche, en las dependencias del Club Náutico, tendrá lugar la cena de clausura, en cuyo transcurso se verificará la entrega de trofeos a los participantes, y la proclamación oficial del vencedor del campeonato.

A. L. EGEA (Foto: HEREDIO)

# OPERACION CAMBIO

## ¡FUERA TRASTOS VIEJOS!!



LE ABONAMOS HASTA

- 10.000 PTS. por su viejo televisor
- 3.000 PTS. por su viejo frigorífico
- 1.500 PTS. por su vieja cocina
- 6.000 PTS. por su vieja lavadora
- 7.000 PTS. por su viejo lavaplatos
- 1.200 PTS. por su vieja estufa

5.000 Ptas. POR SU VIEJO EQUIPO DE ALTA FIDELIDAD

# ALMACENES AVENIDA

CENTRAL: HERRERO, 11 - TELEFONOS: 22 64 41 - 22 48 16 - 22 62 79 CASTELLON

## OFERTA televisores a color Y TODOS LOS ELECTRODOMESTICOS QUE NECESITE

¡PAGUELOS SIN ENTRADA EN 44 MESES! ENTREGA INMEDIATA

ALMACENES AVENIDA COMUNICA A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL QUE PERMANECERA CERRADO DURANTE LOS DIAS DEL 8 DE AGOSTO HASTA EL 28 DE AGOSTO POR VACACIONES

EN CASOS DE URGENCIAS POR AVERIAS ROGAMOS LLAMEN AL 22.48.16 DE CASTELLON

Y 22.1 9 53

**NO DESAPROVECHE ESTA OFERTA**

SOLO DURANTE ESTE MES

## Puede ser récord de España

# LOS TRIPULANTES DE «MARIA DEL CARMEN» CAPTURARON UN ATUN DE 300 KILOS

### “En las nueve horas que duró la pesca, perdimos cada uno cerca de cuatro kilos de peso”

En todo Castellón y provincia se comentó ayer la noticia de la pesca de un atún de cerca de 300 kilos de peso, por parte de una de las embarcaciones que participan en el VII Trofeo Castellón de la Pesca del Atún que, organizada por el Club Náutico de nuestra ciudad, hoy finaliza con la celebración de la última de sus pruebas.

La importante gesta corrió a cargo de tres «aficionados» pescadores de la provincia —José María Sabater Vicent, José Luis Muñoz Peirats y Juan Manuel Monfort Tejedo— que pilotaban la embarcación «María del Carmen», matrícula del Club Náutico de Burriana.

## Nueve horas tardó la captura

Con los tres tripulantes de la embarcación, pasadas unas horas de su llegada a puerto, pero con el cansancio reflejado en sus rostros, iniciamos la conversación. En ningún momento hay interés por parte de ninguno de actuar de protagonista, basta para reafirmar nuestras palabras el que se negaron a facilitarnos el dato de la caña en la que el espléndido túnido había picado...

—Eso es lo de menos. Además, cuando se participa en una competición de este tipo el que pesca es el equipo, no la persona que tiene la fortuna de que el atún se enganche en su anzuelo.

—Sí, efectivamente, porque una cosa es que pique el atún y otra cosa muy diferente es sacarlo...

—El atún picó a las tres menos veinte de la tarde. En ese momento, es cuando de verdad empezó a trabajar la tripulación de la «María del Carmen».

—Los trabajos que realizaron a partir de ese momento hasta que pasados nueve horas, —a las doce de la noche—, quedó el atún amarrado a la embarcación —ya que era imposible izarlo— fueron, según los protagonistas de una emoción indescriptible.

—Fue una lucha intensa, de la que todos guardamos un excelente recuerdo.

—Y el recuerdo, amén del que tendrán grabado en la memoria, podía verse en las manos —donde el hilo de nailón había hecho profundas hendiduras, en el propio volumen físico de los tripulantes, ya que cada uno en esas nueve horas de lucha habían perdido alrededor de cuatro kilos de peso.

Y por si todo ello fuera poco, mientras duraba la pesca aparecieron problemas con la embarcación.

—Los problemas se los creamos. En uno de los momentos de mayor tensión, tras picar el anzuelo, uno de nosotros golpeó el timón, rompiéndose el cable, por lo que tuvimos que seguir la pesca sin ayuda del timón. De todas formas, damos por bien empleadas todas las peripecias.

## Por la noche, gracias a la luna vimos el atún

—La pesca del atún duró nueve horas, sin embargo hasta la noche, merced a la luna no vieron el atún. En ese tiempo sucedieron multitud de anécdotas. Tal vez la más interesante, también la más espontánea, nos la narra uno de los miembros de la tripulación de la «María del Carmen».

—Había momentos que el agotamiento nos invadía. Sin embargo, ninguno protestaba, ni hacía el menor comentario ante la posibilidad de que la pieza se nos pudiera escapar. Únicamente pensábamos, por la fuerza con que tiraba, en que no se nos rompiera la caña, viendo como se doblaba por los tirones continuos que recibía. Por ello, cuando al final de las nueve horas, la caña cumplió su misión todos



nos acordamos de Amadeo Prades —el mejor fabricante de cañas del mundo—, ya que en las nuestras las había fabricado él.

## Cinco años sin pescar un atún

—Los miembros de la tripulación de la «María del Carmen» participa desde hace cinco años en el Campeonato. Nunca, hasta ahora, habían tenido la fortuna de capturar un atún, aunque el pasado año les picó uno, que luego se escapó.

—Nunca hemos pescado un atún en los Campeonatos. Ahora, en alguno de los próximos campeonatos, nos gustaría sacar otro.

## La mayor captura de España

—La pieza, para que se puedan hacer una idea de su volumen, mide 2,69 metros. Su peso, calculado por un especialista del Club Náutico, se cree que debía de oscilar entre los 290 y 300 kilos, en el momento de picar. De su importancia había por sí solo el hecho de que puede ser el mayor atún que se ha pescado en España con caña.

—Hemos intentado enterarnos de si puede ser récord de España, habiéndonos asegurado que es muy posible que sí, porque el único atún que se capturó de más peso, creo que en Canarias, no fue con caña.

## Un atún que puede valer un campeonato

—La tripulación de la «María del Carmen», tras las nueve horas de lucha, llegó al Club Náutico de Castellón, en medio de la expectación general, pasadas las tres de la madrugada de ayer sábado. En ese momento numeroso público se encontraba en el Club esperando su llegada. Sin embargo, la hora de llegada puede ser conflictiva, ya que el atún se pescó en un campeonato en el que —según marcan las normas—, la llegada a puerto hay que hacerla con las capturas antes de las seis de la tarde, para proceder a su pesaje, pese a que no pudo desarrollarse con normalidad con el atún al que hacemos referencia, pues la báscula del Club solo alcanza los 250 kilos y estos eran superados por el túnido en cuestión. Por esta causa, un atún que podría valer el VII Trofeo Castellón de la Pesca del Atún podría quedar descalificado.

—Te aseguramos que las puntuaciones a lo Trofeo era en lo único que no pensábamos en el momento de estar en la mar, ni siquiera ahora. Sería bonito que nos lo dieran

## Derrota del Valencia en Alemania

LUDWIGSHAFEN (RFA), 4. (Efe). —El club alemán occidental Kaiserslautern ha vencido hoy al Valencia, por 2 goles a 1, en partido amistoso de fútbol disputado esta noche en esta ciudad.

Kaiserslautern se adelantó en el marcador en el minuto 15 de partido por medio del delantero centro Dobiasch, a pase del "libero" local Neues.

Siete minutos más tarde, el defensa Briegel se apuntó el segundo tanto al culminar una brillante jugada personal y salvar la entrada de tres oponentes valencianos.

El único gol del Valencia, que decepcionó a los 15.000 espectadores que presenciaron el encuentro, fue obra de Kempes en el minuto 31, al transformar un penalty.

Poco antes de concluir la primera mitad, el árbitro expulsó al valencianista Cerveró por protestar una decisión arbitral tras ser amonestado por el mismo motivo.

## El A. Madrid perdió en Stuttgart

STUTTART (RFA), 4 (Efe). El Stuttgart ha vencido hoy al Atlético de Madrid por dos a uno, en encuentro amistoso de fútbol disputado esta noche en esta ciudad.

El subcampeón de la última edición de la Liga Federal logró su primer gol por medio de Wolkert, al repetir en el minuto 38 el lanzamiento de un penalty, que previamente había detenido Reina.

El conjunto madrileño estableció la igualdad en el minuto 83 a través de González, que aprovechó inteligentemente un fallo del portero local Greiner.

El Stuttgart estableció el definitivo dos a uno a sólo un minuto del final del encuentro, por medio del delantero local Hademicz.

El conjunto español acusó falta de entrenamiento y alguna desgracia, destacando entre sus filas la actuación del bloque defensivo, en especial Reina y Luís Pereira.

A. L. EGEA (Foto: HEREDIO)

## BOXEO

# LA VELADA DE TORREBLANCA

Con bastante público se celebró el pasado viernes en Torreblanca la anunciada velada, que, aunque no fue de las buenas, sí fue del agrado de los mil espectadores aproximadamente que la presenciaron.

Sin lugar a dudas las mejores peleas fueron las que tuvieron como protagonistas a Gaites e Infantes. El primero ganó claramente a Millán de Alicante, al que incluso le hizo doblar la rodilla, pero el árbitro le dio perdón. En lo que respecta a Infantes y Santaló, de Ailbacete, hicieron un combate duro, que gustó a los aficionados. El resultado final de nulo fue bien acogido por el respetable, que aplaudió mucho esta pelea. El joven púgil castellanense Jiménez se enfrentó a un hombre muy veterano realizando un gran combate, aunque al final perdióse a los puntos. Otra victoria más se anotó Gallego que cada día va a más, como lo demostró en este combate ante Menargues, ya que desde que sonó la campana siempre estuvo encima del rival venciendo ampliamente a los puntos.

La reaparición de Zaragoza no pudo ser más prometedora, venciendo a los puntos a su rival, después de obséquiarle con un duro castigo.

Por último, no se presentó el rival de García Martín, y éste como un detalle a considerar subió al ring enfrentándose al alcantino Oller, haciendo ambos un combate de gran técnica y buen boxeo.

La actuación de los jueces fue muy buena, menos la labor del señor Puchades que cometió un error muy grande al dar vencedor a Millán en la pelea con Gaites.

## El viernes, velada en Villafamés

Parece ser que para el próximo viernes Villafamés será escenario de una velada organizada por la Federación Castellonense de Boxeo y patrocinada por la Junta de Fiestas, presentando el equipo de Castellón ante un equipo por designar, aunque es posible que sea el de Ciudad Real.

QUIQUE

PRIMERA FABRICA DE SILLERIA METALICA, TUMBONAS, SILLONES, ETC.

para hostelería, piscinas y playa, necesita

# REPRESENTANTE A COMISION

para la provincia de

CASTELLON-VALENCIA

Empresa sería de 1.ª línea. Fabricados de primera calidad, 20 años de referencias en el mercado. Escuela progresiva de comisiones según ventas.

Posibilidad de ingreso en plantilla según valia.

Interesados mandar curriculum vitae a PUBLICOM (Ref. A.G.P.R.) calle Mateo Obrador, 1, 1.ª, Palma de Mallorca.



EXTRANJERO

En la televisión soviética

ENERGICA CONDENA A LA ETA

Felicitación al Presidente Suárez por el "gran éxito político" del estatuto vasco

MOSCU, 4 (Efe). — La Unión Soviética ha condenado en términos muy enérgicos a la organización terrorista ETA y felicitado al presidente Adolfo Suárez por el "gran éxito político" obtenido mediante la elaboración del Estatuto Vasco.

La televisión central de la URSS ha dedicado un extenso análisis político al tema vasco. Igor Fesunenka, comentarista oficial, ha hecho la exposición más clara y firme de todos los pronunciamientos habidos hasta la fecha con respecto a la postura soviética frente a la ETA.

El comentarista ha acusado a ETA, "organización terrorista y extremista", de ser "la principal culpable de la atmósfera de tensión, inseguridad y miedo que ha caído sobre la España democrática".

Tras hacer una exposición histórica del País Vasco, alabando el orgullo y el amor de la libertad de los vascos, la televisión rusa dijo que las explosiones que se oyeron hace poco en Madrid (Barajas, Atocha y Chamartín) fueron "el eco de la guerra que desató Franco contra un pueblo muy celoso de sus valores".

Sin embargo, con la llegada de la democracia "se han hecho muchos esfuerzos para llegar a una solución pacífica del problema", ha agregado el comentarista, y se ha conseguido un estatuto de autonomía que, aparte de ser "un gran éxito político de Suárez", representa "el último vagón del último tren hacia la paz que partía de Madrid hacia el País Vasco". El estatuto, dijo Fesunenka, "ofrece a los vascos una autonomía limitada pero bastante amplia" y ha sido recibido "incluso en Euzkadi con benevolencia".

La televisión ha atacado después la obstinación de los terroristas de la ETA que no están dispuestos a ceder en su "escolada terrorista" y actúan "con perfidia y vileza".

La ETA anunció que, aunque no renuncia a luchar contra el Gobierno español, decidió "caabar por lo menos con el terrorismo contra la población civil". "Esto es una buena noticia", concluyó la televisión soviética, "y nos pone de manifiesto que hasta los terroristas comienzan a ver la inutilidad de la violencia ciega".

El hundimiento del "Atlántic Empress", grave catástrofe

LONDRES, 4 (Efe). — El naufragio del superpetrolero "Atlántic Empress" con un millón y medio de barriles de petróleo a bordo, que aún quedaban a bordo, puede presentar a la industria de seguros la mayor pérdida habida en la historia de los accidentes marítimos.

El "Atlántic Empress", con capacidad para 128.398 toneladas de carga, estaba asegurado en 95 millones de dólares. El superpetrolero, del tamaño de dos campos de fútbol, ha sido el buque mercante más grande perdido en el mar.

La nave, de matrícula libia, se hundió el pasado jueves, después de sufrir dos explosiones finales, informó ayer viernes un portavoz de la compañía. Los dos barcos que lo remolcaban tuvieron que cortar los cables que les unían al "Atlántic Empress", debido a la intensidad de las explosiones.

El barco, que pertenecía a la naviera británica "Branco Shipping Co. Ltd.", había sido remolcado durante varios días, después de que hubiera chocado el 19 de julio, con el superpetrolero "Aegean Captain", en las proximidades de Tobago. Se cree que el accidente fue causado por la espesa niebla, que es frecuente en la zona.

En el suceso perdieron la vida veintiséis marineros que iban a bordo del "Empress".

PARA IBEROAMERICA ES FUNDAMENTAL EL INGRESO DE ESPAÑA Y PORTUGAL EN LA C.E.E.

Declaraciones del ex-presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera

SANTIAGO DE CHILE, 4. (Por Diego Hortelano, de la Agencia Efe).

Los dos grandes desafíos para América Latina en la próxima década serán convertirse en el séptimo centro de poder mundial, y unirse al Mercado Común Europeo a través de España y Portugal.

Así lo ha expuesto Felipe Herrera, ex-presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), durante una entrevista exclusiva a la agencia "Efe", a propósito de las "nuevas fronteras" de este continente y del viaje del presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, a Iberoamérica.

Actual vicepresidente del directorio del Banco Español-Chileno, Herrera fue ministro de Hacienda chileno, y director ejecutivo del Fondo Monetario Internacional (FMI). Entre otros cargos, es también profesor de política económica en las Universidades de Chile y Católica.

Tras analizar el desarrollo de la región en todos los órdenes durante los últimos veinte años, Herrera dijo que "los latinoamericanos estamos aprendiendo que los conceptos de nación, región, comunidad internacional no se contradicen".

En opinión de Herrera, América Latina se enfrenta a tres grandes problemas en el próximo futuro: "la necesidad de equilibrar y autenticar los procesos de desarrollo, acentuar las fuerzas que expresan nuestra unidad en las relaciones nacionales e internacionales, y formar un séptimo centro de poder mundial".

A este respecto Herrera señaló que según Kissinger, para finales de este siglo habrá sólo cinco núcleos decisivos que influirán en la política mundial: Estados Unidos, URSS, Europa Occidental, China y Japón.

"Es evidente —añade Herrera— que ese grupo debe completarse hoy, con todos sus contradicciones, con un sexto centro, el mundo islámico". Y subraya: "Un gran desafío para América Latina es que en el futuro podamos tener un significado y una gravitación trascendente, análoga a las mencionadas, ya que ninguna de nuestras naciones puede por sí sola pretender esa inserción gravitacional".

Herrera asegura que esta temática determinará el futuro del continente en la década de los ochenta, porque América Latina tiene una extraordinaria reserva dinámica: los recursos agrícolas y los energéticos.

Con respecto a la "Revolución del conocimiento", Herrera dice que Iberoamérica, desde los años sesenta ha dado un gran salto en cuanto a la formación de nuevos recursos humanos.

La reducción del porcentaje de analfabetos ha sido notoria, del 46 por ciento en 1950 al 27 por ciento en 1970. Se prevé que hacia 1985, se habrá alcanzado en la región tasas de escolaridad del 80 por ciento para la educación primaria, 75 por ciento para la educación media, y 16 por ciento para la educación superior.

Añade Herrera que este continente está en positivas condiciones de responder a los desafíos científicos y tecnológicos contemporáneos, e ir ajustando sus instituciones a las nuevas necesidades de un mundo llamado a un proceso de mayor aceleración.

Herrera considera también como proceso irreversible la tendencia a la participación de mayores grupos sociales en la economía, la política y la administración de los respectivos países, debido a la gran fuerza de la democracia en el continente. América Latina está definiendo con gran rapidez nuevas fronteras internacionales, y según Herrera ha tenido gran trascendencia para el continente el denominado "Nuevo Caribe", y la influencia de la minoría hispanoparlante en los Estados Unidos.

Sin olvidar que África sigue siendo un escenario vital para América Latina, así como los países de Oriente Medio, Herrera advierte que existe un profundo desafío de la Europa Occidental.

"En las dos últimas décadas, nuestro proceso de integración no se entendería sin la proyección que el tratado de Roma tuvo sobre nuestros países".

Y prevé que los próximos pasos de la Unión Europea seguirán reflejándose estrechamente en el continente latinoamericano.

"Por eso para Iberoamérica es fundamental que España y Portugal se incorporen al Mercado Común Europeo".

Común Europeo, no sólo por la estrecha asociación que tenemos con esas dos naciones, sino también por el inevitable cambio que se producirá en muchos aspectos de la convivencia de la Europa Occidental".

Concluye Herrera que "por pertenecer América Latina a la Comunidad Ibérica, la presencia española y portuguesa en el Mercado Común Europeo significará una nueva dimensión y vinculación de este continente con la Europa Occidental".

Con respecto a la "Revolución del conocimiento", Herrera dice que Iberoamérica, desde los años sesenta ha dado un gran salto en cuanto a la formación de nuevos recursos humanos.

La reducción del porcentaje de analfabetos ha sido notoria, del 46 por ciento en 1950 al 27 por ciento en 1970. Se prevé que hacia 1985, se habrá alcanzado en la región tasas de escolaridad del 80 por ciento para la educación primaria, 75 por ciento para la educación media, y 16 por ciento para la educación superior.

Añade Herrera que este continente está en positivas condiciones de responder a los desafíos científicos y tecnológicos contemporáneos, e ir ajustando sus instituciones a las nuevas necesidades de un mundo llamado a un proceso de mayor aceleración.

Herrera considera también como proceso irreversible la tendencia a la participación de mayores grupos sociales en la economía, la política y la administración de los respectivos países, debido a la gran fuerza de la democracia en el continente. América Latina está definiendo con gran rapidez nuevas fronteras internacionales, y según Herrera ha tenido gran trascendencia para el continente el denominado "Nuevo Caribe", y la influencia de la minoría hispanoparlante en los Estados Unidos.

Sin olvidar que África sigue siendo un escenario vital para América Latina, así como los países de Oriente Medio, Herrera advierte que existe un profundo desafío de la Europa Occidental.

"En las dos últimas décadas, nuestro proceso de integración no se entendería sin la proyección que el tratado de Roma tuvo sobre nuestros países".

Y prevé que los próximos pasos de la Unión Europea seguirán reflejándose estrechamente en el continente latinoamericano.

"Por eso para Iberoamérica es fundamental que España y Portugal se incorporen al Mercado Común Europeo".

Juan Pablo II presidirá mañana los funerales por el Cardenal Ottaviani

CIUDAD DEL VATICANO, 4. (Efe). — El Papa Juan Pablo II presidirá los funerales por el cardenal Alfredo Ottaviani, el próximo lunes, por la tarde, en la basílica San Pedro, se anunció hoy oficialmente.

Ayer a primera hora de la noche el Papa vino de Castelgandolfo al Vaticano en helicóptero para rezar ante el cadáver del purpurado, que había fallecido a primera hora de la tarde en su residencia del palacio del Santo Oficio.

Esta visita imprevista del Papa al Vaticano, que duró tres cuartos de hora, se realizó en forma privada y no fue comunicada a la prensa.

Por otra parte, el Papa envió telegramas de pésame al decano del Sacro Colegio, cardenal

Carlo Confalonieri, al prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe (de la cual el fallecido era prefecto emérito), Cardenal Franjo Seper, y a la familia Ottaviani.

En su telegrama al cardenal Seper el Papa subrayó "la dedicación asidua y el celo incansable" del difunto purpurado para "la defensa firme de la pureza de la doctrina cristiana".

Esta mañana, se instaló la capilla ardiente del cardenal en la cuarta planta del palacio del Santo Oficio, donde vivía.

Entre las personalidades que rezaron ante los restos del purpurado, una de las primeras fue el cardenal Mario Gasparri, arzobispo de Guatemala, llegado a Roma el jueves por la noche.

Fue estudiado por la O.U.A.

Expediente secreto sobre el conflicto del Sahara

PARIS, 4 (Efe). — La revista "Jeune Afrique" publicará en su número correspondiente al 3 agosto un expediente completo de las iniciativas de la OUA (Organización de la Unidad Africana) para encontrar una solución al conflicto del Sahara Occidental, expediente que, según el semanario, es "secreto", pese a haber servido los documentos de base a la "combre" de Monrovia de julio pasado.

Consta el expediente de las actuaciones de la sesión constitutiva del "Comité de expertos" —diciembre 1978 en Jartum— de las recomendaciones elaboradas por dicho comité —junio 1979, también en Jartum (Sudán)— del informe de un subcomité encargado de tomar contacto con los jefes de estado de Argelia, Mauritania y Marruecos, así como de la población saharauí y de las entrevistas del secretario general de la OUA, Edem Kodjo, con el primer ministro y el ministro de Asuntos Exteriores español.

A la lectura de esta extensa documentación es evidente la coincidencia, a veces casi literal, de los tesis españolas y de las recomendaciones del comité de expertos de la OUA.

En el informe de Kodjo tras sus entrevistas de Madrid, el secretario general de la OUA señala que el ministro español de Asuntos Exteriores (Marcelino Oreja) le expresó el apoyo de España, "inmediato y automático" a los esfuerzos de la OUA, a condición de que España no fuera considerada como "potencia administradora".

Para el Gobierno español, según el texto adelantado de la revista, el problema del Sahara Occidental es "un todo no divisible y por ello exige gestiones globales que desembocan en una solución global".

Tras la entrevista con Oreja, Kodjo conversó con Adolfo Suárez quien, según el informe publicado por la revista, insistió en los siguientes puntos: —La búsqueda de una solución pacífica.

—El ejercicio soberano de la libre determinación por parte de las poblaciones interesadas.

—El hecho de que el acuerdo de Madrid de noviembre 1975 no pudo operar transferencia de soberanía en provecho de ningún estado de la región, sino únicamente transferencia de administración.

—La solución global y pacífica se ha de situar en el marco de la resolución de las Naciones Unidas y de las acciones de la OUA.

La recomendación del Comité de Expertos señala en sus considerandos que todas las partes interesadas, salvo Marruecos, estiman que el Sahara Occidental no ejerció su derecho de autodeterminación y que el acuerdo de Madrid sólo trata de transferencia de administración del territorio a Marruecos y Mauritania, que no puede constituir una transferencia de soberanía. Recomendaron pues los expertos:

—La preparación de una "atmósfera propicia" a la paz, mediante observancia de un alto el fuego "general e inmediato".

—El ejercicio por el pueblo saharauí de su derecho de autodeterminación, mediante referéndum general y libre.

—Reunión de todas las partes interesadas para solicitar su

cooperación para la puesta en obra de dicha recomendación. —Establecimiento de un Comité especial de cinco estados miembros de la OUA, encargado de definir las modalidades y supervisar la organización del referéndum en colaboración total con las Naciones Unidas.

El Comité de Expertos estaba constituido por los presidentes de Sudán, Nigeria, Mali, Tanzania y República de Guinea (ex-Guinea francesa) y sus recomendaciones fueron adoptadas por la decimoséxta "cumbre" de la OUA, reunida en Monrovia en julio pasado.

Actualmente una delegación mauritana y otra del Polisario vienen estableciendo desde ayer viernes negociaciones en Argel, mientras Marruecos sigue manteniendo sus tesis, lo que crea una situación potencialmente "explosiva", según los observadores.

CONVERSACIONES POLISARIO-MAURITANIA

ARGEL, 4 (Efe-ALF). — Bechir Mustafa Sayed, secretario general adjunto del Frente Polisario, denunció el pasado viernes en Argel "el peligro que la escalada de marroquí supone para todos los estados de la región, para África y para el mundo entero".

Según el líder del Frente Polisario, "esta paz no tiene más adversario que Marruecos". Sería preferible, declaró, "que este país volviera a la razón y hablase sobre la paz".

Al referirse a recientes gestos y declaraciones sobre un posible "viraje" en la política de los Estados Unidos, Sayed estimó que esas posturas alientan "la intransigencia del régimen expansionista contra el pueblo saharauí y las amenazas contra los países vecinos".

Para el Polisario, señaló Sayed, el papel de Norteamérica debería ser por el contrario el de "ayudar a encontrar una solución justa y duradera al problema".

MUERTE DE UN ALPINISTA ESPAÑOL EN EL MONT BLANC

CHAMONIX, 4. (Efe). — Un alpinista español ha fallecido de agotamiento y dos miembros de su familia han podido ser socorridos a tiempo e internados en un hospital de Chamonix, cuando descendían del Mont Blanc, informan hoy fuentes relacionadas con el hospital.

Ministerio de Educación DELEGACION PROVINCIAL CASTELLON ANUNCIO

PRUEBAS DE MADUREZ TITULO GRADUADO ESCOLAR CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE

Se pone en conocimiento que el día 14 de septiembre de 1979 y en el Colegio y hora que oportunamente se comunicará se celebrarán pruebas de madurez para la obtención del Título de GRADUADO ESCOLAR para mayores de 14 años.

La inscripción de matrícula para verificar las pruebas de esta convocatoria se realizará en esta Delegación, calle Mayor, núm. 91, a partir de la segunda quincena del corriente mes de agosto hasta el 31 del mismo mes, y en el modelo normalizado que se encuentra a disposición de los interesados en la citada Delegación.

Castellón, a 3 de agosto de 1979. P. EL DELEGADO PROVINCIAL

LA MEJOR ZONA DE BENICASIM: LAS VILLAS

LOS MEJORES APARTAMENTOS Y LA MEJOR FINANCIACIÓN (8 AÑOS)

EDIFICIO MONACO (Listo para ocupar) Avda. Barcelona, 106 BENICASIM

EDIFICIO ACAPULCO (En construcción) Gran Avenida, 5 BENICASIM

Son promociones de: EDBOSA Enmedio, 9-11, 40-B Tel.964/215099 CASTELLON

Importante empresa del sector cerámico de Castellón precisa VENDEDOR A COMISION SE REQUIERE: — Dominio perfecto del Inglés. — Conocimientos del Francés. — Libre del Servicio Militar. SE OFRECE: — Interesante remuneración, asegurado y Comisión según ventas. Los interesados dirigirse por escrito acompañado de historial personal y profesional a ORGA, S. L. C./r. Herrera, 32-1º CASTELLON Ref. O. E. 029.

PARECE QUE SOMOZA SE TRASLADO A GUATEMALA

WASHINGTON, 4 (Efe). — El derrocado presidente de Nicaragua Anastasio Somoza abandonó su refugio de las Islas Bahamas y se encuentra, al parecer, en Guatemala, según han difundido hoy medios informativos de Washington.

Somoza viajó a Miami el pasado 17 de julio, para salir tres días después con rumbo a dichas islas, en compañía de familiares y amigos.

El ex-presidente nicaraguense tuvo que dejar su provisional refugio a causa de la negativa del Gobierno de la isla a concederle una visa de tres meses de duración.

Al término de las dos semanas de estancia, permitidas a Somoza como ciudadano nicaraguense, las autoridades de las Bahamas obligaron a la salida de Somoza, quien, según se cree, subió a un avión con matrícula norteamericana y que procedía de Guatemala, ha publicado hoy la prensa de esta capital.

Pese a que las mismas fuentes añadieron que Somoza podía encontrarse en Guatemala, los Informadores locales estimaron también que el ex-mandatario debe de estar en Estados Unidos, gracias a la visa estadounidense que le permitió vivir en el país hasta 1983.

FRIGORIFICOS A GAS BUTANO PROPANO TOVER SIN ELECTRICIDAD SIN RUIDOS SIN AVERIAS MINIMO CONSUMO DE GAS GRAN POTENCIA DISTRIBUIDOR PARA CASTELLON Y PROVINCIA SELECCIONS JOGAR JACINTO BENAVENTE, 23 (Chañán Gran Vía) TELEFONO 21 10 39 CASTELLON



# PROBLEMAS EN EL ABASTECIMIENTO DE RECURSOS MINERALES

Por lo que respecta a los recursos minerales el Ministerio canadiense de Ciencia y Tecnología contestó al Club de Roma de forma poco preocupante. Mientras las reservas conocidas y mejor explotables de muchos minerales pueden agotarse en pocos decenios, los recursos que en la corteza terrestre existen de los elementos químicos son inmensos en la mayor parte de los casos. Algunos de ellos, sin embargo, escasean en sentido absoluto (como mercurio, platino, plata y oro) y por tanto su carencia, con el tiempo, representará un obstáculo serio. Otro elemento que no tiene sustituto, al menos como fertilizante, es el fósforo que se extrae de las rocas fosfatadas, y aunque su uso aumenta en una tasa de cerca el triple de la del crecimiento de la población, no se prevé una escasez inmediata, pero será oportuno regular su empleo antes que se convierta en un factor limitante para la producción agrícola.

Si bien la casi totalidad de los 92 elementos químicos —a excepción de los señalados— existen en cantidades prácticamente ilimitadas en la Tierra, ya sea en las rocas o disueltos en las aguas, no lo están, sin embargo, en minerales de fácil metalurgia; aparecen, o extre-

madamente diluidos en la corteza terrestre o entran a formar parte de minerales difíciles de beneficiar. El metal más importante hoy para la tecnología quizá sea el aluminio; se extrae de un mineral, la bauxita, y su metalurgia exige un consumo de energía más costosa que la térmica que se requiere para la fusión en el horno alto siderúrgico. Este elemento químico, que entra en la composición de la arcilla y por lo tanto existe en cantidad ilimitada, sin embargo, la metalurgia a partir de este silicato, hoy por hoy, no es ninguna realidad, y si alguna vez llega a serlo, exigirá un fuerte consumo de energía para romper la molécula del silicato químico —potásico, en mucha mayor cantidad que la que hoy se gasta extrayéndolo de la bauxita.

Se ha dicho que el basalto será el mineral del futuro para poder extraer hierro, calcio, magnesio, aluminio y otros elementos. Su metalurgia no se ha practicado todavía porque no es sencilla y rentable.

El hombre, en un principio, aprovechó los minerales de sencilla metalurgia: combinaciones químicas de los metales y de los metaloides fáciles de disociar y minerales, a ser posible, con elevadas concentraciones del me-

tal o metaloide que se deseaba obtener. Cada día, con técnicas más refinadas, con temperaturas más elevadas y mayor aporte energético se pueden beneficiar minerales de más baja ley, es decir, de menor riqueza en el elemento apetecido. Todo es cuestión de técnica y de energía abundante y barata para obtener los metales y también los metaloides (como el azufre, el cloro, el yodo, etc.) partiendo de primeras materias más pobres en sus contenidos o de más difícil disociación de las moléculas. El problema fundamental, en última instancia, se reducirá siempre al de disponer de energía abundante y barata.

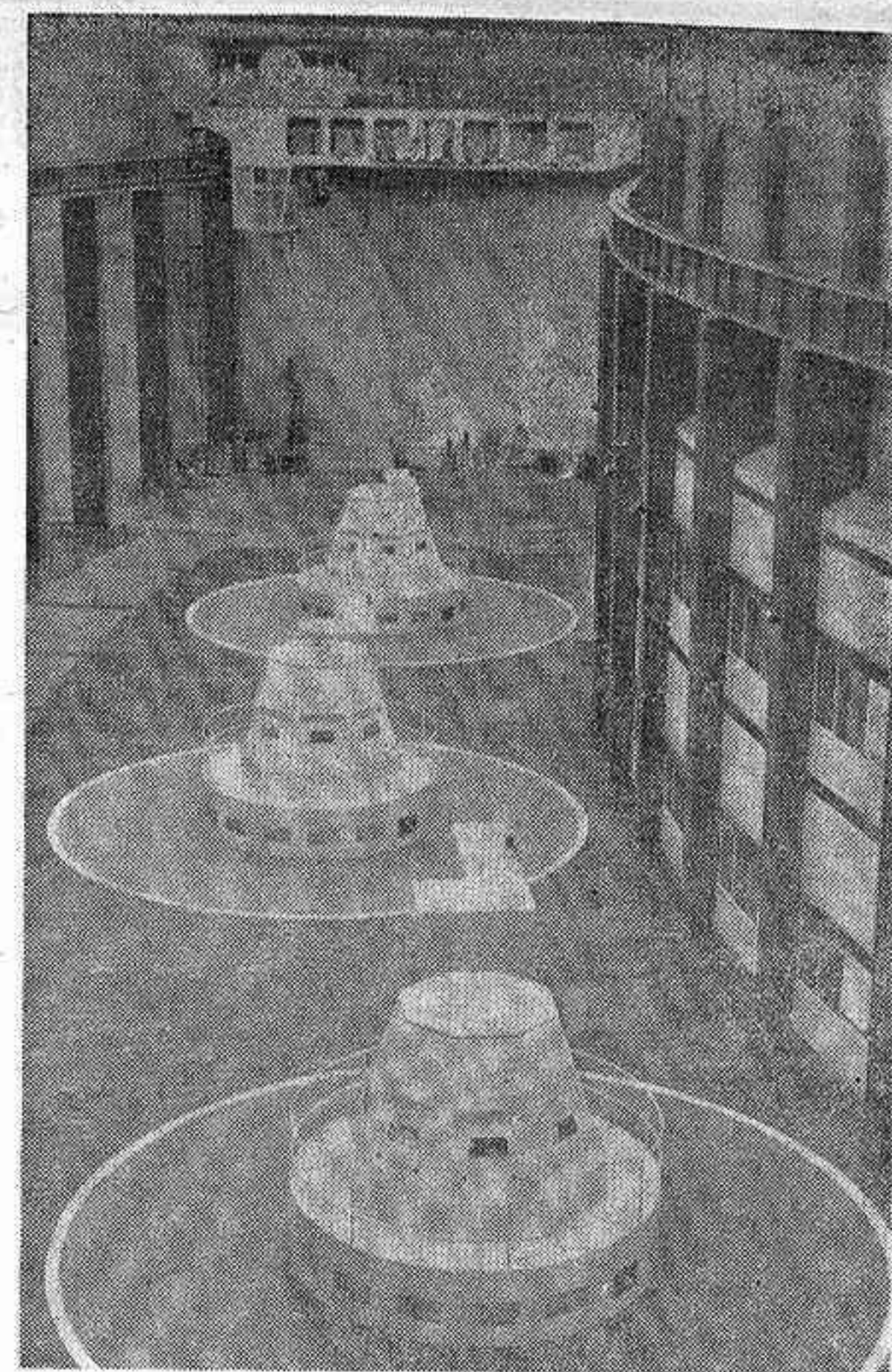
Al hombre del futuro se le presentará el problema de aprovechar bien los desechos y, como dicen los ingenieros usando un barbarismo, tendrá que emplearse a fondo en el reciclaje. En la preguerra, Hitler educó al pueblo alemán al ahorro de productos y a entregar los desperdicios a un servicio de recogida y recuperación. Ordenación en el consumo, recuperación de subproductos y utilización de los desechos, sin duda, tendrá que aprender pronto el hombre para de algún modo salvar los estrecheces que se le avecinan. Y como práctica de ahorro se afianzarán los medios para evitar la

corrosión y el deterioro de todo lo existente.

La ciencia y la técnica acudirán en su ayuda. Unas veces sustituyendo unos metales por otros como se ha hecho con el aluminio que ha sustituido al cobre en las grandes líneas de transporte eléctrico. Otras veces consiguiendo nuevas aleaciones. Desde la primera aleación que fabricó el hombre, el bronce, mediante cobre y estaño, hoy ha llegado a poseer los bronceos de aluminio e infinidad de nuevas aleaciones en aceros especiales que mejoran las condiciones del acero corriente, bien para hacerlo más duro, bien para hacerlo menos oxidable, bien para hacerlo más resistente a la rotura. Se ha logrado fabricar el diamante que raya al diamante natural; una vez más, el hombre, ha conseguido mejorar las condiciones naturales. Combatir la corrosión de los metales es alargar la vida de muchas construcciones (puentes metálicos, líneas eléctricas, máquinas, aparatos y

recipientes de la industria química, etc.) y constituye una tarea que se ha de imponer el técnico para hacer menos preciosa la reposición de todo lo construido.

La física nos ha enseñado que en el estado sólido la materia dispone los átomos formando redes cristalinas, y los físicos que estudian el estado sólido han descubierto que las impurezas o imperfecciones de la estructura cristalina son lo que hace perder resistencia a la rotura de los metales. En condiciones de laboratorio se han conseguido hilos de hierro puro que resisten 1.400 Kg. por milímetro cuadrado a la tracción. Una nueva técnica será la de crear metales de resistencias hoy increíbles, mediante procesos de fusión y posterior cristalización controlada, con lo cual se conseguirá un ahorro enorme de



(Pasa a la siguiente)

## Materia prima del foie-gras

### Más de mil pesetas percibe el granjero por el hígado de cada oca



Una graciosa procesión de ocas. El hígado de este ave palmípeda alcanza elevadas cotizaciones en el mercado. — (Foto EFE-FIEL)

Aunque un buen foie-gras se vende a un precio bastante elevado, la demanda de este producto es cada vez mayor. Nos referimos, naturalmente, a las elaboraciones en que la materia prima es el hígado de oca.

Las fábricas que preparan el foie-gras, para garantizarse el suministro de hígados, optan por la solución de buscar granjeros colaboradores, a los que les facilitan el pollito de la oca y al que una vez finalizado el ciclo del animal, se lo compran a un precio previamente pactado.

**PRECIO ALENTADOR**

Lo que realmente vale de la oca es su hígado. Cada animal suele dar medio kilo de peso de esta víscera. El precio actual viene a ser de algo más de 2.000 pesetas el kilo.

Por el resto, lo estipulado es

cimiento en la incubadora hasta el momento del sacrificio. El granjero ha de escalonar grupos de diversas edades, teniendo en cuenta que es período final el más laborioso y el que requiere la mayor cantidad de mano de obra.

Hasta la edad de un mes, las pequeñas ocas permanecen en locales cerrados y a temperatura controlada. El mes siguiente disfrutan de local comunicado con un parque. Los dos meses siguientes los viven exclusivamente en zona de parque, al que sigue un tiempo de tres semanas para realizar el acabado o engorde.

**LA FASE MAS LABORIOSA**

Hasta la etapa final, los animales se alimentan a base de pienso y forraje verde. El finalizado de la oca se hace mediante máquinas embocadoras, que tres

de hora corresponden a esta fase de acabado.

Por lo que se refiere a las posibilidades de manejo, cabe citar que dos jóvenes de Alfara (Gerona), que disponen de granjas para la producción de ocas, consiguen anualmente la venta de 1.200 animales, dentro de ese régimen de concierto con una fábrica dedicada a la producción de foie-gras.

Por Ginés de GEA (FIEL - SERVICIO ESPECIAL - LES EFE)

**TRES VECES AL DIA HAY QUE PONER A CADA AVE EN LA MAQUINA QUE LA EMBOQUE CON LA RACION DE MAIZ COCIDO**

abonar a unas 200 pesetas el kilo de carne y a 50 pesetas el de grasa. En resumen, pues, el margen bruto de cada oca puede situarse en unas 600 pesetas, cantidad francamente muy alentadora para el granjero.

El plato completo de una oca es de cinco meses, desde el na-

veces al día dan a la oca un pienso a base de maíz cocido con sal.

Esta es, como decíamos, la fase más laboriosa, ya que cada oca ha de ser cogida y puesta en la máquina tres veces al día. En orden a tiempo, de cada hora de trabajo que se lleva la cría de una oca, tres cuartos

# Mediterráneo DOMINICAL

LOS PADRES ACUSAN: ¿POR QUE TANTOS SUSPENSOS?

## LA SOCIEDAD TIENE LA CULPA DEL BAJO RENDIMIENTO ESCOLAR

Más del 68,2 por ciento de alumnos estudiantes de BUP suspensos es un alto porcentaje.

Entrevistamos hoy a una madre de familia para que nos cuente como ha reaccionado la familia ante ellos.

Hablamos con Blanca C. de Barreda, madre de seis hijos, comprendidos entre los dieciséis y ocho años de edad.

—Díganos Blanca ¿cuántos aprobados y cuántos suspensos en la familia?

—Ha habido empate, que diríamos en términos futbolísticos. Han aprobado los de siempre y han suspendido los de siempre, pero este año con abundancia.

—¿Y a qué achaca tanto suspenso?

—A muchas cosas que sería muy largo enumerar, y a una muy especial: los tiempos que corren. La sociedad entera es culpable de esa falta de rendimiento en los estudios. Y por si todo ello fuera poco, justo al final, cuando se estaban celebrando los exámenes finales, las falsas alarmas de bombas. En varias ocasiones se me han presentado en casa con los exámenes a medias y con un susto impresionante.

—Entonces imagino que no ha-



brán sido muy duros con ellos... —Pues le diré que un poco sí. Les hemos hecho ver que han

suspendido por su falta de trabajo y que con ello no solamente se han fastidiado ellos sino que ahora toda la familia tiene que pagar las consecuencias; pues el verano se reduce a la mínima expresión. Una vez hechos estos cargos nuestra actitud ha sido de ayuda. Necesitan que se les eche una mano y ¿quién mejor que los padres y los hermanos que han aprobado para hacerlo?

—Pero se irán algunos días, ¿no?

—Sí, eso queremos, pero nos acompañarán también los libros.

a otros y nos esforzamos porque haya silencio cuando ellos estudian. A pesar de todo se distraen y pierden mucho el tiempo.

—¿Y qué parte de culpa pueden tener los padres en esos suspensos?

—Quizá les damos demasiadas cosas, les tratamos con excesiva blandenguería. Nosotros ya hemos empezado a ser más exigentes. Por lo pronto se han quedado sin campamento. Era como concederles un premio que no se merecían. Y tendrán que madrugar todo el verano porque

**LOS ALCALDES CASTELLONENSES PEDIMOS LA AUTONOMIA DEL PAIS VALENCIANO**

**A REGION VALENCIANA ANDALUZA, MURCIANA Y CASTELLANA**

### TAMBIEN LOS PADRES SE SIENTEN RESPONSABLES POR LA FALTA DE UNA EDUCACION EXIGENTE

A ver si el próximo curso está todo más normalizado. Porque también las huelgas han contribuido a ese tanto por ciento tan elevado de alumnos suspensos.

—¿Cómo les han ayudado o les ayudan en casa?

—Procuramos por todos los medios que tengan un clima de estudio. No ven la televisión en toda la semana. Cada uno está en una habitación independiente, para que no se molesten unos con el calor del día es difícil estudiar y creo que tendremos que ser más constantes a lo largo del curso para animarles a estudiar más pendientes y al final también por temor a los suspensos pero... entre medias ocupados por otras cosas les dejamos más libres y ahora, sufrimos el descuido.

(EUROPA PRESS)



# EN BUSCA DE LA CIUDAD SIN ACCIDENTES

1769 accidentes en el último año

¿Cuántos accidentes de tráfico podrían evitarse en las ciudades si se construyesen las arterias principales sin cruces y la circulación rodase en una sola dirección? Esta es una cuestión de la que se ocupan desde hace años urbanistas y planificadores del tráfico. Si además se consiguiese evitar el cruce de peatones y automóviles, organizándose para cada corriente circulatoria su propio nivel de tráfico, se habría conseguido un sensible éxito.

Los accidentes con daños a personas podrían reducirse entre un 38 y un 62 por ciento. Estas cifras proceden de un experimento iniciado en 1969 por los Grupos de Investigación del tráfico en la ciudad, urbanismo y seguridad en el tráfico.

Para ello se construyeron en la ciudad de Düsseldorf arterias principales elevadas con una longitud de 71 Km. Así se cumplía la mencionada exigencia de evitar cruces y circulación contraria, además de haber separado los niveles de peatones y vehículos en dirección distinta. Después se canalizaron por los nuevos niveles una determinada cantidad de tráfico. El tanto por ciento de accidentes con daños a personas relativo a estas vías fue el 62 por ciento de los accidentes.

Este método tropezó con el escepticismo en el mundo especializado y con razón, porque era innecesario. Pero por primera vez suministraron puntos de orientación para las magnitudes de posible previsión de accidentes en las ciudades. Por lo demás, hemos de mencionar al margen que en este modelo fluyó sin oclusiones el tráfico, la cantidad de gases de escape nocivos se redujo en casi tres cuartas partes y se ahorró hasta un 65 por ciento de combustible (comparado con el tráfico stop-and-go acostumbrado). Por desgracia, ninguna administración municipal alemana tuvo el valor suficiente en 1969 para ensayar el nuevo concepto de tráfico en un experimento quinquenal. Desde entonces la cifra de los accidentes ha aumentado de 14 a 20 millones.

## CUMBERNAULD

Una nueva ciudad en Inglaterra, cuyo concepto fue realizado en los años cincuenta, incluyó en su proyecto las exigencias mencionadas en un principio. Se trata de Cumbernauld y está situada en la zona más estrecha de Escocia, a 24 Km. al noroeste de Glasgow, y es un hijo del «New-Towns-Act» acordado por el parlamento británico en 1946. Había que descongestionar los antiguos centros industriales para establecer las premisas de un saneamiento municipal de amplias miras. Los planificadores realizaron en Cumbernauld toda una serie de nuevas ideas. Así, por ejemplo, el sistema de urbanización se distingue por una radical separación entre los peatones y la carretera. La mayor parte de las construcciones fue agrupada en forma de ciudad compacta con elevada densidad de habitantes en torno al centro principal. Esto dio lugar a desplazamientos cortos para los peatones y largos para el tráfico rodado.

Cumbernauld —que cuenta entre tanto con 47.000 habitantes— debía convertirse en una ciudad sin accidentes, según los planificadores y urbanistas. Por las vías destinadas a los peatones se puede cruzar toda la ciudad.

Puentes y túneles dan lugar en cada caso a niveles separados para automóviles y ciudadanos. Existen tres tipos de calles: residencial, de conexión entre las barriadas y autopistas urbanas. El trazado de las calles, el radio de las curvas y la organización de los centros de tráfico indican al automovilista en cada caso en qué tipo de calle se encuentra.

La estructuración se efectuó de acuerdo con la conducta psicológica del automovilista. Tan sólo la desembocadura de las calles residenciales en las de conexión entre las barriadas se efectuó al mismo nivel. A continuación se conduce solamente por calles libres de cruces y que están unidas entre sí por circuitos de distribución de diversos niveles.

No sin orgullo anunció la Cumbernauld Development Corporation: «Aquí no existe ni un semáforo, ningún control del tráfico,

y ningún policía que regule el tráfico en un cruce. Aquí, el tráfico tan sólo puede hacer lo que ha de hacer en bien de todos: fluir sin obstáculos y sin molestar a los peatones. Por ello, nuestro cuota anual de accidentes es inferior desde hace años en un 75 por ciento a la media nacional en Gran Bretaña.

## Estrictos requisitos

Para el mejor sistema de calles no puede ser lo bastante eficiente si no se dispone de suficientes aparcamientos. La superficie de aparcamiento admite 1,4 autos por vivienda en la zona residencial. A ello se unen otros aparcamientos para visitantes. En el centro, al que se puede llegar desde todas las direcciones a través de la autopista urbana, existe una superficie de aparcamiento que agorgerá hasta 3.000 automóviles. Hasta ahora se hallan terminados 1.400 plazas. También en la estructuración del centro se ha tenido en cuenta el principio de conservar condiciones casi ideales, tanto para el peatón como para el automovilista. Entre dos nudos de tráfico del sistema viario en el centro se encuentra la autopista urbana en pistas de cuatro direcciones, cada una con dos carriles. Al nivel de la calle se encuentran aparcamientos, y paradas de taxi y autobús. Desde aquí se tiene acceso a los almacenes de las tiendas. En dos pisos por encima se encuentran las oficinas, bares y oficinas. Más arriba se hallan las viviendas.

## Centro comercial

Como un gran puente con dos pisos en forma de bazar, el centro comercial une las barriadas Seaforth y Carbrain. A cubierto de las intemperancias del tiempo —una ventaja de gran peso en el clima escocés— y sin ser molestado por automóviles y gases de escape, se han reunido aquí todas las funciones del centro o al autobús público conduce a través de escaleras automáticas, rampas o ascensores. En una investigación de la universidad de Strathclyde se preguntó a los habitantes si estaban contentos con su nueva ciudad.

La gran mayoría exteriorizó una opinión muy positiva. La mayoría alabanza recayó sobre el seguro y rápido sistema de tráfico.

¿Se pueden comparar las cifras de accidentes de tráfico, reducidas en casi un 75 por ciento, con las de Alemania? En comparación con el número de habitantes y los kilómetros rodados, en Alemania se produce el doble de muertes por accidente de tráfico que en Inglaterra. Esta cifra se eleva en Alemania a 24 por cada 100.000 habitantes y año, y a 12 en Inglaterra. De acuerdo con los resultados obtenidos en Cumbernauld con la supresión de cruces y separación de niveles, se puede llegar a la conclusión de que también en las ciudades alemanas se podría conseguir una reducción de los accidentes por medio de una organización del tráfico a diversos niveles. Más esto tan sólo puede demostrarse con un experimento de gran envergadura.

THEO ROMAHLN

# LA CONVENIENCIA DE LOS PSEUDONIMOS

La laringe personal, trinando solitariamente, se distingue del gorgojo o arpegio colectivo, de los corricos de la Amistad, de las muchedumbres masas corales. El individualismo andaluz se distinguió por un ¡Ay! jondo, por su treno de único desterrado de una kábila trashumante y singularizada, de una sinagoga espectral sin rabino. El canto polifónico o de rueda campestre, la armonía entre las voces, opuestas y conjuntas por cada sexo y timbre, altura o blandura de sus ritmos sonidos, socializaron a esta Nación indómita de Adanes y de Abeles y Coines con sus gorgoritos, crímenes y virtudes, según se terciara.

Los krausistas de España, como más tarde las Ordenes y Congregaciones religiosas habían mitigado su egolatría ancestral o habían ido hacia la secta germánica; porque los amparaba y consentía unas libertades indelencables; donde el desahogado ya español se escabullía, metafísicamente, globales; ya que la ascética primitiva y acentuada se daba por añadidura en la arisca y nunca casuística actitud del krausismo, cuya discrepancia propia a la restauración borbónica dependió de los ruyos ruyos a la manga ancha y a la mano caquí y variable de la Compañía de Jesús en palmito.

# CONSTRUCCION, UN SECTOR DE ALTO GRADO DE SINIESTRALIDAD

## HACE FALTA VOLUNTAD REAL DE AFRONTAR ABIERTAMENTE EL PROBLEMA POR TODOS LOS ESTAMENTOS IMPLICADOS

Vamos a reflejar la actualidad de la siniestralidad laboral en el sector de la construcción de nuestra provincia y a concluir este artículo con aquellas medidas que a, nuestro juicio, van a permitir una acción coordinada para la mejora de las condiciones de trabajo en esta actividad.

## Siniestralidad

Durante el año 1978, y en la provincia de Castellón, sucedieron 9.202 accidentes que supusieron baja en el trabajo para el accidentado, y se detectaron 560 enfermedades profesionales que, así mismo, originaron incapacidades.



Las mallas protectoras se han impuesto como elementos de seguridad en el proceso de construcción de edificios

- Ocupando la construcción el segundo lugar en nuestra provincia, con 1.676 de carácter leve, 91 graves y 2 que fueron mortales.
- En cuanto a enfermedades profesionales, la construcción ocupa un lugar más discreto, pues recoge 5 enfermedades profesionales y ocupa el quinto puesto, con los datos siguientes:
  - Vidrio, cemento, cerámica y arcilla, 425 enfermedades profesionales.
  - Desgaste de buques, 27.
  - Agricultura, 27.
  - Construcción, 5.

## Aspectos a considerar en los planes de actuación

- Estos programas o planes de actuación deben contemplar, en una primera etapa, al menos, los siguientes aspectos:
  - ◆ Protección colectiva (redes, barandillas, cubrición de huecos, etc.) para cada fase de la obra, con determinación y concreción desde que se realiza el proyecto, que deberá prever sus situaciones en obra y su coste económico en los presupuestos.
  - ◆ Métodos de trabajo, a fin de integrar la seguridad en las propias fases del proceso de construcción, de manera que queden acumulados o minimizados los riesgos que en cada etapa pueden presentarse (construcción de escaleras, conjuntamente con la elevación de la estructura, así como cerramientos de los huecos interiores, etc.).
  - ◆ Aparatos de elevación (ascensores de obra, grúas, etc.) que amén de ser adecuadamente elegidos, deben ser correctamente mantenidos y sufrir las revisiones exigibles, destacando entre éstas la que, a fondo, debe realizarse previamente a su puesta en funcionamiento en cada obra.
  - ◆ Elementos auxiliares (andamios, plataformas, pasarelas, etc.) correctamente ejecutados, protegidos y conservados.
  - ◆ Maquinaria (hormigoneras, sierras, amoladoras, rozadoras, etc.) correctamente protegida, conservada y manejada por personal capacitado, que será utilizada exclusivamente para la realización de aquellos trabajos para los que fue diseñada.
  - ◆ Instalación eléctrica, realizada conforme a los reglamentos técnicos vigentes.
  - ◆ Orden, limpieza e iluminación, contemplando el correcto almacenamiento de materiales y vías de paso, estando estas últimas suficientemente iluminadas, mas suficiente seguridad, que por esorrito, contemplaran la realización de todos los trabajos de la obra.
  - ◆ Protección personal (casaca, calzado de seguridad, cinturón de seguridad, guantes y gafas) que determinando los trabajos que requieren de su utilización.
  - ◆ Formación de trabajadores y mandos Intermedios, técnicos y directivos en seguridad, higiene y medicina del trabajo.
  - ◆ Finalmente, queremos manifestar que todo esfuerzo que se realice en este sentido ha de tener una clara repercusión en la disminución de nuestra siniestralidad laboral y en la mejora de las condiciones de trabajo.

La empresa constructora de la provincia, en líneas generales, se caracteriza por su pequeño tamaño y escasa estructuración. Según nuestros últimos datos, en base a un muestreo de 1.324 empresas, tenemos el 93 por ciento de un tamaño inferior a 20 trabajadores y el 54 por ciento ocupación a menos de 5 trabajadores. Este es un factor básico a considerar a la hora de establecer criterios de actuación en materia preventiva.

## Las empresas

La tarea de luchar contra los accidentes de trabajo, no puede ser una labor aislada de alguna de las partes implicadas en el tema. Hace falta una voluntad real de afrontar abiertamente el problema por todos los estamentos implicados en el mismo. La complejidad de factores es tal, que necesariamente se tiene que llegar como primer paso a una actuación coordinada. Las partes implicadas en el tema: Empresa, trabajadores, Administración y técnicos, deben ser conscientes de que la lucha contra el accidente laboral es un factor muy importante a considerar en una sociedad empeñada en conseguir una calidad de vida aceptable.

## Actuación coordinada

La lucha contra el accidente de trabajo y la enfermedad profesional no puede desligarse de cualquier perfeccionamiento que desee ser alcanzado en el trabajo, y así, deben planificarse conjuntamente los programas de mejora de calidad, de mejora de productividad y de mayor nivel en seguridad durante el trabajo, analizándose todos estos aspectos conjuntamente desde la fase de anteproyecto de una obra de construcción. Superada la fase de divulgación de la seguridad e higiene del trabajo, eficaz y efectiva hasta ahora, es necesario, si queremos alcanzar mayor operatividad, su

## EN LA ERA ATOMICA -X-

# Problemas en el abastecimiento de recursos minerales

(Viene de la anterior)

metales en la construcción y en los usos industriales. Y si nos adentramos en el terreno de la ciencia-ficción podremos decir que la ciencia tiene hoy en sus manos el sueño de los alquimistas: conseguir oro partiendo de otros elementos. De hecho se ha conseguido en el laboratorio en infinidad de ocasiones. Más la transformación de elementos se verifica en gran escala en los reactores nucleares. Es de conocimiento general que los reactores de las centrales nucleares funcionan a base de uranio natural que es una mezcla de dos isótopos del uranio, el U238 y el U 235. Cuando un núcleo de U235 capta un neutrón de velocidad moderada se parte en dos fragmentos, los cuales ya no serán átomos de uranio pues los 92 protones que tenía el núcleo de uranio se han repartido formando núcleos que tendrán menor peso atómico y corresponderán, por lo tanto, a elementos químicos nuevos. Estos nuevos átomos son inestables y, por consiguiente, poseen una fuerte radiactividad. Existen múltiples combinaciones en la formación de estos nuevos elementos, la mayoría de corta vida, pasan por sucesivas transformaciones y al final aparecen algunos elementos químicos más o menos estables, como el estroncio y el cesio.

te el U238, que aún queda, existen nuevos elementos químicos como acabamos de decir, todos ellos radiactivos, de los cuales, de momento sólo interesa el plutonio porque con él se fabrican bombas atómicas. El resto, hoy por hoy, es desecho que por su elevada radiactividad hay que ponerlo a buen recaudo, metiéndolo dentro de fuertes cajas en el interior de minas abandonadas o echando las cajas al fondo del mar.

Hemos descrito un proceso en el cual los átomos de un elemento químico, en este caso uranio, se han convertido en átomos de otros cuerpos nuevos. ¿Quién sabe si actuando convenientemente en los procesos de fisión de núcleos de uranio, de torio o de otros cuerpos, no nos podríamos llevar a conseguir elementos químicos de notoria escasez en la naturaleza? Claro está que esto nos servirá de poco, pues si tememos por el funcionamiento de las centrales nucleares, ¿cuánto más no habríamos de temer por unos procesos industriales que se practican utilizando materiales tan elevadamente radiactivos como son los que se extraen de los reactores de las centrales nucleares? Un ingeniero optimista, tal vez supervisor de las posibilidades del genio humano, podría llegar a razonar de la siguiente manera: La química ha sabido combinar los átomos, y nos ha entregado un mundo nuevo de productos que no existían en el mundo natural. Particularmente la química del carbono ha conseguido centenares de miles de nuevas moléculas que son otros tantos productos nuevos que la naturaleza no ofrecía. ¿Por qué no, el día que el hombre conozca mejor las reacciones nucleares, es decir, las transformaciones que se originan en los núcleos de los átomos, pueda ser capaz de fabricar a su antojo el núcleo de cualquier elemento químico partiendo de sus componentes principales, o sea, protones y neutrones? De hecho ya ha conseguido fabricar plutonio en cantidad, y, a escala atómica, en los aceleradores, los científicos han apreciado las trazas de otros núcleos situados más allá del uranio, todos ellos in-existentes en la naturaleza. Con

un mayor conocimiento de todas las partículas que entran en la composición del núcleo atómico y de las fuerzas de interacción entre las mismas, no es un imposible el idear técnicas que permitan fabricar núcleos partiendo de sus partículas componentes o pasar de unos núcleos a otros. Si nos fijamos en los dos tipos de reacciones nucleares que el hombre ha conseguido a gran escala, las de fisión y las de fusión (éstas últimas hasta ahora solamente las ha conseguido en forma de bombas H), en las primeras se parte de núcleos de átomos pesados, que están al final de la escala periódica de los elementos, y de los mismos, por participación de sus núcleos, se obtienen elementos más ligeros; en las reacciones nucleares de fusión se parte, por el contrario, del elemento químico de núcleo más simple, el hidrógeno, cuyo núcleo no tiene más que un protón, o bien de isótopos del hidrógeno que además del protón, el núcleo posee uno o dos neutrones (deuterio o tritio). Al fusionarse estos núcleos se producen átomos de helio, con dos protones en el núcleo y por lo general dos neutrones.

Hay un efecto en física nuclear que se conoce por «packing effect» (efecto de empaquetamiento) según el cual, al pasar de uno a otro núcleo, o bien se desprende energía o bien hay que añadir energía. Hasta el momento, a escala industrial solamente se han utilizado las reacciones nucleares que desprenden energía, o sea la fisión de los núcleos pesados en los reactores nucleares de potencia o la fusión de isótopos de hidrógeno en las bombas H. Con fuerte gasto de energía tal vez pueda lograrse pasar de los elementos químicos de fuerte empaquetamiento de los núcleos a los que lo tengan más débil, o bien fabricar el núcleo del átomo deseado empaquetando, con fuertes dosis de energía, sus elementos componentes. Se habría hecho realidad el sueño alquimista: la transmutación de los cuerpos simples o elementos químicos. Ninguna conclusión con lo mismo: la necesidad de disponer de grandes fuentes de energía.

C. MELIA TENA



# OVNIS

Por Genaro COMPAN

USTED, señor, que tiene la amabilidad de leerme: ¿Ha visto alguna vez un OVNI? ¿No? Yo tampoco. Uster y yo somos de los escasos habitantes de la tierra que no han columbrado jamás un objeto volante no identificado. Pero: ¿Cree usted en la existencia de los OVNIs? Ahora ya no adelanto su contestación. Sólo expongo la mía: Yo sí creo en el fenómeno OVNI, o UFO, como se le llama también. Éste es que digo el fenómeno OVNI y no prefuzgo nada sobre él. Pero son muchas las personas veraces, esa clase de oblique que han visto que rendirme a la evidencia de su testimonio. Ahora bien decir lo que los ovinis son ya es otra cosa. En general se supone que consisten en artefactos voladores procedentes de otros planetas y que están pilotados por seres más o menos como nosotros, aunque de una técnica mucho más avanzada. Incluso hay quien dice que ha visto a esos astronautas y que ha hablado con ellos.

A mí estas cosas me apasionan. No se puede ser dogmático, decir «no» o decir «sí» a ultranza y mantenerse en ese criterio. Claro que a veces... Hace poco me dejaron un libro donde se hablaba de los ovinis. Decía en uno de sus párrafos que un aldeano francés se había despertado inopinadamente siendo noche cerrada y asomándose a la ventana vio un objeto volante posado ante su ventana. Se vistió someramente y avanzó hacia el aparato, del cual

descendieron dos supuestos extraterrestres y le preguntaron: «¿Por dónde se va a París?». Esto está ya fuera de toda credibilidad. O es que en el planeta de donde procedían esos seres había una rígida censura y ellos deseaban ver un poco de carne de señora en el Folies Bergere?

Si esos objetos proceden de otros planetas deben venir de muy lejos, su viaje ha de durar varios años luz, distancias inverosímiles. Si es cierto, como afirmó Einstein, que la velocidad de la luz, 300.000 kilómetros por segundo, es la máxima que se puede alcanzar, una generación ni dos ni tres, sucesivas creadas dentro de la nave espacial bastarían para llegar a la tierra desde los remotos y supuestos sistemas planetarios. Pero bien: si esos seres extraterrestres poseen unas técnicas que nosotros ignoramos: ¿vale la pena el esfuerzo científico realizado, el gasto invertido, e incluso los sacrificios impresionables para que una nave extraterrestre llegue a la Tierra, haga tantas cuantas cabriolas en nuestro cielo, asombre a unos, asuste a otros y luego se vuelva a marchar por donde ha venido? Señores del espacio: tengan ustedes un poco más de seriedad y un poco más de eficacia. Si quieren venir a nuestro planeta —que ya son ganas las de abordar nuestro mundo desquiciado— vengan en buena hora, aterricen, salgan de sus ufos, y hablémoslos. Ya veremos qué sale de nuestra conversación, pero háganse presentes, puesto, sobre todo, que quienes

dicen haberles visto coinciden todos en que ustedes vienen en son de paz. No se limiten a preguntar por dónde se va a París con el mero propósito de asistir a un espectáculo frívolo.

Defendamos de extrapellars el fenómeno OVNI es apasionante. Tenemos, en México, en Palenque, el hombre, llamado así, «el hombre de Palenque» grabado o en bajorrelieve que efectivamente, no se puede negar que representa a un viajero extraterrestre subido en su cabina espacial en que se colocan nuestros astronautas para ir a la Luna. Tenemos esa tradición de los aborígenes sudamericanos que acogieron en principio muy bien a los conquistadores porque había una leyenda que refería la estancia entre ellos de unos hombres de tez blanca, algunos de ellos rubios, que les habían enseñado muchas cosas, que habían impulsado su civilización y que, al irse, se habían prometido que volverían. Tenemos las «Tramas de Nazca», en Perú, sólo visibles desde el aire, líneas de una perfecta regularidad en sus rectas y curvas, grandiosas, que por su propia magnitud son imposibles de abarcar desde el suelo y que se suponen eran campos de aterrizaje de los Ovnis.

En fin: dice Sinclair Lewis en una de sus novelas que «aquello que no concierne con nuestros criterios no es malo, sino interesante». O sea, que no debemos ser intrasigentes y decir «no» a aquello que, simplemente, desconocemos.

## Per places, carrers y carrerons (IX)

# ROSELL: OTRO ILUSTRADO VENIDO A MENOS

Cuando la semana pasada fijábamos nuestra atención en el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Francisco Ribalta», tan sólo atendíamos a su fachada principal. Hoy, con el fin de arropar adecuadamente el por ahora primer centro educativo provincial, nos vemos obligados a interesarnos por uno de los más ilustres personajes castellanos, brillo indiscutible en el XVIII hispano, frustrado ilustrado, que cede su apellido a uno de los fiancos del Instituto: don Manuel Rosell i Viciano.

Por tanto, debe tomar nota el lector amigo que la nominación de la calle situada al Norte del Instituto no corresponde a la hermosa localidad en la linde con el Principado. La familia Rosell brilló con especial esplendor en el siglo ya citado. Varios de sus miembros ostentaron lugares de preeminencia. No obstante, uno de ellos, Manuel, se vio inmerso en aquel importante movimiento intelectual que hoy conocemos como la Ilustración.

El 25 de marzo de 1735, nació en Castellón de la Plana, don Manuel Rosell i Viciano, que había de dar impronta castellonense al siglo de las Luces. A los diecisiete años comenzó, en la Universidad Valenciana, sus estudios de Filosofía en los que alcanzó el grado de maestro tres años más tarde. Cursó, además, matemáticas y teología en su ciudad de doctor.

zada por los ataques contra la concepción del mundo imperante hasta entonces, cuyos pilares fundamentales eran el trono y el altar.

En España, una minoría compuesta de obispos, curas, nobles, burgueses, artesanos, propietarios rurales y, sobre todo, intelectuales y miembros de las profesiones liberales, participó en las inquietudes comunes del occidente europeo adoptando una actitud crítica ante el pasado, oponiendo la razón a la tradición. Podríamos decir que, lo peculiar de aquella Ilustración Española radicaba en la compatibilidad de la crítica y de la razón, por un lado, con la tradición cristiana, por otro. Los valores más representativos de la cultura española del setecientos —Feijóo, Mayans, Jovellanos— fueron siempre unos perfectos «cristianos ilustrados» que pusieron siempre de relieve la aludida compatibilidad entre sus convicciones religiosas y su entrega total a los nuevos horizontes abiertos por las «luces» del siglo.

Valencia. Tal vez podríamos pensar que, también crearían, generarían, el consiguiente recelo entre los «asentados», aquellas afirmaciones que llegaban mucho más lejos de lo que permitía el límite de la ortodoxia imperante.

La portentosa imaginación de Manuel Rosell no cesó con la presentación de sus tesis. Lo cierto es que, su dedicación, su afición predilecta eran las matemáticas que había estudiado con un renombrado profesor de la época llamado don Vicente Capera. De los estudios matemáticos derivó a su aplicación práctica: la mecánica.

Un famoso recopilador de personajes valencianos que fue Justo Pastor Fuster (íntimo amigo y protegido de nuestro «Jutge Borrull»), dice sobre Rosell: «Inventó un gran barco sin velas ni remos que, pudiéndose cerrar por todas sus partes, resistía la violencia del temporal y no se sumergía y hécese el viaje con seguridad...».

Respondió Manuel Rosell a un sentimiento común iniciado en la centuria anterior en la que comenzaron a manifestarse los intentos reformistas. La nueva dinastía borbónica, con la cruenta entronización de Felipe de Anjou, incontestablemente, había propiciado una cierta influencia ultramontana. Frente a los problemas de España, el reformismo del Siglo XVIII implicó una actitud crítica como tarea previa para impulsar el progreso del país. Ello, como hemos dicho, era patrimonio de una pequeña minoría que, partiendo de unas ideas fundamentalmente comunes, intentaba exaltar la razón y criticar la tradición, imponiendo la necesidad insoslayable, ante la decadencia española, de reaccionar adecuadamente contra ella. Aceptar la lección de Norte de Europa por lo que se refiere al incremento de la riqueza nacional con el consiguiente desarrollo de las ciencias útiles y de sus aplicaciones técnicas. También la reforma de las estructuras sociales del país. Y... ¿cómo no? La plena participación en la comunidad europea...

Manuel Rosell intentó todo esto. Se aplicó con ahínco a la consecución de unas metas que le marcaba su propia generación. Pero...

A partir de ese momento, en el que parece logra interesantes resultados, se oscurece la figura de Rosell. Su ímpetu ilustrado debió tener, por entonces, importantes obstáculos. Se ordena

## Alejo Carpentier

# COLON, O UNA HISTORIA APOCRIFA

Els escriptors, ja se sap, de vegades al recer d'uns èxits ben merecuts es llancen potser espersonats per les editorials a la publicació de papers el somni dels quals a les cataixeres devien obligació a pagar. Unes vegades era l'obra primera salvament ocultada; les altres, un pamflet la publicació del qual res de bo podia portar-li a l'autor d'un seguit de papers singulars; d'altres, en fi, les raons són més d'anar per casa, més digeribles i més normals.

sea americana. I xocà una mica que la seua darrera novel·la s'iga precisament la reinvençió ordisada al voltant de l'agent material que encetà l'odissea: Cristòbal Colón (respectem la grafia castellana que no hi perdem res en això).

«El arpa y la sombra» fidel a les darreres obres de Carpentier, de marcades reminiscències musicals («Concierto barroco» (1974), publicada per Siglo XXI, «La consagración de la primavera» (1978), també editada per Siglo XXI) no és sinó el resultat d'una irritació de l'autor davant determinades accions acaïnades no solament a mil·lificar l'obra i figura de Colón sinó el que és més greu els intents de «beatificació» del descobridor d'Amèrica apadrinats per papes com Piu IX i Lleó XIII. Que l'instrument a través del qual Carpentier decidís l'encar-se a escriure la seua sinfonia heterodoxa fos l'adaptació radiofònica que ell mateix feu del llibre de Claudel sobre el descobridor l'any 1937 per a Radio Luxemburg seria irrelevant. Anys després d'aquestes gravacions a través de les quals se'n donà de l'interès que Claudel posava en magnificar el personatge descobridor/buscà més literatura sobre el tema. Un llibre de León Bloy, un dels cops més clars de la reacció europea, l'acabà de convèncer de que volia la pena plantejar-se un Colón més viu i allunyat del que es pintaven aquells qui durant el segle XIX inundaren el santoral de nous beats, sants i santets.

leg mentre a la Sala hi concòrrer els més variats testimonis en pro i en contra de la iniciativa papal.

Com confessa el mateix autor, per tal de curar-se en salut, l'ofici del novel·lista consistiria més en contar les coses tal com degueren o pogueren succeir. Del «degueren» o «pogueren» haver succeït Carpentier n'ha fet una nova joia literària; i, això, al marge de més d'un escàndol que es provocarà entre els lectors.

En un cas com el darrer ens trobem amb l'aparició del darrer llibre d'Alejo Carpentier, aparegut a Mèxic en marc d'enguany i editat en segona acaí encara no fa dos mesos. «El arpa y la sombra» (I). Tot i que la febre editorial al voltant d'aquest autor fins ara no havia estat l'espectacular que hom vivrava tot fa suposar que estem precisament en els prolegòmens d'aixa febre.

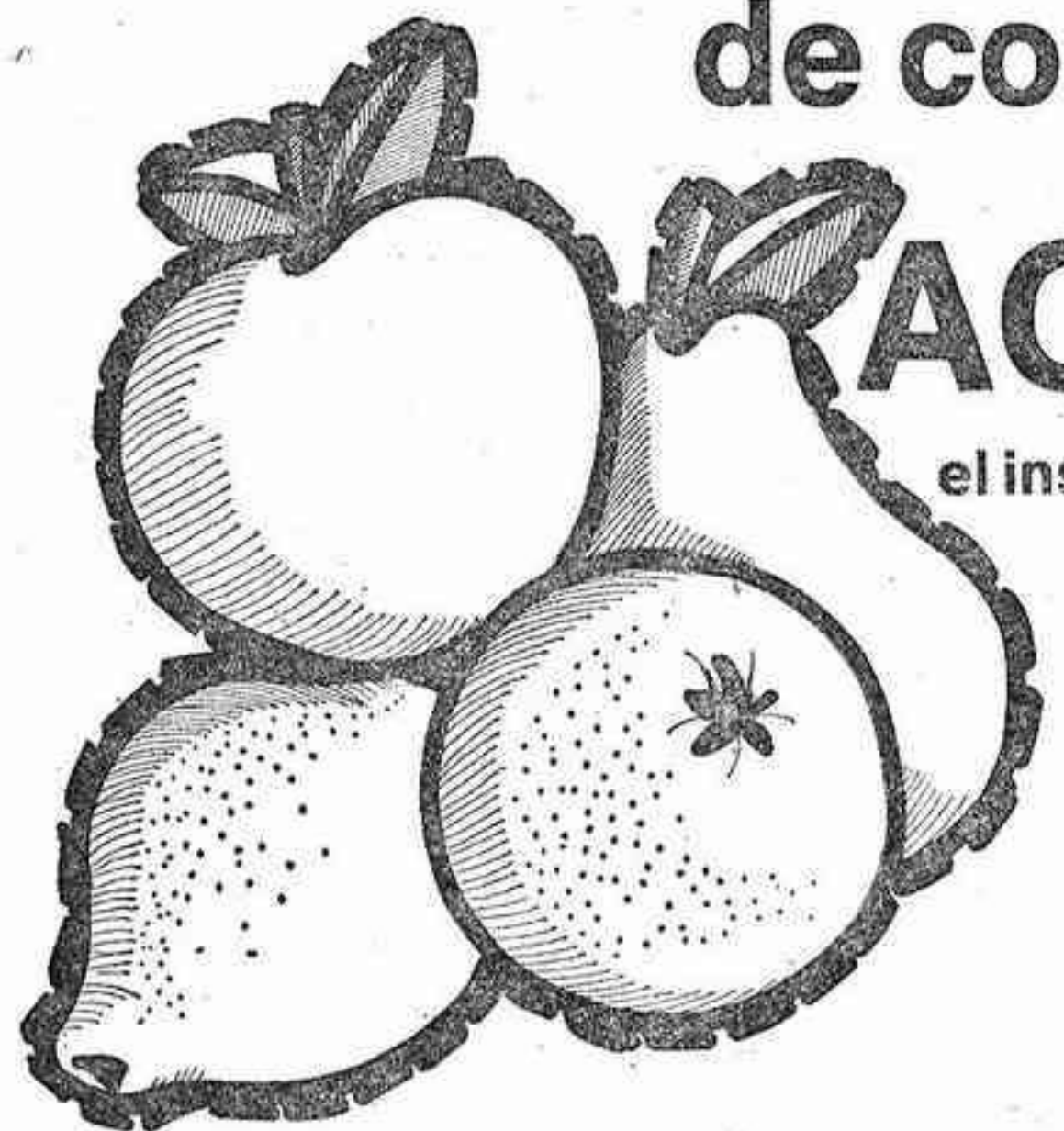
En l'espai d'uns mesos diversos editorials (fonamentalment Siglo veintuno de España editores, S. A. i Bruquera) s'han llençat de ple a fer inevitable Carpentier a les vitrines de les llibreries. D'aquest fet no cal si no felicitar-se i felicitar les editorials en qüestió. Alejo Carpentier, l'escriptor cubà d'ascendència francesa, és possiblement el millor exponent de l'actual (si és que l'actualitat comença el 1933, data per altra banda de la publicació de la seua primera novel·la, «Ecue-Yamba-O») novel·la en llengua castellana. Ja se, però, que potser molts em negaràn quan em permet el luxe d'afirmar que per a mi és el més clar exponent de la novel·la en castellà al nostre segle. De negacions com aquesta s'alimenta el tranquil·litzant de la polèmica literària.

Vicent Franch i Ferrer

Però, avise, no valga a fer la glosa d'una obra tan llarga com important, valga a parlar, i breument, de la darrera novel·la, novel·la d'una inequívoca factura «carpentieriana» (es diu així?). El llenguatge cargolt, barroco, musicalment barroco, sense concessions al dialectalisme si no és en allò que d'inevitable té la utilització d'un lèxic precís i allunyadíssim de l'«umbralisme» de l'ús i abus, del «marsetisme» de la destrucció en definitiva de la llengua castellana, te el separeis inconfundible d'un Carpentier ja ric en novel·les i més reinventats per ell al de l'odis-

Carpentier però no ha volgut ni fer història ni negar la ja escrita; senzillament ha concebut una obra com a «vendetta» contra la beateria per ell descoberta. El resultat és «El arpa y la sombra». El títol, però, ha amputat la part central de la narració («la mano») deixant trascendir l'instrument i el desconegut. I això és aixina en tant i en quant la primera parte («el arpa») trèssiu el deler del futur papa Piu IX per coronar una operació indubitablement política com ho havia de ser la «beatificació» i «el·levació als altars» del conqueridor dels primers trocs de la terra americana; qui està l'instrument. La segona part («la mano») constitueix una magistral i suposada autoconfessió de Colón en la qual Carpentier col·labora «ad limitem», i és precisament aquesta «col·laboració» la que marca el contrapunt del deler del papa i la realitat literàriament ordisada per l'autor. La darrera part («la sombra») situa a Colón convertit en ésser invisible dins la sala on es delibera pels doctes de la curia romana el si és o no de la beatificació. L'esperpent d'aquesta presència augmenta quan el fantasma de Colón es troba amb el de l'almirall Andrea Dòria, també genés (el és que Colón també ho era de genévs) intercanviant tots dos un sucós di-

limpie sus cultivos de cochinillas con: ACTELLIC 50-E el insecticida de 1.ª categoría y con categoría A.



Aunque por sus especiales características actúa sobre numerosas plagas en diversos cultivos, su espectacular control de cochinillas, hace que su utilización en Agríos, Frutales y Olivos sea aún más indicada.

utilizando ACTELLIC 50-E Vd.:

- \* **ELIMINA** diversas plagas por su triple acción (de contacto, fumigación y translaminar).
- \* **ECONOMIZA** ya que con un solo producto controla varias plagas a la vez.
- \* **DISMINUYE RIESGOS PERSONALES**, pues ACTELLIC 50-E es un producto de categoría A.

Si Vd. acostumbra a utilizar aceites, aplique ACTELLIC OIL VERANO, la nueva formulación con aceite incorporado.

San Isidro Labrador, 13 Mar, 43  
Tel. 225348 - CASTELLÓN Tel. 3215174 - VALENCIA

Es un producto Plant Protection Division



PORRIÑO (Pontevedra)

INSCRITOS EN EL R.O.C.P.M.F. con los núms. 12.240/81 CATEGORÍA A (B-C). TEXTO APROBADO M.A. CON FECHA 29-MARZO-1979.



REPORTAJES

VILLAFAMES Y SU MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO

Interesante trabajo monográfico publicado en el suplemento de "Noticiario turístico", editado por la Secretaría de Estado de Turismo

El suplemento número 332 de "Noticiario Turístico", boletín editado por la Secretaría de Estado de Turismo, está íntegramente dedicado a Villafames y su Museo de Arte Contemporáneo.

Dado el interés del trabajo, que recoge varias colaboraciones de alta calidad literaria, reproducimos seguidamente algunos de los artículos del citado suplemento.

Un lugar en Castellón

VILLAFAMES se encuentra en una plataforma natural protegida por el acantilado de la sierra del Morral, a 20 kilómetros de Castellón, a cuyo partido judicial pertenece. Su extensión superficial es de 8.974 Ha. de las que 8.708, dedicadas al cultivo; 465 a pastizales; 1.740 son de dedicación forestal y 1.078 son superficies no productivas que se distribuyen entre ríos y barrancos.

En la distribución correspondiente al cultivo figura, principalmente el olivo, con 2.265 Ha. y tendencia a disminuir paulatinamente en beneficio del almendro que, en la actualidad, ocupa una extensión de 1.846 Ha; el algarrobo, 920 y el viñedo 985 Ha.

Estratégicamente situada, la villa se asienta por encima de los 350 metros de altitud sobre el nivel del mar. Ha sido tradicionalmente baluarte inexpugnable debido, en parte, a las condiciones naturales de su emplazamiento. En la actualidad la fisonomía de la población ha cambiado considerablemente al abandonar sus habitantes, las casas situadas al abrigo del castillo y edificar sus nuevas viviendas al pie de la montaña.

Tiene, pues, dos sectores delimitados de cara al hábitat: la parte desocupada y la parte llana donde se concentra, hoy, prácticamente toda la actividad del pueblo que cuenta en la actualidad con más de tres mil habitantes.

Es importante señalar que una tendencia actual se inclina a revalorizar la restauración de las edificaciones de la zona alta dado el interés de muchos visitantes que potencian los encantos indudables de aquel sector.

DATOS HISTÓRICOS

La abundancia de yacimientos prehistóricos, localizados en cuevas y abrigos, ha llevado a los arqueólogos a situar, cronológicamente, el primer poblamiento de estas tierras en el Eneolítico, genes que utilizan todavía gran variedad de industria lítica. Son pueblos pacíficos cuya economía es puramente cerealística y sus poblados generalmente se encuentran en campo abierto.

En 1938, Antonio Herrero descubrió las pinturas rupestres del abrigo localizado junto al castillo, y el catedralicio A. Beltrán estudió el hallazgo, concretándose las como pertenecientes a una fase del Bronce muy avanzada. Es extraño, en otros aspectos, el que en esta zona tan pródiga en hallazgos de la época Romana, no aporte Villafames ningún dato ni resto arqueológico que permita interpretar esta interesante época histórica.

Pierre Guichard estudió el poblamiento medieval del monte Mollet, existente ya en el siglo XI, con abundante cerámica musulmana y que —según hipótesis del historiador francés— podría corresponder a unos tipos indígenas de tradición romana en cuanto a las formas, brida a estos sitios cuando la conquista musulmana. En el siglo XIII, después de la caída de Burriana (1283) las tropas de Jaime I, en sus correrías, conquistaron la plaza tras un asedio en el que se recurrirá a la táctica metódica de campos volantes. El 30 de agosto de 1281, el Conquistador comisiona Guillén Ramón de Vella para dar a poblar el castillo a Domingo Ballester, A. Cabrera y otros, a fuer de Zaragoza, donación que confirma el propio monarca, en Lérida, el 21 de febrero de 1282.

Colaboradora de los monarcas aragoneses en la conquista valenciana, la Orden de San Juan del Hospital recibe como recompensa, entre otras, la villa y el castillo de Villafames, de la que fue señora hasta 1317, fecha en que se anexiona la plaza a la recién creada Orden de Santa María de Montesa, a la que se asignan todos los bienes que Templarios y Hospitalarios poseían en el reino. El 3 de diciembre de 1317, Gonzalo García, comisionado por el rey, recibe los bienes que Templarios y Hospitalarios poseían en el reino. El 3 de di-

cembre de 1317, Gonzalo García, comisionado por el rey, recibe los bienes del Hospital. Un día después se absuelve a los habitantes de Villafames, del juramento de fidelidad que con la recién disuelta orden tenían, según consta en escritura que autoriza Raimundo de Güingalbis, Enfermo en Peñíscola, frey Guillem d'Erill, primer maestro de Montesa, es frey Erimán d'Erolles quien, el 3 de septiembre de 1319, en nombre de la Orden, recibe el nuevo juramento de los habitantes; comprometiéndose, a

El Museo, hoy

QUIZA el único antecedente de lo que hoy día es el Museo de Arte Contemporáneo de Villafames lo encontramos en la experiencia que realizó en 1936 el que fuera director del Museo de Arte Moderno de la Villa de París, Raymond Escholier, cuando aquel estaba instalado en el Petit Palais. Cada mes reservaba una sala especial para la exposición de un grupo de artistas. Para ello designaba a un pintor y éste invitaba libremente a sus amigos a exponer junto a él. Escholier

calificado grupo de hombres dio cima a una obra gigantesca cuyos resultados no han dejado de ser sorprendentes.

Y mucho más si se considera, digamos, la demografía de Villafames y analicemos el fenómeno cultural y artístico, cuya actividad —exhibición y explotación— se viene dando en dos sectores muy cualificados: el setenta por ciento en Madrid y el veinte por ciento en Barcelona. Distribuyéndose el otro diez por ciento, muy repartido, entre Vascongadas, Valencia y Sevilla. Ciudades, co-

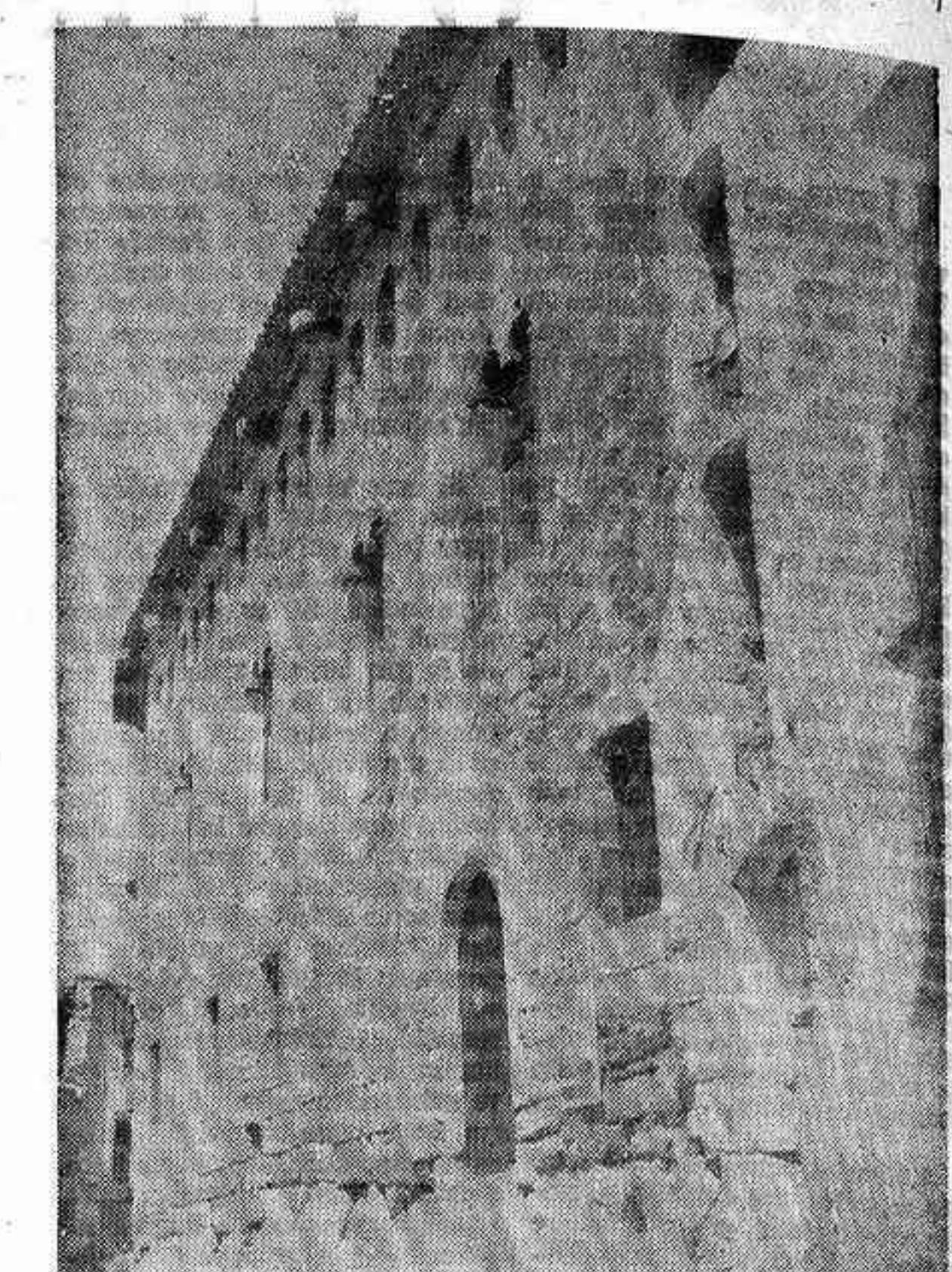
mo. El arte es así y pobre es el creador que se prostituya en aras de una más fácil y cómoda rentabilidad.

A los grandes templos de la cultura —ubicados en las ciudades más populosas— que rinden culto al arte, les salen capillas contestatarias que llaman la atención al sensible contemplador de la creación artística. Y no son, por serlo en razón, testimonios de protesta; sino una manera de hacer arte. Son artistas que viven, están ahí, que crean, evolucionan y hasta tienen el decoro de renovar una obra que estiman perdida actualidad o menoscaba su propia firma o técnica, pasado cierto tiempo.

Por todo ello el Museo de Arte Contemporáneo de Villafames merece un respeto. Otro más que añadir a los afanes de sus "inventores". Pensamos que ha habido mucha humildad por parte de quienes promovieron esta aplaudible idea que hoy es gloriosa realidad. Y es realismo a pesar de la escasa publicidad de la que ha sido objeto en los medios de difusión y que, sin embargo, no ha sido óbice para que su proyección rebasa nuestras fronteras y artistas de otras naciones y continentes, soliciten ser representados en Villafames.

Pausadamente sin alardes retóricos ni publicitarios Villafames —la antigua Villa Hamed árabe del Bajo Maestrazgo de Castellón— se ha erigido en el más eficaz ejemplo de lo que es sacar el arte de sus solemnes reducidos minoritarios para ampliar incontestablemente su alcance informativo y educación. El proyecto se traduce y se entiende al primer envite: haber situado un formidable Museo de Arte Contemporáneo en el corazón urbano de una comunidad rural cuyo censo lo componen tres mil personas.

La singularidad del caso reside



en que no se ha creado un centro artístico para satisfacer apetencias, como vanidades, ni siquiera para ocupar la cara de una tarjeta postal, sino para convertirlo en algo esencialmente vivo. Y se ha conseguido. Y ha bastado con la visión anticipatoria del prestigioso crítico de Arte, Vicente Aguilera Cerni y la estrecha colaboración entre el Ayuntamiento de Villafames y la Diputación de Castellón —propietaria del edificio, cedido para tal misión—. La habilitación del palacio del Bayle ha motivado la puesta en valor de todo un barrio de parecidas características arquitectónicas —zona alta de Villafames—, abandonado en el pasado por sus moradores que se fueron a ocupar nuevas casas más útiles para su trabajo del campo, en la parte baja. Una comunidad de más de cincuenta pintores se ha instalado, en la actualidad en Villafames, creando con ello un nuevo semblante local al mismo tiempo que un trasvase y una identificación de inquietudes y problemas. Así no es extraño que en determinadas fechas vacacionales —Semana Santa; Navidad, Ve-

niado... coinciden Villafames artistas como Manuel Viola, Eduardo Ureño, Lorenzo Frechilla, Teresa Eguilbar, Eduardo Saiz, Isabel Villar, Juan Genovés, Antonio Sacramento, Nasso Bayarri, Agustín Celis, Gabriel Castañeda, Oscar Estruga, y tantos otros que gastan unas fechas en sus "casas-estudio de pintor" que en su día adquirieron.

Es como una asociación de los artistas con la actividad del museo, salir al encuentro de un público más numeroso, cada vez más joven, lo conseguido por los impulsores de este museo de Villafames. Cuestión que es posible a medida que ascendemos hacia un nivel de calidad más elevado.

Se ha dicho, más arriba, que el Museo de Arte Contemporáneo de Villafames es único en el mundo tanto por su dimensión como por su funcionamiento. Es un museo donde la muestra es renovada por norma y por conveniencia de sus autores. Un museo que no permite que lo contemporáneo se haga profético con el tiempo. Un museo en fin que permite a los autores de hoy mostrar su obra justamente de hoy y la previsión de un trasplante y una semblanza novísima de inquietudes y problemas. Parámetros y para artistas. Un planctivo de inquietudes que no puede ni debe estar frenado de cara al futuro. La cultura no se detiene en determinadas calendadas. La aportación de cada día tiene que ser registrada y así lo entienden los rectores de este museo que no se amilanar y avanzan sin obviar las normas clásicas pero sin ignorar el empuje de las nuevas inspiraciones y técnicas que puedan aportar renovadas perspectivas artísticas.

EL MAESTRAZGO, ESE HERMANO SEPARADO

la recíproca, Montesa a guardar todas las franquicias y demás derechos correspondientes.

A primeros del año 1327 Pedro IV el Ceremonioso, obliga a Villafames y a otras villas a pagar 133 sueldos y cuatro denarios como impuesto de cena de ausencia, y el mismo monarca, en 1343 empuña a la Orden el mero y mixto imperio, con las correspondientes jurisdicciones, derechos y emolumentos que pertenecen a la corona. Albert de Thous, maestro de la Orden en 1376, concede autorización al Consell para que puedan establecer carnicerías, a cambio de un censo anual de 20 sueldos.

Es Martín I el Humano, en las Cortes de Valencia de 1403 quien manda dar posesión del nuevo imperio de la villa al maestro de Montesa, de lo cual protestó el Consell. Poco antes de morir, Martín I concede a la villa nuevos fueros y privilegios, vigentes en 1424 cuando son de nuevo jurados por uno de los grandes maestros que tuvo la orden montesina: Romeo de Corbera.

Ya en el siglo XVI, en 1519 Carlos I promete no separar de la corona la jurisdicción civil y criminal y el mero y mixto imperio de la villa. En 1579 Montesa establece "la corte", especie de tribunal para dilucidar las desavenencias surgidas entre los pastores. Finalmente es, el 30 de mayo de 1687, un hito para la historia de Villafames: el Consejo general acuerda construir una nueva iglesia parroquial, puesto que la existente es incapaz de dar cabida al creciente número de fieles que aumenta cada día.

Cuando en 1635 culminan las desavenencias surgidas entre los Justicia, de una parte y la Orden de otra, el Consell orece ilegado el momento de solicitar del Papa Inocencio XII autorización para comprar la jurisdicción alfonsina, adquisición que se lleva a cabo el día 16 de abril por el precio de seis mil libras. Y a partir de dicha fecha, Villafames queda incorporada plenamente al patrimonio real, reservándose Montesa la percepción de ciertas primicias y el derecho de habitación sobre el castillo.

Se hizo conocer esta población durante la guerra carlista de Cabrera. En 1837 fracasó el cerco y ataque a la villa por "El Serrador", cabecilla carlista. Al año siguiente la atacó Cabrera que también fue rechazado por su valiente guarnición. Con lo más selecto de sus tropas y recurriendo al auxilio de las de Forcadell, Cabrera intentará el golpe definitivo en abril de 1839 estableciendo su campamento ante la población. El día 16 se abre una brecha en las murallas, pero los atacantes son rechazados. Tras nuevos ataques fracasados las tropas carlistas levantaron el campamento no sin dejar el ruidoso de batalla sembrado de innumerables bajas.

no tenía a recurrir a artistas muy jóvenes y los resultados de esta idea, tan sencilla, fueron muy notables.

Y treinta y seis años después en un pueblecito cercano a Castellón-Villafames las inquietudes por el arte y la cultura de un

mercado y empresas que cuentan con cobertura para acaparar y valorar cualquier actividad. En este caso una actividad personal y personalista en la que, el artista no quiere sujetarse, está sumido a unas tarifas fijas y menos a una disciplina de mercadería

Perdonen los lectores que teniendo nuestro querido Maestrazgo tantos y tan graves problemas de orden material, pues, está en juego su misma supervivencia, nos ocupemos de un tema no económico, si bien afectado profundamente a la sensibilidad de cuantos somos y nos sentimos valencianos.

Es verdad que estos sufridos pueblos del Maestrazgo, a quienes nada ni nadie ha podido doblegar a través de los años, ni siquiera esas periódicas heladas que agostan sus campos y dejaron vacíos sus graneros y almazaras, está atravesando una crisis demográfica que se traduce en alarmante emigración, consecuencia de la escasa rentabilidad de su agricultura y la insuficiencia de su industria. Es verdad que el canal del Ebro, del que tanto se ha hablado, no viene todavía a fecundar sus tierras y devolver al campo los emigrantes. Pero lo cortés no quita a lo valiente, y, por existir problemas tan vitales, no hemos de renunciar a señalar otros de índole patriótica o espiritual, de fácil solución, como el que hoy nos ocupa, y que produce permanente descontento en el ánimo, toda vez que se relaciona con la misma identidad valenciana del Maestrazgo. Nos referimos a su pertenencia a la diócesis de Tortosa.

El Maestrazgo, en su acepción actual y corriente, comprende desde Olocau hasta el Mediterráneo y desde el río Cenja hasta las estribaciones de Villafames, con una extensión de 3.000 kilómetros cuadrados, siendo quizás la comarca más extensa del reino de Valencia. Al mismo tiempo es importantísimo por su historia, etnografía, lingüística, etc. Su lenguaje popular es de tal pureza —con sus matices en ocasiones arcaizantes y su léxico rico y variado, no sólo de un pueblo a otro, sino a veces

dentro de una misma población— que ofrece un fenómeno notabilísimo dentro del área lingüística valenciana. Su civilización es de lo más antigua, coetánea puede verse por sus pinturas rupestres de la cueva Remilga, la de els Cavalls y de Morrells a la Vella. Toda su extensión geográfica está cuajada de preciosos monumentos de gran valor arquitectónico o histórico, como la Iglesia arciprestal de Morella o el castillo de Peñíscola. Su historia está jalonada por el peso de los fenicios, cartagineses, griegos, romanos, bárbaros, árabes, aragoneses y catalanes, todos los cuales dejaron en el Maestrazgo huellas de su civilización. Desfilan por sus pueblos reyes y magnates, Benedito XXIII —el Papa Luna—, San Vicente Ferrer. Interviene en la reconquista del reino de Valencia y toma parte en las expediciones de la Corona de Aragón al Oriente, en la guerra de sucesión, en la de la Independencia, y en las contiendas civiles de los últimos siglos. Pero sobre todo tiene un papel importante y exclusivo en la formación del reino de Valencia. Por el Maestrazgo avanzan y retroceden los reyes cristianos en su intento de reconquistar la región valenciana, como el Cid Campeador que baja por el Maestrazgo a las tierras de «Borriana», en su camino a Valencia. Por el Maestrazgo se inicia la conquista, con D. Blasco de Alagón por Morella y D. Jaime el Conquistador por la costa. Luego vendrán las Ordenes militares, los hospitalarios en Peñíscola, los templarios en Cervera, los caballeros de Montesa en San Mateo; surgirán las cartas-puebla, los fueros, los privilegios. Y, a lo largo de la historia, una pléyade de artistas, pintores, imagineros, escultores, rebolistas, orfebres y artesanos, tejedores, ceramistas, forjadores, etc., que, por el primer de sus obras, pasará a la pos-

teridad con su nombre. Por todo ello es tan importante, dentro de la valencianidad, nuestra comarca castellonense del Maestrazgo que quedó configurada en el tiempo de los conquistadores cristianos, y la conserva actualmente, constituyendo una verdadera reserva espiritual, etnográfica y lingüística del reino de Valencia y un tesoro del que todos los valencianos nos enorgullecemos.

Sin embargo hay una sombra que empaña cuadro tan brillante: su situación eclesiástica: El Maestrazgo, que por ser una comarca valenciana por antonomasia, debería pertenecer en lo eclesiástico a la provincia valentina, continúa todavía dependiendo de una metrópoli catalana, la tarraconense, de la que es parte integrante la diócesis de Tortosa.

El origen de este hecho hay que buscarlo en los inicios de la conquista del reino de Valencia, en la que tomó parte muy activa, en los huestes de don Jaime I, el obispo de Tortosa, quien en recompensa recibió del monarca todas las parroquias de que fuesen conquistadas hasta Almenara. Esto se hizo con perjuicio de la mitra de Segorbe a la que habían pertenecido anteriormente algunas de aquellas parroquias reconquistadas, por lo que el obispo de Segorbe trabajó para recuperarlas ante la curia pontificia, con escaso resultado, porque pudo más la influencia del prelado tortosino ante el monarca, que el reconocimiento papal de los derechos segorbinos.

Actualmente se considera ventajosa la coincidencia de los circunscripciones eclesiásticas con las civiles, por muchas razones. Con este criterio al redactor el último Concordato entre España y la Santa Sede, se conviene efectuar las pertinentes rectificaciones de los límites territoriales para que los diócesis no tuvieran parroquias fuera de la

provincia en que radican. Castellón tuvo, como siempre, mala suerte: topó con la firme oposición del prelado tortosino, quien defendió su territorio castellonense como si se tratara de una propiedad privada. Por ello al remodelarse la diócesis de Segorbe-Castellón, por documento pontificio de 31 de mayo de 1960, en el decreto de límites territoriales, la nueva diócesis queda con los arciprestazgos de Segorbe y Castellón, más los de Albácer, Nules y Villarreal, excepto el pueblo de Catí (H), continuando en la diócesis de Tortosa los arciprestazgos de Morella, Vinaroz y San Mateo, que todavía siguen perteneciendo a la diócesis de Tortosa, en vez de formar parte, como debieran, de la metrópoli valenciana.

La situación del Maestrazgo desde el punto de vista eclesiástico no puede ser más anómala: separado espiritualmente del resto de la provincia por su dependencia de la jerarquía eclesiástica de una región, la catalana, a la que no pertenece bajo ningún otro aspecto.

Parece que este es el momento de poner fin a esta anárquica e injusta situación. Por una parte, la sensibilidad de nuestro pueblo está al rojo vivo en cuanto afecta a propia identidad. Por otra, las cuestiones de límites territoriales de diócesis son competencia actualmente de la Conferencia Episcopal, la cual en su última renovación de cargos nombró una comisión especial para estos problemas de rectificación de límites territoriales. Sólo falta dar cuerpo a esta aspiración vivamente sentida por todos y que el pueblo, por medio de sus legítimas autoridades, que le representen tanto en lo espiritual como en lo material, interesen de la autoridad eclesiástica la solución del problema.

JOSE MARIA GUINOT

provincia en que radican. Castellón tuvo, como siempre, mala suerte: topó con la firme oposición del prelado tortosino, quien defendió su territorio castellonense como si se tratara de una propiedad privada. Por ello al remodelarse la diócesis de Segorbe-Castellón, por documento pontificio de 31 de mayo de 1960, en el decreto de límites territoriales, la nueva diócesis queda con los arciprestazgos de Segorbe y Castellón, más los de Albácer, Nules y Villarreal, excepto el pueblo de Catí (H), continuando en la diócesis de Tortosa los arciprestazgos de Morella, Vinaroz y San Mateo, que todavía siguen perteneciendo a la diócesis de Tortosa, en vez de formar parte, como debieran, de la metrópoli valenciana.

La situación del Maestrazgo desde el punto de vista eclesiástico no puede ser más anómala: separado espiritualmente del resto de la provincia por su dependencia de la jerarquía eclesiástica de una región, la catalana, a la que no pertenece bajo ningún otro aspecto.

Parece que este es el momento de poner fin a esta anárquica e injusta situación. Por una parte, la sensibilidad de nuestro pueblo está al rojo vivo en cuanto afecta a propia identidad. Por otra, las cuestiones de límites territoriales de diócesis son competencia actualmente de la Conferencia Episcopal, la cual en su última renovación de cargos nombró una comisión especial para estos problemas de rectificación de límites territoriales. Sólo falta dar cuerpo a esta aspiración vivamente sentida por todos y que el pueblo, por medio de sus legítimas autoridades, que le representen tanto en lo espiritual como en lo material, interesen de la autoridad eclesiástica la solución del problema.

JOSE MARIA GUINOT



En los últimos años

# IMPORTANTE DESPEGUE DE LAS EXPORTACIONES CASTELLONENSES

## Los países comunitarios clientes principales de nuestros productos

### Informe del Gabinete de Estudios Económicos de la Cámara de Comercio

La actividad exportadora de las comarcas castellonenses no es un hecho nuevo, reciente, sino que viene de antiguo; la economía castellonense siempre ha estado abierta al exterior. Cifrándonos al último cultivo que, a gran escala, ha dirigido sus ventas al mercado exterior: los cítricos (antes de la guerra, los cítricos antes de la guerra), podemos decir que ya en 1930 sus exportaciones alcanzaban niveles respetables: En la campaña 1930-31 se exportaron unos 253.500 toneladas (en la 77-78 fueron 357.488 Tm. las enviadas al exterior). A pesar de la preponderancia de los cítricos a nivel productivo, la exportación de algarrobas (el principal cultivo de secano), uvas y de productos hortícolas (patatas, cebollas...) también eran de cierta entidad.

Sin embargo, y aunque la actividad exportadora agrícola fue la más importante, es preciso destacar que las exportaciones de carácter industrial ya tenían cierta relevancia y reflejaban, de alguna manera, la actual distribución de la exportación de productos industriales. Así, en los primeros años de la década de los 30, productos como los azulejos, los artículos fabricados y semifabricados, los envases y, en menor medida, el carbón mineral, la madera, los tejidos de algodón labrados en telar y las conservas vegetales eran los principales productos de exportación.

La preponderancia de la exportación agrícola sobre la industrial era un hecho perfectamente ligado con la estructura productiva de las comarcas castellonenses. Desde el comienzo de la década de los sesenta y mucho más acentuadamente desde 1970, el travesa de más no de obra hacia el sector secundario por el boom industrial (lo cual no implica una adecuada estructuración de la actividad industrial ni tampoco la no rentabilidad de la actividad primaria) origina un creciente auge del mismo y, por tanto, la necesidad de apertura de nuevos mercados, retomando con mucho más brío la vía del sector exterior.

A grandes rasgos, y a pesar de las dificultades de determinar exactamente las exportaciones de un área como puede ser la castellonense, diremos que la exportación de nuestras comarcas ha experimentado avances importantes en los últimos años; así en 1973 se podía estimar en más de 7.500 millones de pesetas, en 1977 se alcanzaban los 16.600 millones de pesetas y en 1978 los 17.000 millones.

El sector agrícola sigue teniendo un peso importante, pero la actividad industrial ya supone en los últimos años más del 50 por ciento del total exportado. Este hecho se puede deber más al empuje de la actividad exportadora del sector secundario que a un retroceso en los envíos del sector agrícola. Las exportaciones de carácter industrial representaban el 51,6 por ciento del total en 1977 y el 55,8 por ciento en 1978.

#### Productos más relevantes de la exportación castellonense

De antemano, hemos de señalar que todos los datos que se utilizan a nivel castellonense tienen como fuente de información la Dirección General de Aduanas a partir de la desgravación fiscal a la exportación; estos datos tienen el carácter de provisionalidad a falta de determinadas depuraciones pero pueden considerarse muy fiables.

**En BURRIANA**  
puede adquirir  
**MEDITERRANEO**  
en los kioscos de  
**Josefina Franch**  
**Vicente Jorge**  
**Ricardo Viñes Arbona**  
y **Arturo Miralles**

bles; en el sector citrícola el hecho de la venta en consignación da lugar a que las cifras reseñadas estén infravaloradas. Si descendemos en el nivel de desagregación del arancel llegamos a determinar las partidas y productos que tienen un mayor peso específico en la economía castellonense. De esta manera nos encontramos con los agrícos frescos o secos (partida arancelaria —P. A.— 08.02) como el primer producto de exportación en 1978 con unos 6.740 millones de pesetas (7.310 millones en 1977); se sitúa a continuación la partida 69.08 (las demás baldosas, adoquines y losas para pavimentación o revestimiento) con 4.332 millones de pesetas en 1978 (4.18 millones en 1977); figuran después los aceites de petróleo (P. A. 27.10) con 974 millones de ptas. (385 millones en 1977), la partida 44.21 (cajas, cajitas, jaulas, cilindros y envases similares completos, de madera, —se trata de los envases usados en la exportación de los cítricos—) con 887 millones de ptas. (1.135 millones en 1977), el calzado con suela de cuero natural, artificial o regenerado y de caucho o de materia plástica artificial (P. A. 64.02) alcanza los 716 millones de ptas. en 1978 contra 600 en 1977, la partida 87.06 (partes, piezas sueltas y accesorios de vehículos automóviles) supone 424 millones de exportación en 1978 frente a 223 millones en 1977; los muelles y herrajes para muelles de hierro o acero (P. A. 73.35) representan unos 338 millones de ptas. en 1978 frente a 229 millones en 1977. Otros productos en importancia son las sateumas en almibar con 359 millones de pesetas en 1978 y 300 millones en 1977; los compuestos heterocíclicos —principalmente caprolactama— (P. A. 29.35) con 284 millones en el 78 y 209 en el 77; los pigmentos, opacificantes y colorantes preparados (P. A. 32.08) con 243 millones en 1978 y 328 en 1977; las papeles y cartones fabricados mecánicamente (P. A. 48.01) con 138 millones de pesetas en 1978 y 35 millones en 1977; las obras de carpintería y piezas de armazones para edificios y construcciones (P. A. 44.23) con 102 millones en 1978 y 149 millones en 1977 y los mariscos y demás crustáceos y moluscos (P. A. 03.03) con 100 millones en el 78 frente a 67 millones en el 77.

Otros productos de interés ascendente son: La miel natural, las setenas y quinonas en uniones oxigenadas —la oxianaxona, principalmente—; los cueros y pieles de bovinos y equinos preparados; las baldosas, adoquines y losas para pavimentación o revestimiento, sin barnizar ni esmaltar; las sílas y otros asientos y sus partes, los papeles y cartones recortados para un uso determinado, las frutas de hueso, frescas.

Sin embargo, y respecto a 1977, han sufrido contracciones en su nivel de exportaciones las conservas de tomate; las estructuras metálicas y sus partes; y las frutas de cáscara, traxas o secas, entre otras.

Las principales áreas de destino de las exportaciones castellonenses

El mercado europeo es la principal área de destino de los productos castellonenses. Su importancia es grande ya que en 1978 recibía el 79,5 por ciento del total exportado; respecto a 1977 se ha reducido ligeramente esta preponderancia (suponía el 84,0 por ciento) siendo el mercado americano el que ha incrementado su peso específico. Así, la distribución por áreas geográficas de las exportaciones castellonenses era la siguiente en 1978 (entre paréntesis correspondientes a 1977): Europa el 79,5 por ciento (84,0 por ciento); África, el 4,8 por ciento (4,8 por ciento); América, el 10,3 por ciento (5,2 por ciento); Asia, el 5,1 por ciento (5,6 por ciento); y Oceanía el 0,3 por ciento (0,4 por ciento).

Por áreas económicas, de los productos recibidos por el mercado europeo, el 69,2 iba al Mercado Común Europeo (73,5 por ciento en 1977); el 1,8 por ciento al COMECON (2,3 por ciento en 1977); el 8,1 por ciento

a los países de la EFTA (5,4 por ciento en 1977) y el 0,4 por ciento a los restantes países de Europa (2,8 por ciento en 1977). A los países de la OPEP se dirigió en 1978 el 4,9 por ciento del total exportado mientras en 1977 fue el 5,8 por ciento.

La incidencia del mercado comunitario es más importante que a nivel de País Valencián; en efecto, en 1977 el 62,6 por ciento de las exportaciones valencianas iban dirigidas a ese mercado, mientras a nivel castellonense era el 73,5 por ciento.

Por países, y dentro del mercado europeo, se sitúa en primer lugar Francia con unos 4.546 millones de pesetas en 1978 (en 1977 fueron 4.024 millones); después viene Alemania R. F. con 3.806 millones de pesetas (4.560 millones en 1977); el tercer país en importancia es Holanda con 1.296 millones en el 78 frente a 1.355 millones en 1977. Luego figuran el Reino Unido, Bélgica y Suiza.

Dentro del área africana, Egipto es el primer cliente del mercado castellonense con 210 millones de pesetas en el 78 y 180 millones en 1977; se sitúa a continuación el mercado marroquí con 131 millones de pesetas en 1978 frente a 146 en el año precedente. Otro país relevante es Nigeria con 80 millones en 1978 de valor exportado frente a 89 millones en 1977. Después figuran Tanzania, Libia y Túnez.

Dentro del mercado americano, destaca Estados Unidos con 1.020 millones en 1978 frente a 380 millones en 1977; Canadá

recibía el equivalente a 327 millones de pesetas en el 78 y a 219 en 1977, se aprecia una importante alza de estos dos mercados. Venezuela es el tercer país en importancia con 126 millones de pesetas en el 78 y 142 millones en el 77. Brasil, República Dominicana y Ecuador figuran a continuación.

En el mercado asiático, destaca Arabia Saudita con 189 millones de pesetas en el 78 frente a 174 millones en 1977; Kuwait compró mercancías por un valor de 102 millones de pesetas en 1978 y 114 en 1977; Irán adquirió productos por un importe de 96 millones en 1978 y 122 millones en el 77. Hong Kong, Israel, Dubái e Irak figuran después.

Australia compró productos castellonenses por valor de unos 49 millones de pesetas frente a 61 millones en 1977.

**A modo de conclusiones**

En síntesis podemos decir que: — Se ha producido un importante despegue de las exportaciones castellonenses en los últimos años. — Las exportaciones de carácter industrial han adquirido un progresivo peso específico superando a las de carácter agrícola sin que ello suponga ningún menoscabo para éstas. — Dadas las características de la actividad agrícola e industrial, en la primera predominan las exportaciones de un sólo sector (los cítricos) y en las segundas los productos de carácter intermedio y de consumo siendo de reducida importancia las exportaciones de bienes de inversión. — Los productos exportados dependen excesivamente del mercado europeo, principalmente del comunitario; el mercado USA y de Canadá también, por el lado americano, son los más relevantes. Diversificación de mercados e implantación de redes sólidas en los actuales son temas de primordial interés de cara al futuro.

**En ALCORA**  
puede adquirir  
**MEDITERRANEO**  
en los kioscos de  
**Carmen Badenes y**  
**Angel Nomdedeu**

# MI PUEBLO

Estoy lejos, muy lejos de ti... Dices que la distancia es el olvido, pero por más que me aleje, no consigo olvidarte; allí donde voy estás tú en mi imaginación, me sigues a todos lados; te aborrezco, te odio, a veces te necesito, te anhelo, hasta llego a amarte.

Eres tan complejo... Mis recuerdos, mis sueños, toda mi vida en una palabra se reduce a ti. Cuando te recuerdo y te siento tan cansado y tan viejo me das pena, estás triste; aunque tu tristeza se deba al trágico mundo que te rodea; aunque en el fondo hayas sido feliz, toda la acumulación de recuerdos, vivencias y momentos remotos, están archivados en ti y permanecerán por mucho tiempo.

Nunca traicionas a nadie, siempre has sido el amigo fiel con quien todos hemos confiado, quizás no nos preocupases demasiado por tu eterno silencio. Pero realmente pienso que necesitas tanto como nosotros de un amigo que te dedique unos momentos; estás harto de hacer de telón de fondo de personaje secundario cuando más. También estás triste, al mirar tus ojos múltiples, veo en ellos el triste reflejo de lo que te rodea: odios, rencoros, malicia, miseria, melancolía. Las lágrimas están a punto de saltarte es algo que

desahoga mucho, es típicamente humano. Ya se que tú no eres de esos tímidos y románticos personajes, pero también lo necesitas, ¿cómo puedes soportar tanta miseria?

Es inútil que finjas, no sigas más; cada vez que intento acercarme a ti me decepcionas, nunca me hablas, jaborrezco tu silencio, ¿por qué eres tan callado...? Sería tan feliz si me permitieras compartir tus penas; probablemente serían mis penas y las de muchos humanos más. Creo que seríamos muchos en coincidir definiendo la tristeza, porque en realidad a todos nos afecta y molesta esta escoria de sociedad.

¿Siempre ha sido así como ahora? no me contestes, prefiero ignorar la verdad. Quizás nunca hayas hecho un recuento de tus días; ¿qué importa... el caso es que tú existes, aunque pocos se den cuenta de ello, ¿sabes por qué? dicen que eres algo inútil, que no tienes vida. En cambio otros no hablan nunca de ti; algunos más humanitarios y por qué no decirlo, hipocritamente, cuando se aproximan las fiestas, te limpian y engalanan, pero desgraciadamente, no es por ti, sino para demostrar al resto de vecinos que pueden hacerlo.

Somos tan estúpidos los humanos, rencorosos, egoístas y

orgullosos, que no nos sentimos capaces de adorar algo que nosotros mismos hayamos creado; buscamos ídolos extraños, la mayoría de las veces personajes de ficción. No nos mueve lo material, ya nada nos mueve, ni será capaz de movernos. Me siento mucho más inerte que tú, más frío; estoy triste. Pero te adoro, adoro tu vida y envidio las vivencias que has podido tener en tu larga historia y que yo no he visto ni oído. En cambio tú has seguido paso a paso, a través de los tiempos, toda la historia de la humanidad; ¡Eres, has sido y serás PUEBLO!

Odió pensar que soy parte mínima de tu larga historia, no significativo nada para ti. Mi vida es breve, muy breve, en cambio tú eres casi eterno. Desde hace tiempo busco desesperadamente, pero nunca encuentro tu evocación, recorro pájimo a pájimo tus ázotes y no consigo dar con tus sentimientos si logro encontrarlos, los extraeré de ti con recelo y posaré el resto de mis días analizando tu larga y polifacética historia. Posiblemente no terminará, la tarea es larga, inmensa; moriré antes, pero feliz al intentar descubrir todas las sensaciones de la historia de la humanidad producidas en ti PUEBLO.

CELIA PRATS

## EL CIUDADANO Y LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

- LOS MEDIOS DE COMUNICACION DE MASAS SE HAN CONVERTIDO EN HITOS DE NUESTRA SOCIEDAD.
- DENTRO DEL MERCADO SE RENUEVAN Y SE CREAN, CONTINUAMENTE, NUEVAS PUBLICACIONES.
- PERO, A LA LARGA, SOLO SOBREVIVEN LAS QUE LOGRAN UN GRAN APOYO POPULAR.

La sociedad moderna es, cada vez, más internacionalista. La historia de cada país está modificada en mayor o menor grado por los acontecimientos de los países vecinos y por los tratados con las grandes potencias.

Peró el ciudadano de cada estado, que vive inmerso en sus problemas cotidianos, necesita y desea estar al corriente tanto de esos acontecimientos que él no protagoniza —aunque tienen tanta repercusión en su entorno y su actividad personal—, como de los que ocurren a su alrededor.

Por esta razón, paralelamente al aumento de la dependencia internacional, el siglo XX ha conocido el extraordinario desarro-

llo de los medios de comunicación social. Prensa, radio y televisión se han extendido por toda nuestra civilización, ocupando un lugar preponderante en ella.

Han aumentado su alcance y sus tiradas, perfeccionado sus técnicas y se han adaptado paulatinamente a la evolución de las circunstancias que rodean su misión. Su importante misión:

### INFORMAR

Las legislaciones de cada país han creado apartados propios para esta área. Han permitido la creación de grandes cadenas informativas, tanto privadas como estatales.

La relación de periódicos y aparatos de radio y televisión por habitante en cada país se ha convertido en uno de los principales indicadores de su cultura. Una nación en la que sus habitantes permanezcan alejados de los medios difusores de noticias revela un primitivismo en su nivel de vida, tanto mayor en cuanto la relación medios de comunicación de masas/habitante sea menor.

Peró para el fácil acceso a la información no basta con la existencia de una o varias publicaciones que cubran todo el Estado. Se hace imprescindible una descentralización de los diarios y demás medios.

En nuestro caso, España, presenta unas características muy concretas y específicas en cada una de sus regiones. Todas ellas tienen una psicología propia y los medios de comunicación deben saber adaptarse a ella para alcanzar la penetración necesaria dentro de un grupo.

Es necesario que un periódico sea aceptado en el lugar donde se publica para que su finalidad obtenga unos resultados positivos en todos los aspectos.

La información nacional e internacional tratada según el uso de la zona y, sobre todo, la información comarcal que como es lógico cubren este tipo de periódicos, puede hacer despertar de su sopor a muchos lugares perdidos o atrasados en este aspecto.

Este es el mérito y el uso de un periódico que abarque un territorio pequeño dentro de la nación.

Queda así remarcada la importancia de una descentralización, tal como se había dicho antes. No es tan importante la existencia de dos o tres periódicos fuertes —ideológica y financieramente hablando— como la de una pluralidad de ellos que, en grandes tiradas lleguen a sus lectores de un modo más personal. Que les puedan tratar de tu a tu.

El diccionario de la Real Academia Española nos define COMUNICAR como «Hacer a otro partícipe de lo que uno tiene» y «Conversar, tratar con alguien de palabra o por escrito». Estas definiciones conllevan el elemento que antes hemos establecido: no es una relación impersonal.

Entre el que emite la información y el que la recibe debe haber una relación.

Los medios de comunicación de masas deben ser el reflejo de la sociedad a la que van dirigidos.

Lejos de haberlos en exceso, se hace cada día más necesaria la existencia de un mayor número de diarios.

Favoreciendo la edición de unos pocos y aboliendo los demás sólo conseguiremos apartar cada vez más la información, sea del tipo que sea, de quién la recibe, perjudicando así ese apartado fundamental en la cultura del ciudadano de hoy en día.

Cuanto más alejados estén del público y cuanto a más lectores se dirijan, será más difícil el acceso de la gente a sus páginas por lo cual se volverán privativos de un grupo que los manejará a su antojo.

En cambio, si van dirigidos a un núcleo más reducido, al que mantienen al corriente tanto de las cuestiones de interés general como de las de su entorno, provocarán una respuesta profunda y amplia, consiguiendo la identificación del lector con el medio, primer paso para lograr una auténtica comunicación.

INMACULADA PORCAR MIRALLES

Si de verdad quiere ahorrar... visite nuestra

# Liquidación

de tejidos sobrantes de fábrica.

- SABANAS BAÑO, RIZO TERCIOPELO Y DIBUJO DE 742 A 398
- MANTELERA POLIESTER ESTAMPADA, 8 SERVILLETAS DE 485 A 299
- JUEGO ESTUCHE TRES TOALLAS TERCIOPELO, DE 288 A 189
- PAÑO COCINA DOBLE RIZO, DIBUJO, PRIMERA MARCA DE 138 A 79
- ESTAMPADO POLIESTER, COLORES TARCHIS, DE 289 A 149
- JUEGO SABANA TRES PRENDAS T. K. MATRIMONIO DE 1.880 A 895
- MANTELERA REDONDA, POLIESTER, ESTAMPADA, 8 SERVILLETAS DE 698 A 399
- ALFOMBRERA PIE DE CAMA, JASPE Y LILIA DE 478 A 199
- COLCHA MALLA, FLECO, MATRIMONIO DE 1.380 A 798
- RIZO LISTADO, 180 CM. ANCHO, GRAN CALIDAD DE 885 A 498
- JUEGO SABANA Y ALMOHADA, APLICACION DE 595 A 385
- COLCHA PELO CRILENKA, TODOS COLORES DE 1.975 A 1.150

Comienza lunes, 6 de Agosto

**Texca**  
cadena textil

Enmedio, 52  
CASTELLON

# RECA, S. A.

EMPRESA CONCESIONARIA DE CHRYSLER ESPAÑA, S. A. EN CASTELLON Y PROVINCIA

PRECISA

## VENDEDOR DE CAMIONES

- Buscamos profesional con experiencia, con residencia en Vinazco o Benicarló.
- El puesto es de incorporación inmediata.
- La retribución se negociará en función de la experiencia y conocimientos aportados.
- Máxima reserva para colocados.

Los interesados deberán enviar su historial detallando dirección y teléfono al Apartado núm. 263 de CASTELLON.

(Ref. O. E., CS-2.808-6)



EL CAMPO

El compost en la agricultura

La intensificación de la agricultura en las últimas décadas ha traído como consecuencia un desgaste mayor de los recursos naturales que el suelo posee para la nutrición de los vegetales que en él se desarrollan.

En otro tiempo, este problema se solucionaba mediante la exportación del estiércol de los animales de labranza, con lo que se lograba un estado de equilibrio. Pero la introducción de la maquinaria en el campo y la desaparición de los animales de labor han roto este equilibrio y provocado una serie de anomalías en las producciones.

Por otro lado, el incesante aumento de las superficies y rendimientos de los cultivos hace preciso efectuar aportaciones cada vez más frecuentes y más elevadas de materia orgánica.

Esta necesidad ha dado lugar a la investigación de nuevas fuentes de materia orgánica para el suelo. Ello ha provocado la aparición de una tecnología muy especializada, que con un mayor conocimiento de los procesos naturales que se verifican en el suelo pueden aportar una mejor solución al problema.

Una de estas fuentes de obtención de materia orgánica puede ser la utilización de los residuos urbanos.

Las basuras domésticas son residuos con un alto contenido en materias vegetales (alrededor de un 40%), que mediante una fermentación aerobia se transforman en un producto pardonegro que es el compost.

El compost viene regulado por un Orden del Ministerio de Agricultura de 10 de junio de 1970, donde queda definido como el producto obtenido por fermentación controlada de residuos orgánicos, y que debe poseer unas determinadas características entre las que figuran la cantidad de materia orgánica (25%), humedad (máxima 40%), tamaño de las partículas, etc. etc.

La técnica de obtención del compost pasa por la fermentación aerobia de los residuos domésticos, con el fin de obtener un producto final mineralizado y lo más humificado posible. Si esta fermentación sufre un proceso anaerobio, el nitrógeno orgánico quedaría reducido a

ácidos orgánicos y amoníaco, siendo el carbono transformado en metano.

Queda, pues, demostrado cómo una fermentación mal dirigida puede alterar las propiedades del producto resultante y llegar a producir una materia no solo no apta como abono, sino perjudicial para los cultivos.

El proceso de fermentación comienza cuando una serie de microorganismos encuentran unas condiciones favorables para su desarrollo. Los primeros organismos que actúan son las denominadas bacterias termófilas, que liberando, energía en forma de calor elevan la temperatura de la masa. Este aumento de la temperatura es brusco; en las técnicas al aire libre es bastante fácil obtener los 60 grados centígrados al tercer o cuarto día.

El descenso final de la temperatura es menos brusco que a su inicio, por lo que un descenso violento es señal de condiciones anaerobias.

Esta elevación de la temperatura puede alcanzarse, en algunos sistemas de fermentación, los 80 grados, temperatura suficiente para que el producto obtenido se pueda considerar como no transmisor de enfermedades y semillas de malas hierbas.

Como ejemplo de enfermedades que son eliminadas por encima de 80 grados se pueden citar la brucelosis, tuberculosis, tifus, toxinas, ascaris, etc. etc.

La creación de la masa es un factor de vital importancia para conseguir una buena oxigenación durante el proceso de fermentación. Por este motivo, todos los sistemas de fermentación prevén una serie de volteos o removidos de la masa, con el fin de que la compactación superficial de los residuos no impidan el acceso del oxígeno a las partes más profundas, con el peligro de fermentación anaerobia que ello supone.

El compost contiene (además del nitrógeno, potasio, y fósforo) una serie de oligoelementos que son necesarios para la alimentación vegetal y que a pesar de su pequeña proporción son muy importantes, dando lugar cuando faltan a trastornos y carencias en el crecimiento y desarrollo del vegetal.

Las aplicaciones agrícolas del compost son variadas y muy interesantes, tanto para el agricultor como para el técnico. De entre ellas podemos destacar:

—Regeneración o recuperación de suelos para nuevas plantaciones, mediante la aplicación de fuertes dosis de abono en superficie o con movimientos de tierras. Es muy indicado en terrenos con fuerte pendiente.

—Confeción de camas calientes en semilleros e invernaderos, en sustitución de estiércoles pelizos poco fermentados o estiércoles de caballo, cada vez más escasos.

—Calificación de invernaderos. Usando dosis de compost fresco se mantiene la temperatura estable y además crea una determinada función antibiótica en el suelo.

—El compost, usado en superficie, aporta materia orgánica al suelo y ejerce una función regeneradora y complementadora de los abonos minerales.

—El compost también puede ser usado como sustrato de cultivo para la producción del champiñón. En este caso es recomendable la utilización de compost fresco debido a su efecto simplificador en relación al estiércol tradicionalmente utilizado; además ofrece menos peligros en su utilización.

—En árboles frutales, sobre todo en manzano y pera, puede usarse para cubripciones tipo «mulch». El empleo de compost por este sistema tiene una notable ventaja sobre los sistemas

tradicionales, ya que interrumpe el ciclo biológico de determinados insectos sobre los vegetales, no transmite semillas de malas hierbas y reduce el peligro de fitoparasitismo por parte de hongos y bacterias.

—En repoblaciones forestales el compost está muy indicado con el fin de restablecer la materia orgánica que se precisa para una buena implantación de los árboles.

De todas formas, un cultivo que tradicionalmente absorbe grandes cantidades del compost fabricado es la viña.

El viñedo, por sus especiales características de cultivo de escaso, puede absorber grandes cantidades sin que sea necesario el aporte de compost excesivamente fino y elaborado.

El compost puede ser también complementado con abonos minerales para formar abonos órgano-minerales, de características mucho más interesantes por lo que representa de mejora del suelo y nutrición para la planta.

La dosis de aporte del producto al campo puede ser muy variable, aunque lo más usual en grandes cultivos es de 20 a 40 toneladas de compost por hectárea.

El empleo del compost es importante no sólo para la eliminación de los residuos de las poblaciones (cosa que ya de por sí justificaría su transformación), sino por el aporte de materia orgánica a los suelos que sufren una deficiencia de materia orgánica cada vez más alarmante.

Algunas causas que alteran la fecundidad de las vacas

La capacidad de las hembras domésticas para entrar en gestación, es decir, su fecundidad, puede verse influenciada por una serie de factores y enfermedades que se localizan en el ovario y vías genitales, y que en algunas ocasiones hasta pueden ser causa de esterilidad.

Veamos algunos de las afecciones que por su importancia y frecuencia más repercuten en las hembras de nuestro animales domésticos.

De pronóstico grave en cuanto a la fecundidad es el desarrollo incompleto de uno de los ovarios, afección que suele coincidir con un desarrollo escaso del resto del aparato genital, incluso de la mama.

En ocasiones pueden presentarse en la vaca celos sin ovulación. En estos casos es difícil conocer la causa, por lo que se recomienda estudiar los factores de explotación, alimentación, producción, etc., pues en cualquiera de ellos puede estar la causa capaz de producir su retardo de la función ovárica.

En las vacas también son frecuentes los celos con escasa o nula manifestación exterior. Esto puede ser debido a carencia de fósforo, climatología adversa, alta producción lechera, etc. Aparte del tratamiento con medicamentos, está indicado nar-

malizar la alimentación y que los animales hagan vida al aire libre.

La ninfomanía, o deseo sexual continuado, coincide casi siempre con quistes en el ovario. El mayor porcentaje de casos se da en las vacas muy lecheras, adultas y durante el período de máxima producción. Las vacas con quistes folículos ováricos, presentan celos muy largos, repetidos con irregularidad, a veces continuos.

Se ha comprobado repetidas veces que las hijas de vacas con ninfomanía tenían quistes ováricos. Esto es muy importante a la hora de seleccionar hembras para la reposición del hato. Los tratamientos quirúrgicos y normales logran resultados bastante favorables si la enfermedad está en sus comienzos.

Cualquier anomalía en el aparato genital crea dificultades, a veces insalvables, para la función reproductora. Por ejemplo: anomalías en el útero con desviaciones, estrechez o escaso desarrollo de los oviductos. Muchas de estas afecciones son hereditarias y de pronóstico favorable.

El aparato genital femenino también puede verse afectado por infecciones. Si se produce inflamación del ovario puede anularse la producción de óvulos;

la inflamación del oviducto produce su obstrucción. En las vacas es frecuente la presentación de metritis o inflamación del útero, que con frecuencia va acompañada con inflamación de la vagina. El pronóstico de estos procesos es siempre grave, no por que ponga en peligro la vida de la hembra sino por la secuela de esterilidad a que puede dar lugar. Entre las enfermedades que dan lugar a estas afecciones están la brucelosis, la vibriosis y la tricomoniasis.

En el ganado vacuno la brucelosis puede contagiarse por vía digestiva y genital, sin desahogar otras como a través de las conjuntivas, piel y aparato respiratorio. Los microbios causantes de esta enfermedad son eliminados en grandes cantidades con el feto, secundinos y líquidos uterinos.

Las pérdidas ocasionadas por la brucelosis son cuantiosas: se malogra la cría; baja la producción de leche; la hembra queda estéril temporal o permanentemente; el ganado sano se contagia con facilidad; se acorta la vida económica del animal y se producen pérdidas de carne. Además de todo esto, la brucelosis es una enfermedad que puede contagiarse al hombre con el consiguiente peligro para su salud.

Todo aborto tardío debe hacernos sospechar que se trata de brucelosis, lo que puede confirmarse por pruebas de laboratorio.

Ante la más leve sospecha de brucelosis, el ganadero debe informar al veterinario y cumplir fielmente sus recomendaciones. Medidas como la destrucción de las materias infectantes, el aislamiento de los enfermos y sospechosos, la desinfección de locales y utensilios, la cuarentena de todo animal de nueva adquisición, etc., siguen teniendo en la actualidad un valor indiscutible. El tratamiento de los animales enfermos da resultados irregulares. La inmunización del ganado, partiendo de la vacunación de las hembras jóvenes, permite luchar con éxito contra esta enfermedad que tanto afecta al ganado vacuno.

Otra enfermedad frecuente del aparato genital es la tricomoniasis. El contagio se establece esencialmente por el coito y puede transmitirse tanto del macho a la hembra, como de la hembra al macho.

La tricomoniasis causa abortos precoces. A diferencia del aborto producido por brucelosis en el que la corriente es la retención de la placenta, en el aborto producido por tricomoniasis la salida del feto va acompañada de sus envolturas.

En ocasiones el feto muerto queda retenido en el útero formándose una masa purulenta que le deslinda enormemente dando la impresión de que el animal está en gestación. Esta masa purulenta es causa de que la vaca pierda el apetito, y adelgace rápidamente. La erradicación de la enfermedad se consigue substituyendo la montaña por la inseminación artificial. En los zonas donde este método se utiliza la tricomoniasis está en franca regresión.

Otra enfermedad que cursa con inflamaciones de las vías genitales y que produce abortos es la vibriosis.

La hembra cubierta por un macho contaminado por vibriosis, en el que la infección es inaparente, puede quedar gestante pero el aborto se presenta hacia el quinto o sexto mes.

Desde el punto de vista económico el pronóstico es grave. La erradicación de la enfermedad puede lograrse con medidas profilácticas, como aislamiento de hembras, empleo de sementales sanos, desinfección de locales, etc.

Por último diremos que también las crisis alimenticias influyen en la fecundidad de las hembras domésticas. La sequía prolongada, los largos períodos invernales en los que el ganado recibe una manjona y escasa ración, se reflejan en la producción.

Es frecuente que se produzcan carencias múltiples y principalmente de principios minerales como fósforo, calcio, cobalto, yodo y manganeso. El déficit de fósforo y proteínas suele ir asociado y se manifiesta por retraso en la madurez sexual y presentación de celos silenciosos e irregulares.

También influyen mucho algunas carencias de vitaminas.

LA TAPENA O ALCAPARRA

La tapena o alcaparra es un arbusto rastrero, perenne, cuya parte aérea se renueva cada año. Se encuentra espontánea en los países de la cuenca del Mediterráneo y en España, principalmente, en las provincias de

Almería, Baleares, Granada, Jaén y Murcia.

El aprovechamiento principal de esta planta es el botón floral y en menor proporción el fruto y el tallo tierno, que preparados en salmuera son utilizados como aperitivos y aditivos en muchas recetas de cocina. Es, por excelencia, un producto de exportación.

Hasta hace poco tiempo estos productos se obtenían de las plantas espontáneas existentes en montes y tierras sin cultivar, iniciándose, de unos años a esta parte, plantaciones lineales en márgenes, asociadas a almendros, y plantaciones regulares, en terrazas etc.

El material empleado en estas plantaciones procede de planta nacida espontáneamente, de trozos de planta adulta con raíz, etc. lo que origina dificultades a la hora de la búsqueda de estas plantas que, unido a la diversidad del material empleado, da lugar a plantaciones muy irregulares.

Estas circunstancias junto al interés de los agricultores en hacer nuevas plantaciones han llevado a realizar diversos ensayos tendientes a obtener planta de vivero por semilla y esqueje, y distintos tipos de plantaciones con planta en cepellón y raíz desnuda.

En estos ensayos, uno de los procedimientos que mejores resultados ha dado ha sido la estratificación de la semilla en arena.

La estratificación se realiza de la siguiente forma: La semilla madura, recogida por el mes de septiembre, previo lavado y secado a la sombra, se guarda hasta su estratificación. Esto consiste en colocar capas de semillas de 1 cm. de espesor, entre otras de arena, y situadas en un envase tal que permita la filtración del agua de riego y evite el arrastre de los componentes del estratificado. La primera y última capas de arena serán más espesas (de 5 a 6 centímetros).

Antes de estratificar la semilla hay que proceder a desinfectarla con un fungicida tipo captafol, captan, etc.

El estratificado se coloca, entre finales de febrero y primeros de marzo, en un lugar resguardado y bien soleado, regándolo con regadera con la periodicidad necesaria, de forma que no le falte la humedad y evitando al máximo el encharcamiento.

A los 40-45 días algunas semillas están iniciando la germinación, momento en que hay que hacer el vivero.

El vivero se debe hacer en un suelo de regadío, bien sea

en bolsas de plástico o en cabinas; el objeto es obtener planta en cepellón o a raíz desnuda, respectivamente.

La semilla, envuelta con la arena del estratificado, se entierra unos dos centímetros, colocando sobre el borde de la bolsa, o a lo largo del caballón, una delgada capa de arena que evite la formación de costra.

Deben emplearse de 8 a 10 semillas por bolsa y unos 2 a 3 gramos de semilla por metro lineal de caballón.

Con riegos frecuentes, de forma que no falte la humedad, la semilla nacerá en un plazo de 25 a 30 días. A partir de este momento los riegos se espaciaron lo más posible, acudiendo a ellos cuando el vivero presente verdaderos síntomas de mortandad por sequía. Estos riegos hay que darlos a últimas horas de la tarde, procurando que el agua llegue a los raíces sin mojar el cuello de la planta.

Si, a pesar de estas precauciones, apareciesen plantas muertas por ataque de hongos, hay que tratar con un fungicida.

Una vez bien establecidas las plantas, a primeros de julio aproximadamente, se realizará el oportuno aclareo, si ha lugar, dejando uno a dos plantas por bolsa y 30 a 40 por metro lineal en caballones.

En general, la planta nacida en el caballón, alcanza mayor desarrollo que la que vegeta dentro de la bolsa de plástico.

La plantación se puede realizar en terreno en blanco (llano o terrazas) o asociada a frutales (almendros, algarrobos, etc.) La tapena es un cultivo típicamente de secano. Debido a que posee un sistema radicular muy profundo, debe darse un buen subsolado al terreno seguido de

un pase cruzado de gradas. Esta operación se realizará en otoño, con el fin de que la tierra absorba y retenga la máxima cantidad de agua de lluvia.

En el caso de cultivo asociado con frutales, no serán necesarias las operaciones anteriores, ya que se han hecho en el momento de realizar la plantación frutal.

En todo caso, es muy conveniente que el terreno esté libre de vegetación espontánea.

En cuanto a abonado de fondo, a falta de otros datos orientadores, y considerando a la planta una vida de unos 20 años, pueden servir de base las siguientes dosis por hectárea: 400 Kg. de superfosfatos, 150 Kg. de cloruro potásico y 100 Kg. de sulfato amónico. Este abonado, que se enterrará con una labor por el mes de enero, puede echarse a voleo o localizarse en el hoyo. Esta operación se hará, como mínimo, quince a veinte días antes de la plantación.

Durante todo el mes de febrero y a principios de marzo se puede hacer la plantación y siempre antes de que las plantas inicien la brotación en vivero.

Se ha comprobado que los marcos de plantación de 3 por 3 metros son insuficientes, pues las plantas se entrecruzan en su tercer año de edad. Esto ocasiona ciertos inconvenientes, como disminución en el rendimiento individual en la zona común a ambas plantas y dificultad en la recolección de los botones florales, además se pisa y destruye la masa vegetal.

Por tanto, el marco mínimo de plantación será de 4 por 4 metros pudiendo llegar a 5 por 5 metros.

Una segura protección para los cultivos

Sujetando y fijando los suelos, el Monte es la mejor barrera contra la erosión. Evita las aluviones y las riadas. Atrae las lluvias, originando cursos de agua que aseguran el riego y mejora de los cultivos. Defendamos el monte contra todo riesgo.

El monte es nuestro aliado natural.

MINISTERIO DE AGRICULTURA - INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA



LAS MOSCAS EN LAS EXPLOTACIONES LECHERAS

Hay dos grupos principales de insectos que afectan a la sanidad del ganado lechero y a la higiene de la leche. El primer grupo lo constituyen aquellos insectos cuyo desarrollo tiene lugar, en alguna de sus fases, en el interior del animal en el que permanecen algún tiempo de forma parásita, y otros que durante breves períodos se alimentan de la sangre del ganado. Contra este grupo se lucha principalmente mediante productos aplicados directamente a los animales afectados.

En un segundo grupo están los insectos que infestan los establos y diferentes locales de la explotación lechera o sus cercanías, molestando a los animales. Algunos insectos de este grupo, si bien no atacan directamente a los animales, transportan y difunden sustancias procedentes de estiércoles, orines, basuras, etc. que pueden ensuciar y contaminar la leche y los productos lecheros.

La lucha contra ellos se lleva a cabo mediante medidas de higiene y tratamientos aplicados en los locales de la explotación. Entre los insectos componentes de este último grupo, las moscas son las que más incidencia tienen en la difusión de sustancias contaminantes en el interior y alrededor de los establos y locales donde se manipula la leche.

Una o varias especies de moscas, englobadas bajo la denominación de moscas domésticas, se encuentran en gran número en las explotaciones lecheras, siendo todas ellas peligrosos transportadores de microbios nocivos y contaminantes de la leche.

Las moscas se reproducen en las materias orgánicas en descomposición, excrementos, paja y restos de alimentos y basuras. Como todas las moscas, la doméstica pasa durante su vida por cuatro fases: del huevo sale una larva que pasa luego a ninfa y de ella nace el insecto adulto. Los huevos son depositados en grupos de varios centenares. Eclosionan entre las 10 y las 24 horas. Las larvas, de color blanquecino, se nutren en el interior de la materia en putrefacción. Al cabo de unos días salen a la superficie en busca de un lugar seco para allí transformarse en ninfas o pupas de las que saldrá la mosca adulta.

Las moscas frecuentan todo género de inmundicias de origen

animal o humano. En ellas pueden recoger microbios peligrosos para la salud que luego depositan en cuantas sustancias y utensilios tocan, como, por ejemplo, leche y utensilios lecheros.

Estos microbios son transportados en las patas y otras partes del cuerpo de estos insectos o se encuentran en sus excrementos. A veces, una parte del contenido estomacal es regurgitado sobre las superficies en que se alimentan, contaminándolas fuertemente.

De esta manera pueden transmitir los microbios de la fiebre tifoidea, de la disenteria, del cólera, del carbunco y otros graves procesos. De hecho, difunden la mayor parte de las enfermedades transmisibles al hombre por contaminación mecánica.

En la lucha contra las moscas, hay que tratar, en primer lugar, de evitar su reproducción mediante medidas de higiene.

Las medidas serán tanto más fáciles de aplicar cuanto mejor situados y distribuidos estén los establos y el resto de los locales de la finca.

Los edificios de la explotación deben estar situados en lugares elevados, de tal forma que ni la lluvia ni las aguas subterráneas proporcione condiciones favorables a la multiplicación de las moscas. Es esencial un buen drenaje, y su realización es más sencilla en lugares de cierta elevación que en terreno llano. El hormigonado del suelo de los establos es lo más adecuado desde el punto de vista sanitario. Ya que así se facilita la limpieza y mejora del drenaje, frenando la reproducción de las moscas. Si el lugar es húmedo y el suelo de los parques debe recubrirse con diez a quince centímetros de gravilla, canalizando y retirando las aguas regularmente.

La medida sanitaria más importante en la lucha contra las moscas consiste en disponer de una buena evacuación del estiércol que si es posible, será retirado y enterrado rápidamente en el campo para que no permita la multiplicación de las moscas. Si esto no puede realizarse, debe conservarse en fosas de hormigón inaccesibles a estos insectos.

Hay que evitar que se acumulen al aire libre los restos de alimentos y basuras caseras, que conviene colocar en recipientes

cerrados en espera de poderlos quemar o enterrar.

También contribuye a la eliminación de las moscas en los establos y local de lechería, la colocación de tela metálica galvanizada en puertas y ventanas, que deberán abrirse hacia el exterior. La tela metálica de 6 mallas por centímetro protege contra las moscas, aunque puede ser aún más fina para impedir también la entrada de insectos más pequeños.

Asimismo pueden emplearse pantallas eléctricas con hilos paralelos a seis milímetros de intervalo acoplado a un circuito de alta tensión y débil intensidad, que electrocutan a los insectos que se posan en ellas o intentan atravesarlas. Se montan en el exterior o se filjan en ventanas y puertas. Su eficacia puede aumentarse atrayendo las moscas con cebos de melaza, leche o frutas corrompidas.

Los insecticidas aseguran una buena protección, empleándose en forma de polvo, aerosol, tratamientos de contacto, mezclados con sustancias azucaradas o sobre cintas u otros materiales. El uso de los insecticidas plantea problemas de toxicidad tanto para el hombre como para los animales, así como la aparición de resistencias después de un uso prolongado lo que complica en gran manera su empleo.

En toda aplicación de insecticidas es preciso extremar las precauciones ya que son productos tóxicos que, manipulados sin cuidado o de forma inconveniente, pueden ser peligrosos para quien los aplica, para los animales o para los productos alimenticios.

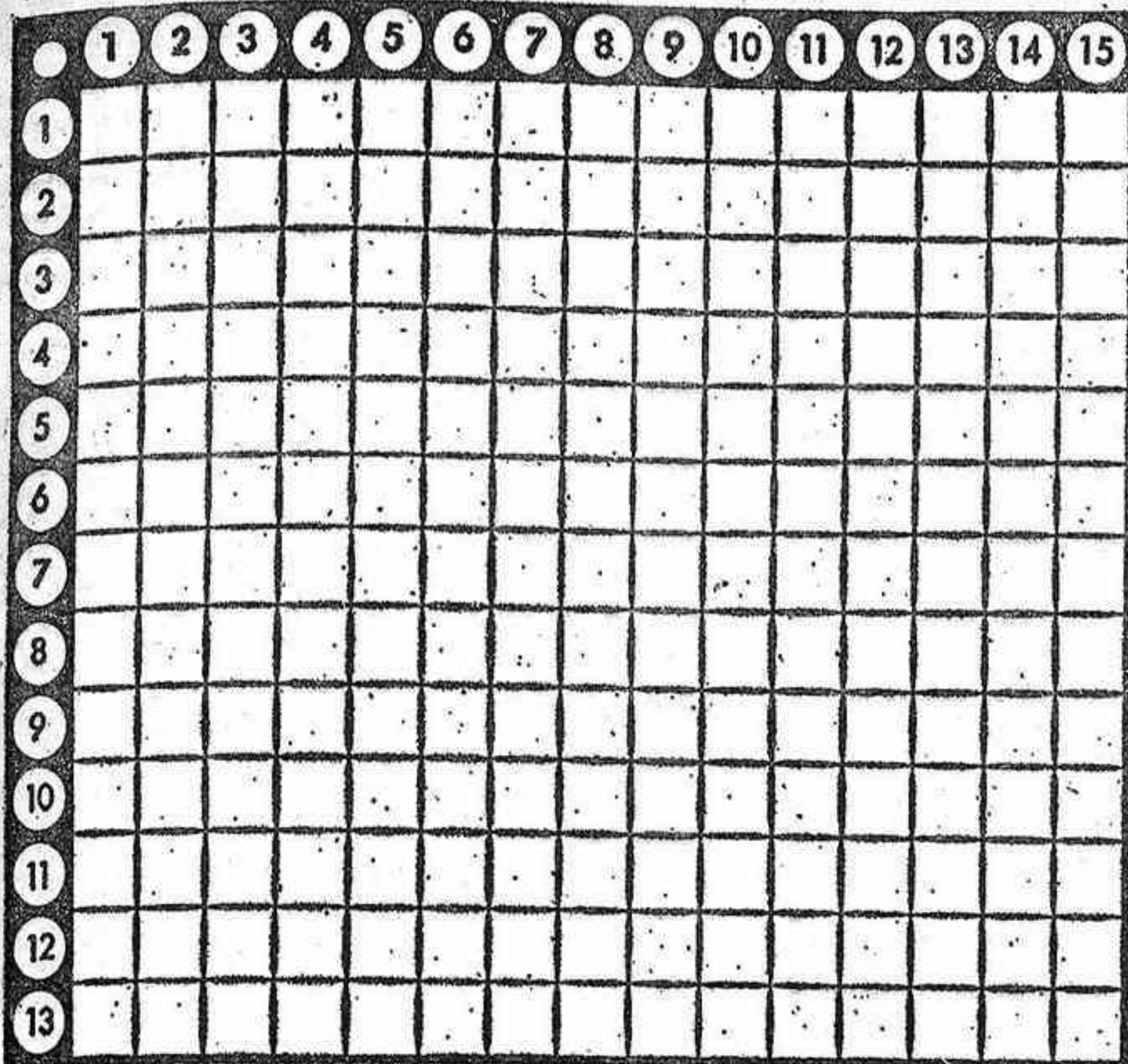
Lo primero que hay que hacer, antes de preparar estos productos, es leer atentamente las indicaciones de la etiqueta y, por supuesto, no exponer ninguna superficie del cuerpo al contacto con el insecticida. Se usarán mascarillas cuando haya riesgo de aspirar alguna cantidad del producto y guantes impermeables para colocar las cintas insecticidas que contengan parathion. Hay que tener cuidado de no contaminar los alimentos del ganado, comederos, bebederos y utensilios de lechería. Hay que evitar que contacten con la piel de los animales, y por último han de mantenerse todos los insecticidas fuera del alcance de los niños y animales.

El vivero se debe hacer en un suelo de regadío, bien sea



AMENIDADES

CRUCIGRAMA BLANCO



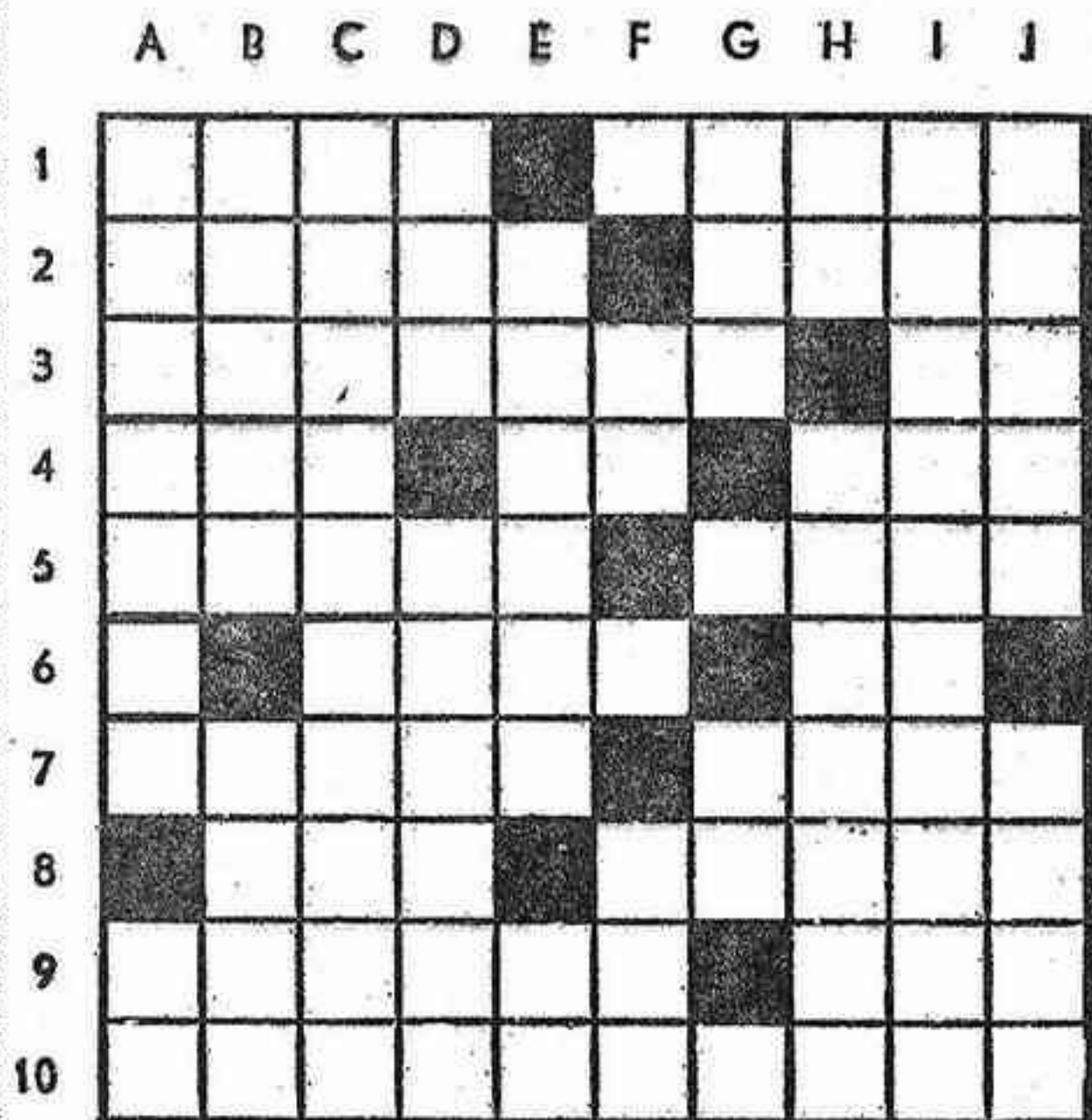
PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

SALTO DEL CABALLO

LAS	MAL	RE	NO	DA
CU	NAS	VER	DA	CER
LAS	MA	EN	DES	LO
MA	OS	VI	AL	DES
NAS.	EL	HU	GRAN	DI

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un conocido pensamiento del último presidente de la I República española Emilio Castelar.

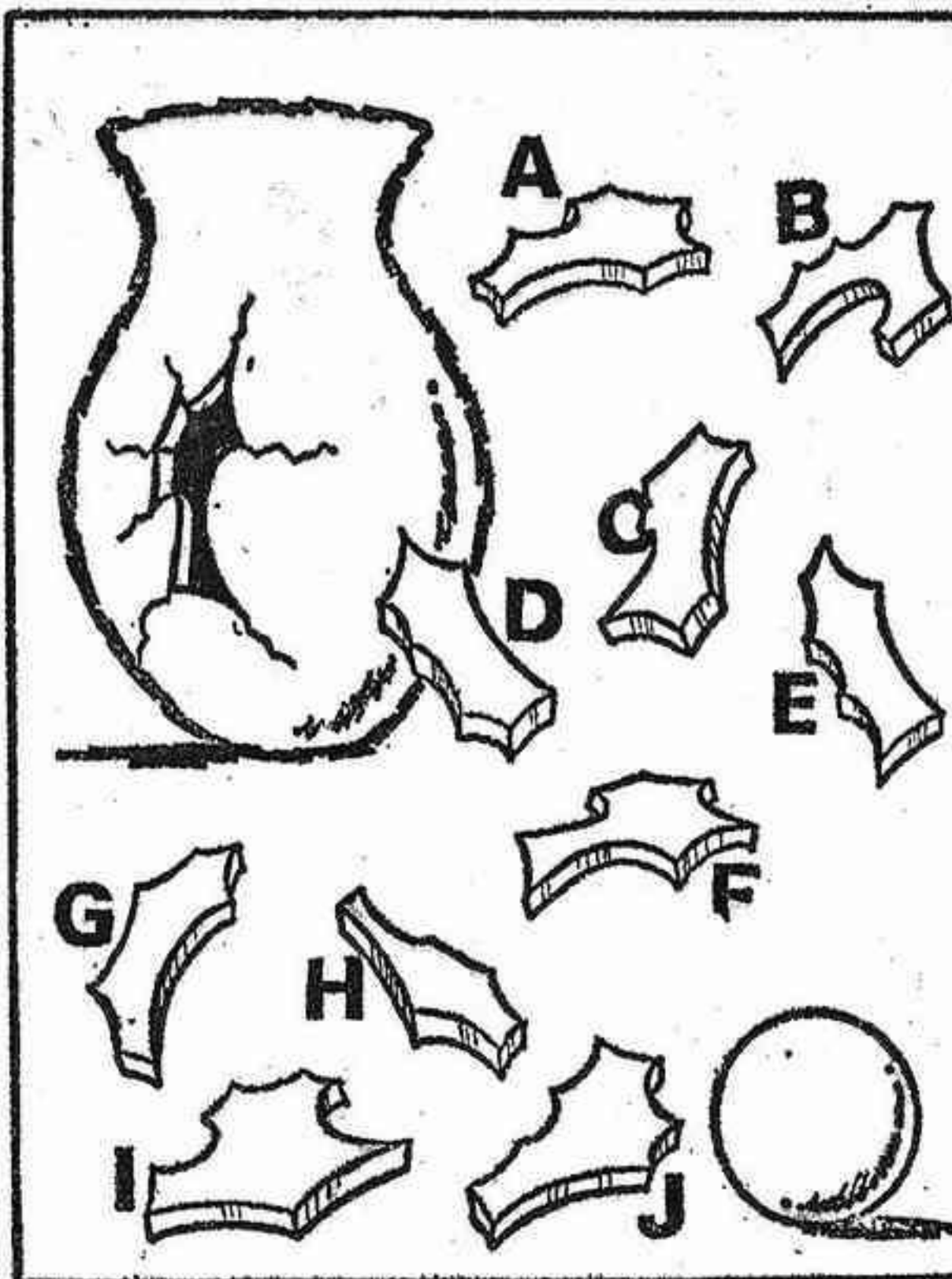
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Señala lugar, día y hora para una entrevista. Acoge. — 2: Ría gallega. Percibir un aroma. — 3: En plural, simbólica, alegórica. Símbolo químico del protoactinio. — 4: Al revés, composición poética. Acusativo del pronombre. En algunas frases, dinero. — 5: En plural, mamífero artiodáctilo rumiante. Tiempo en que está prohibida la caza y la pesca. — 6: Vocal. Nombre de un emperador ruso al que se conoce con el sobrenombre de «El terrible». Matrufoja española. — 7: En plural, hoyo profundo. Lugar donde se guarda el trigo. — 8: Óxido de hierro hidratado que se emplea en pintura. Aparecer, manifestarse. — 9: Extrájea. Obispo de Vich, fallecido en 971. — 10: En femenino, naturaleza de una antigua ciudad alicantina.

VERTICALES. — A: Probaras una fruta para saber si está madura. Nota musical. — B: Lirio helado. Al revés, cerca de, aproximadamente. — C: Relativo a la terminología de lugares y regiones. — D: De esta manera. En plural, cierta curva plana. — E: Persegues con insistencia. Símbolo químico del litio. — F: Preposición. Primero, preeminente. Punto cardinal. Al revés, yunque pequeño de platero. — G: Señal internacional de auxilio. Número romano. Siglas comerciales. Signo de la proposición universal afirmativa. — H: En numeración romana, cuarenta y nueve. Producen la caída del cabello o el vello. — I: Variedad de mica laminifera. — J: Distrito de Turquía en el vilayato de Seyhan. Palo de la baraja española.

INGENIOSIS



¿Cuál de las diez piezas dibujadas corresponde exactamente a la que falta en el jarrón?

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Cita. Asila. — 2: Arosa. Oled. — 3: Tipl: cas. Pa. — 4: Ado. Os. Din. — 5: Renos. Veda. — 6: A. Iván. Pa. — 7: Simas. Silo. — 8: Sil. Salir. — 9: Sacúa. Ató. — 10: Iostanas. VERTICALES. — A: Cataras. SI. — B: Inde. Isaa. — C: Toponímico. — D: Así. Ovalos. — E: Acosas. LI. — F: A. As. N. Sat. — G: Sos. V. Sa. A. — H: LI. Depitan. — I: Lepidolita. — J: Adana. Oros.

SOLUCION A LOS SIETE ERRORES

1: La rama del árbol. 2: El humo del cigarró. 3: El cigarró. 4: El matorral. 5: La cajetilla. 6: El quinqué. 7: El pañuelo de la cabeza.

SOLUCION AL SALTO DEL CABALLO

«Las maldades humanas no lo gran oscurecer en el alma las verdades divinas».

INGENIOSIS

SOLUCION: La señalada con la letra F.

AL CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES. — 1: Deliberado. Arel. — 2: Onerosa. Osculo. — 3: Nena. Efemérides. — 4: Omero. Acis. Rasa. — 5: Si. Aragón. Más. R. — 6: Aga. Ema. Av. T. La. — 7: Orate. Otémeles. — 8: A. Económico. Er. — 9: Bote. Adivino. Ic. — 10: Aridez. Conocido. — 11: Renegada. O. Abad. — 12: Alarido. E. Asina. — 13: Ne. Aromático. Os.

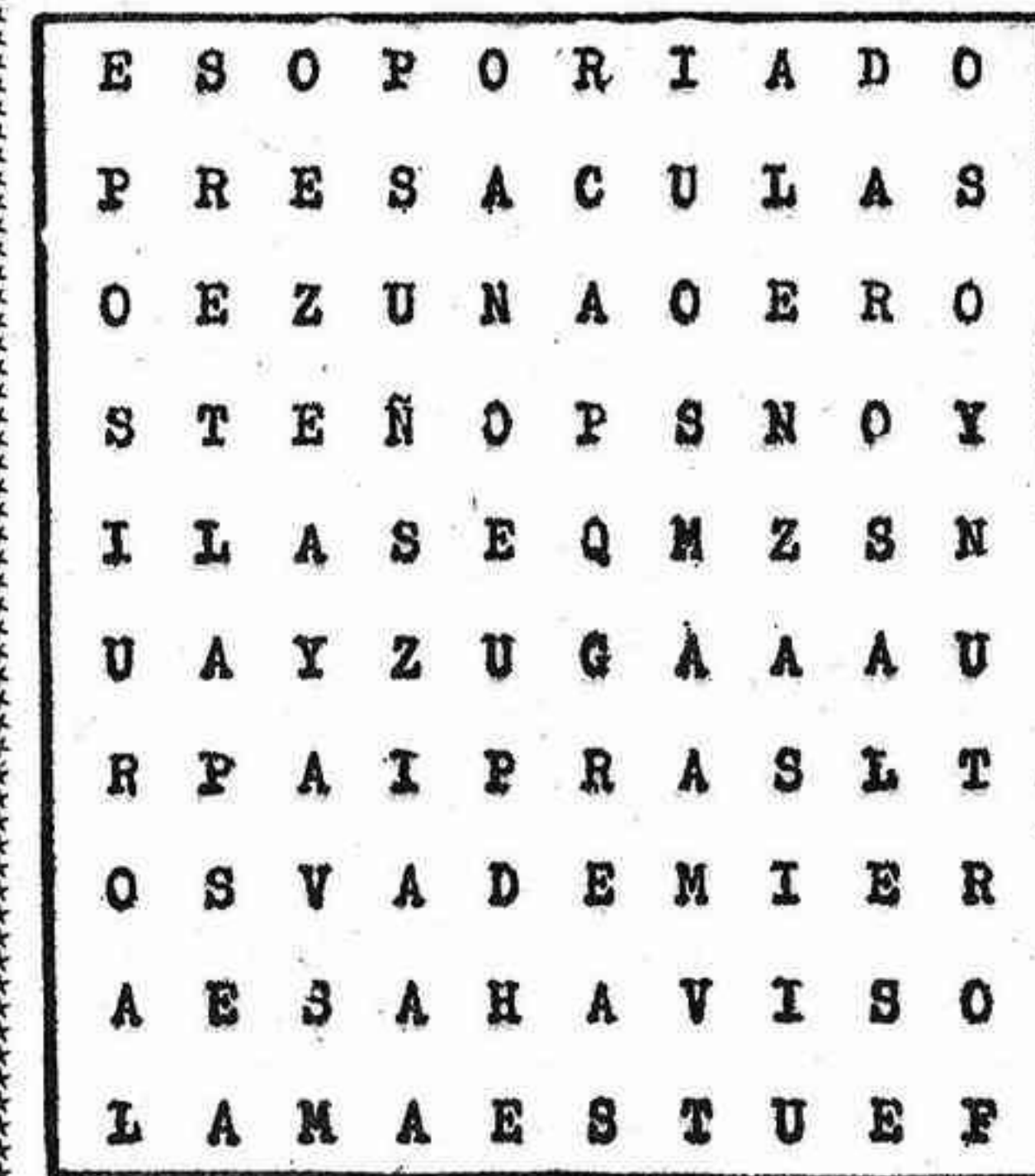
A LA SOPA DE LETRAS

Alenza, Espalter, Esquivel, Fortuny, López, Lucas, Madrazo y Rosales.

A LOS JEROGLIFICOS

1: Delante de Susi (delante de s, u; si). — 2: ...Paneras (pan; er; as).

SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los apellidos de ocho pintores españoles del realismo. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

“MEDITERRANEO es miembro de

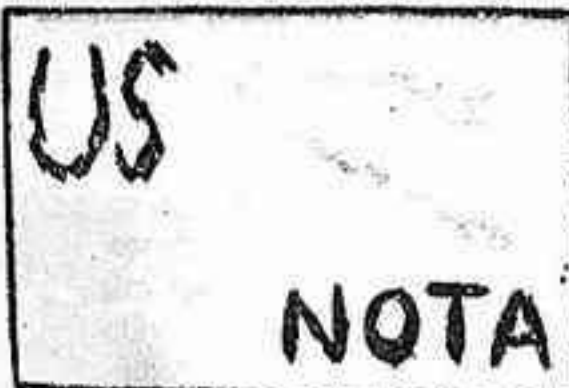


AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16º

JEROGLIFICOS



2.—Si no son hórreos, son...



1.—¿Dónde se sienta Malte?

(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 26 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES. — 1: Voluntario, intencionado. Criba grande para limpiar el trigo. — 2: Gravosa, pesada. Huesecillo. — 3: Niña pequeña. Libro en que se refieren los hechos de cada día. — 4: Arbol betuláceo, de flores blancas y frutos comprimidos, pequeños y rojizos. Pastor siciliano amado por Galatea. Llano alto y despejado de un monte. — 5: Nota musical. Región española. Signo aritmético. Consonante. — 6: Oficial del ejército turco. Al revés, quiera, estime. Al revés, se dirige a un lugar determinado. Consonante. Nota musical. — 7: Demente. Anticuado, escudriñameles. — 8: Vocal. Poco costoso, barato. Terminación verbal. — 9: Cierta embarcación pequeña. Que predice el futuro. En numeración romana, noventa y nueve. — 10: Sequedad, esterilidad de un terreno. Acreditado, famoso. — 11: Mujer que renuncia a la ley de Jesucristo. Vocal. Nombre dado por los turcos al marino libre que se empleaba en galeras. — 12: Grito lastimoso. Vocal. Anticuado, de esta manera. — 13: Símbolo químico del neón. Perfumado. Dativo del pronombre.

VERTICALES. — 1: Mujer que tiene donaire y gracia. Municipio de la provincia de Murcia. — 2: Rival, contrario. Récele. — 3: Blando al tacto. Relativa a la ciudad italiana de Arezzo. — 4: Nombre vulgar americano de un mamífero cornífero mustélido. Planta perenne poligámica que se come en ensalada. — 5: Té chino medicinal. Antigua ciudad de la España Tarraconense. Al revés, gobierno. — 6: Nombre de letra. Intimidado. — 7: Golpe instantáneo de luz. Al revés, nota musical. Título honorífico de ciertos religiosos. — 8: Vocal. Repetición del sonido. Al revés, pan sin levadura. Vocal. — 9: Dominante, mandón. Conjunción latina. — 10: Te atrevas. Figurado, cercano, próximo. Vocal. — 11: Marchar. Consonante. Cuadrumano. Símbolo químico del actinio. — 12: Loma que se hace en las heredades y sirve de lindero. Puesta de un astro. — 13: Toscas, bastas. Matrufoja española. Municipio de la provincia de Alicante. — 14: En plural, nombre de letra. Natural de cierta provincia española. — 15: Cubrieras el suelo con ciertas piedras llanas. Familiarmente, embustes graciosos.

LA REPAJOLERA

por kalikatres



JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.



# La Reforma sanitaria: Una necesidad urgente

## La mayoría de la población está insatisfecha de las prestaciones que recibe de la Seguridad Social

### La gente, para resolver los problemas de salud, confía más en el médico particular que en el del seguro

No hace mucho, el Consejo de Ministros aprobó las líneas directrices de la Reforma sanitaria. El Proyecto no ha sido bien acogido por la opinión pública: los partidos políticos, las asociaciones sindicales y la prensa le han dedicado áspersos comentarios y abundantes críticas desfavorables.

Existe un acuerdo unánime sobre la necesidad de reformar urgentemente la estructura sanitaria del país, pero no hay tal acuerdo en las pautas que debe seguir el modelo reformador.

Es obvio que mientras la insuficiencia de camas hospitalarias retrasa largo tiempo una intervención quirúrgica necesaria, o el centro de salud esté muy lejos de la residencia del paciente o la Seguridad Social no cubra las enfermedades agudas y los servicios odontológicos, y se imponga un médico de familia como el del barrendero que cuida la limpieza de la calle se trata, seguirá siendo urgente y necesaria la reforma de la sanidad.

En el momento, pues, en que parece que se va a afrontar definitivamente la problemática sanitaria del país, resulta útil conocer la imagen que el sistema sanitario tiene ante los ciudadanos. ¿Cuáles son las raíces del descontento? ¿Cuáles son sus deseos y esperanzas?

#### UNA MAYORIA DE INSATISFECHOS

La gran mayoría de la población no está satisfecha con las prestaciones que recibe de la Seguridad Social (un 45% está poco satisfecho, el 23% insatisfecho y un 13% muy insatisfecho). El 21% se muestra satisfecho con un reducido 9% muy satisfecho con los servicios médicos de la Seguridad Social.

¿Por qué tan bajo grado de satisfacción? El sondeo de opinión, realizado el pasado mes de junio, que tengo a la vista nos descubre algunas de las claves de este descontento generalizado.

El 81% de los encuestados ha manifestado que no hay suficientes hospitales y ambulatorios. Solo un 10% estima que los centros de salud en funcionamiento son suficientes para la adecuada atención médica de la población.

Una primera causa de la gran insatisfacción es de orden cuantitativo. Los centros médicos son escasos; hace falta más: crear más y dotarlos mejor. Porque el ciudadano tampoco está satisfecho, y ésta es una apreciación cualitativa, con la asistencia que prestan estos escasos centros existentes.

#### ESCALSA CONFIANZA EN EL MEDICO DEL SEGURO

Para curar sus dolencias, el 69% confía más en un médico particular que en el médico del seguro.

Cualquiera que haya tenido que pasar por la consulta de un ambulatorio de la Seguridad Social comprenderá fácilmente el por qué de tan alto porcentaje. El elevadísimo número de pacientes por cada plaza de médico ha convertido estos dispensarios en meros receptáculos de medicamentos, sin un previo y reflexivo examen que permita realizar un diagnóstico fiable. Un médico que en cuatro horas tiene que atender a cuarenta o sesenta enfermos poco puede hacer. En cinco minutos mal se puede diagnosticar y curar.

Marañón decía que un médico debía tener mucha ciencia, pero todavía más conciencia y muchísima más aún paciencia. La ciencia quizá se alberga en los ambulatorios, también la conciencia, pero lo que parece claro que no concierne en estos centros es la paciencia. Al menos, la paciencia para escuchar atentamente las dolencias físicas —y las éticas que las acompañan o preceden— de los enfermos.

Un médico recién graduado, antiguo alumno del Dr. Marañón, le consultó sobre qué instrumentos debería adquirir para instalar una oficina en un pueblo to-

ledano. Su maestro le contestó que el primer instrumento clínico de todo médico es una silla cómoda en donde sentarse para escuchar pacientemente a los enfermos.

¿Cuándo dispone el médico del seguro de un ambulatorio cualquiera de tiempo suficiente para permitir que se explye y desahogue su paciente? Quizá sea ésta una de las razones importantes por la que los españoles confían tan poco en los médicos que la Seguridad Social les asigna.

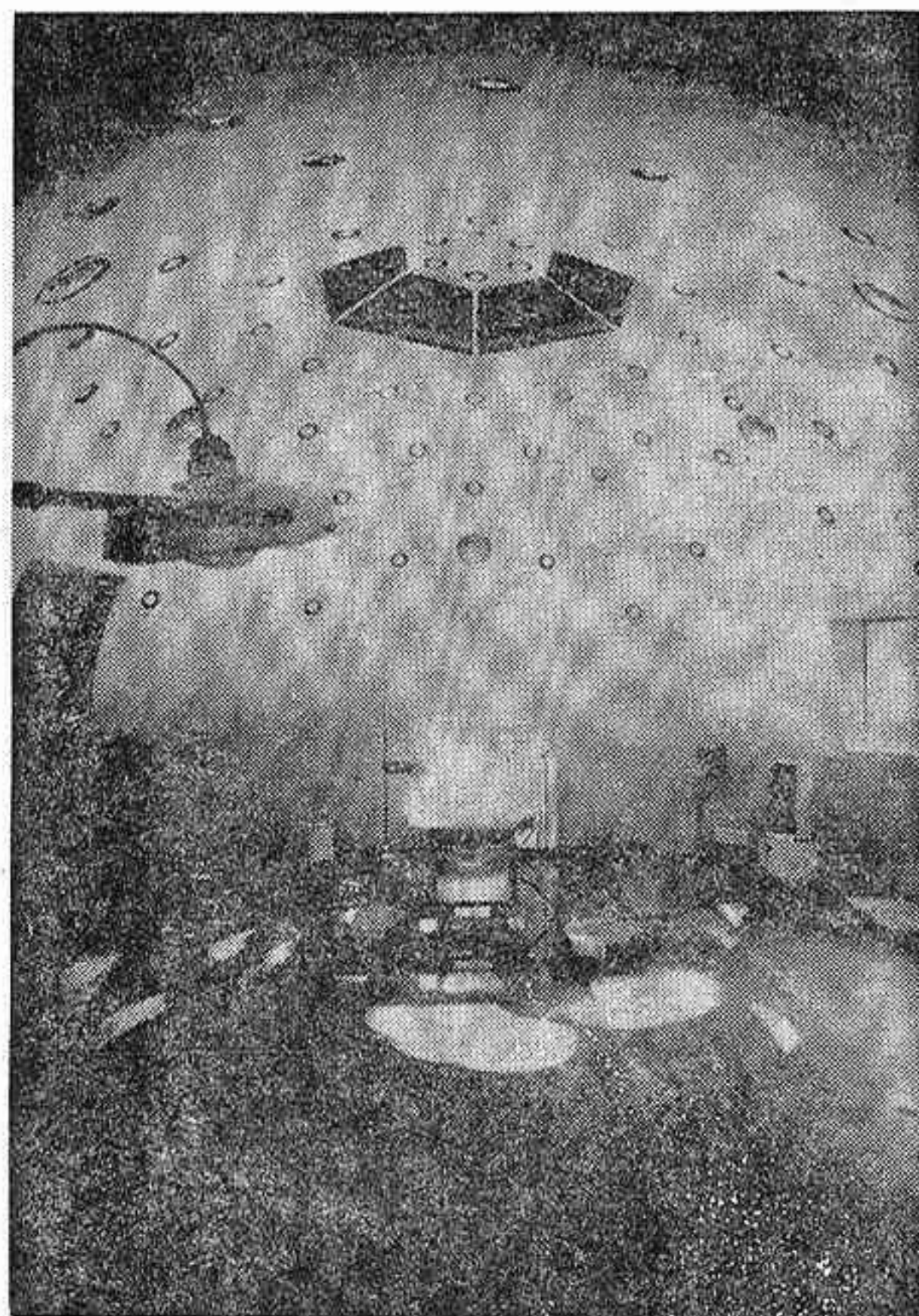
#### DERECHO A ELEGIR LIBREMENTE MEDICO

Que ésta es otra. El 86% de los encuestados desean elegir al médico de cabecera que estimen oportuno y no que se lo endosen por razones geográficas, de localización urbana o de pertenencia a un gremio u oficio determinado.

El Proyecto de Reforma sanitaria recoge este deseo y establece el derecho a elegir médico, aunque impone, como contraprestación, el pago de una "igualta".

La mayoría de los partidos se oponen, por antisocial, a este sistema de retribución, pero apoyan el derecho a elegir libremente el médico de familia.

¿Por qué los partidos políticos, que dan una prueba de sensatez y buen sentido al apoyar y pedir el derecho que asiste al paciente a elegir con libertad al médico de cabecera, no apoyan con idéntico entusiasmo el derecho que a los padres les corresponde para elegir el maestro que estimen más adecuado para instruir y formar a sus hijos? La política es, a veces, así de contradictoria, poco razonable e interesada.



Las magnificas instalaciones de los grandes centros de la Seguridad Social no llegan, por desgracia a todos los niveles del dispositivo sanitario español. — (Foto EFE-FIEL)

#### LOS SERVICIOS MEDICOS RESULTAN CAROS

Hasta ahora —confiamos en que la anunciada reforma sani-

taria deshaga el entuerto— la situación del enfermo español es harto problemática. De una parte, no está satisfecho con el sistema sanitario que ponen a su

disposición las instituciones de la Seguridad Social y desconfía de la medicina pública. De otra, pone su confianza en la medicina privada —en los médicos particulares, que muchos veces, son los mismos del Seguro, pero sentados en la silla marañoniana desde la que se escucha con paciencia y, por tanto, con eficacia terapéutica—, pero el 80% estima que los servicios médicos son caros.

El dilema es grave: el médico del Seguro no atiende (porque, como hemos visto, no puede prácticamente hacerlo por razones de tiempo y medios) y el privado es muy caro y, muchas veces, no hay medios para satisfacer el costo de sus servicios.

¿Qué hacer? Son muchos los españoles que consideran tan importante, al menos, la reforma sanitaria como la constitucional. En la recientemente anunciada han puesto mucha esperanza.

El hombre, unidad sustancial de cuerpo y alma, tiene en el primero un vecino inseparable al que atender. Todos los problemas que se le plantean a su cuerpo son esencialmente próximos y perentorios. Y tener a su disposición una estructura sanitaria capaz de resolverlos adecuada y eficazmente constituye una reivindicación razonable y prioritaria. Y para el Estado, una de sus obligaciones primeras.

Quizá, al fin, el Gobierno se haya dado cuenta de ello. Que así sea.

Por Fernando FERNANDEZ ALVAREZ

(FIEL - SERVICIOS ESPECIALES EFE)

## VAMPIROS - I -

# El nacimiento de los vampiros

### El Conde Orlock, un vampiro calvo, con largas uñas y dientes de conejo.

#### LA SANGRE ES VIDA.

Si hay algún tema recurrente en el cine es el de los vampiros. Tan recurrente como universal, todas las cinematografías del mundo, casi sin excepción, han creado su propio Drácula. Estados Unidos, México, Japón, Alemania, Italia, España y, por supuesto Inglaterra han puesto es escena, con mayor o menor convicción, más o menos éxito, el mundo de los vampiros.

La leyenda se remonta al siglo XV, donde un sádico tirano llamado Vlad Dracul, gustaba organizar, en su castillo en los Carpates, fastuosos banquetes frente a sus víctimas empaladas. Pero los estudios más documentados señalan a la condesa Elisabeth Bathory, nacida en 1560, como la exponente más señera de prácticas sanguinarias y torturas de pesadilla. Su extraviada mente le llevó a matar por tortura a más de 600 muchachas en el lapso de 15 años. Su crueldad, el refinamiento de los suplicios y su gusto por la sangre parecían ser el antecedente más valioso de la creación, en 1897, del conde Drácula.

Lo que es indudable, es que el mito del vampiro se debe al inglés Bram Stoker, por encima de las leyendas en que se pudo basar y de la literatura existente hasta ese entonces.

Stoker en su novela, que según los entendidos es muy pobre literariamente hablando, tuvo el mérito de crear un ser extraordinariamente sugestivo y aterrador, y más para el cine que para la literatura. Desde los comienzos del séptimo arte hasta el día de hoy siguen apareciendo vampiros y nuevas versiones de «Drácula».

Las características del Conde, su personalidad y poder, a través de los años se han ido enriqueciendo. La base es lo creado

por Stoker, sin duda, pero nuevos rasgos y detalles que se apartan cada vez más del original se siguen sucediendo. Drácula es un ser animal, no posee el raciocinio ni la inteligencia de un ser humano. Es un hombre alto, delgado, vestido de negro, con una fuerza física excepcional y con un instinto primitivo. Y por encima de todo desea vivir, no es otro su deseo cuando decide dejarse de Transilvania para llegar a Londres, va en busca de sangre, de vida.

Su condición es la de un no-muerto, es decir, su existencia se define por oposición a la existencia de un ser humano. Duerme de día y despierta por las noches, cuando mata a sus víctimas, succionándole toda la sangre después de romper la yugular, lo hace con la intención de que vivan, que se transformen en no-muertos, y tenerlos bajo su poder. Crear sobre el mundo una legión de no-muertos, establecer un nuevo estado de cosas sujeto a los esquemas impuros.

El vampiro puede ser destruido con la luz del día, agua corriente, una estaca clavada en su corazón y con bolas de plata, esto último tomado de la licantropía, sin duda, y no muy ortodoxa. Su imagen no se proyecta en los espejos y no da sombra, puede transformarse en humo espeso y dominar a los seres inferiores, como ratas y culebras. Procurarse elementos que repelen al vampiro no es difícil, la imagen de la cruz y los ajos son antidotos eficaces. Y para que un vampiro entre en algún lugar es preciso haberlo invitado, previamente, a sus víctimas las hipnotiza, o bien, cuando por las noches posee una apariencia normal y puede ser invitado como cualquier persona.

El primer filme que se basó en «Drácula» de Stoker fue

«Nosferatu» lo realizó el alemán F.W. Murnau en 1922. Murnau es uno de los pocos genios del cine. Películas como «El último», «Tartufo» y, en verdad toda la filmografía, son obras de arte. Y es un filme especial, no sólo por el Conde, que no se llama Drácula sino Orlok. Sino porque se rodó sin tener en cuenta los derechos de autor, cautelados por la esposa de Stoker después de la muerte de éste. Y se hubieran destruido todas las copias, pues Florence Stoker ganó el juicio, si no hubiera sido por un negativo que se vendió en el extranjero.

La película trató de ocultar su origen, cambiando nombres, escenarios y al propio Conde, pero, por cierto, no lo consiguió. La historia responde, inequívocamente, a «Drácula».

El alemán Max Schreck encarnó al Conde Orlock, y no es alto, delgado, vestido de negro. Tratando de disrazar al original la caracterización del Conde fue absolutamente distinta. De reducida estatura, con un cráneo enorme, completamente calvo de orejas puntiagudas y dientes de conejo. Sus manos grotescamente deformadas, sus dedos terminaban en largas uñas que se asemejaban a garras. Otras diferencias notables fueron que el vampiro proyecta sombra y debía ser destruido con la luz del amanecer, en el preciso momento del canto del gallo. Una muerte extraña y romántica, de la que Werner Herzog se apropió en una segunda versión, para montar «Nosferatu, Vampiro de noches», el filme de más ricas matices y variadas connotaciones de cuantos se han hecho hasta nuestros días.

Los productores de Hollywood se habían percatado de las grandes posibilidades comerciales del tema. Florence Stoker cedió los

derechos para poner en escena una versión teatral. De ahí a la aparición de Drácula hollywoodense y de la Bela Lugosi sólo había un paso. Por esos mismos años, los 30, otro clásico director, el demarqués Carl Dreyer, filmó «Vampyr», basándose en «Carmilla», una novela corta que en 1872 escribió Sheridan Le Fanu. La idea de una mujer vampiro, la atmósfera de terror, las sombras y las luces que eran correlatos de los mundos, a saber, el humano y terreno, y el de los vampiros, poseía cargas de tanta calidad, imaginación y esfuerzo que no podían interesar a los hombres de la Universal Pictures, que desesperados buscaban a un hombre que pudiera encarnar a ese hombre alto, delgado y vestido de negro. Estaba previsto que Lon Chaney padre, el actor de horror por excelencia durante esos años, encarnara al Conde, pero falleció víctima de un cáncer repentino. El instinto de los productores les hizo ver que si no encontraban al actor adecuado para el Conde Drácula, todo podía verse abajo.

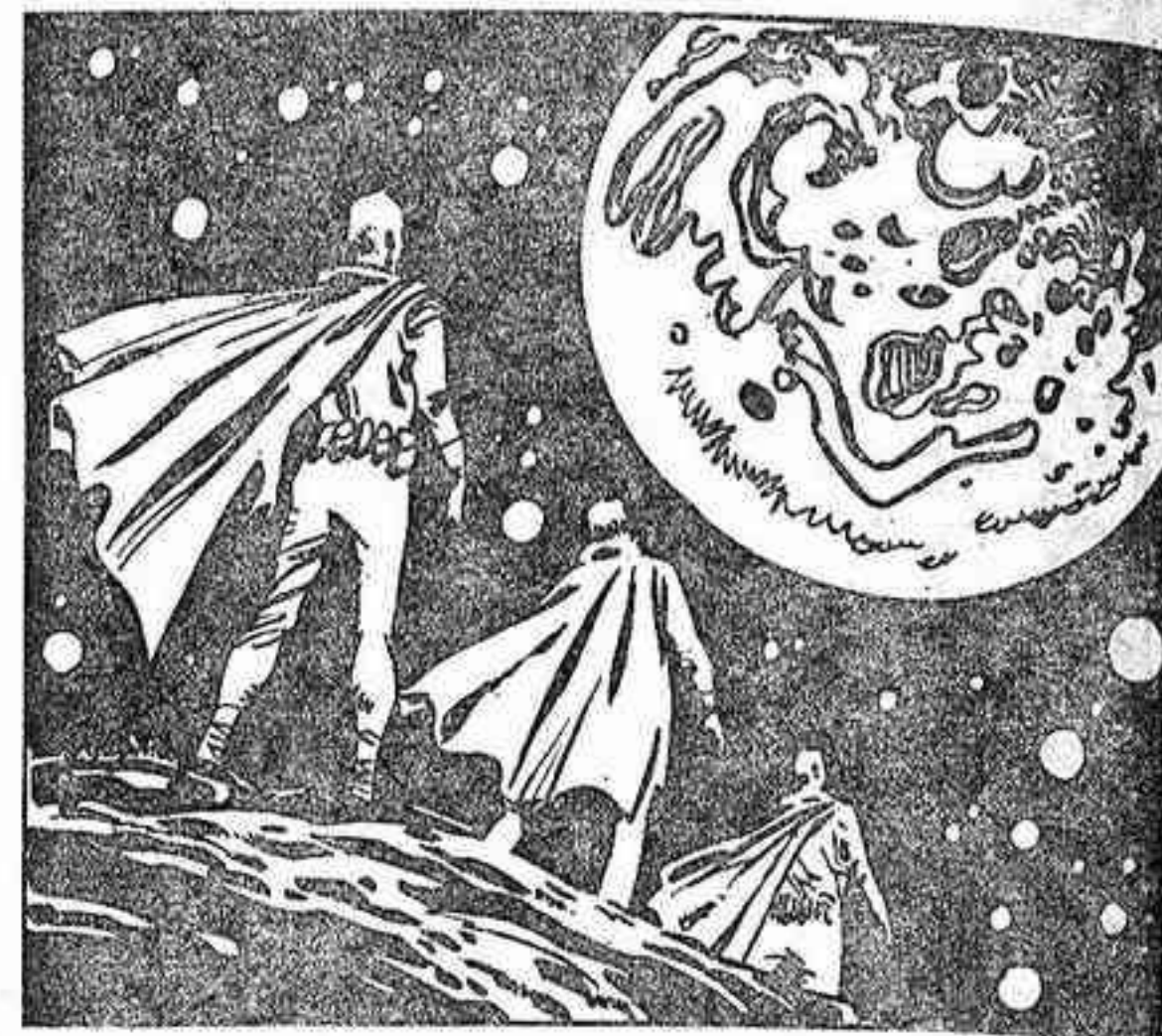
La riqueza del tema, que tan bien expuso Dreyer, no fue considerada, y no podía ser de otra manera. Eran los tiempos del «star system», de los ídolos de barro y de las ganancias a todo trance. Avalados por el éxito de la obra teatral y por un actor adecuado para el papel de Conde el éxito estaba asegurado. Lo primero ya estaba y lo segundo lo buscaban.

En 1934 nació Bela Lugosi, que habiéndose trasladado a Estados Unidos en 1919, probaba suerte en el cine y el teatro, y había interpretado exitosamente el papel de Drácula en las tablas. Por fin, después de tanta búsqueda, habían encontrado al hombre.

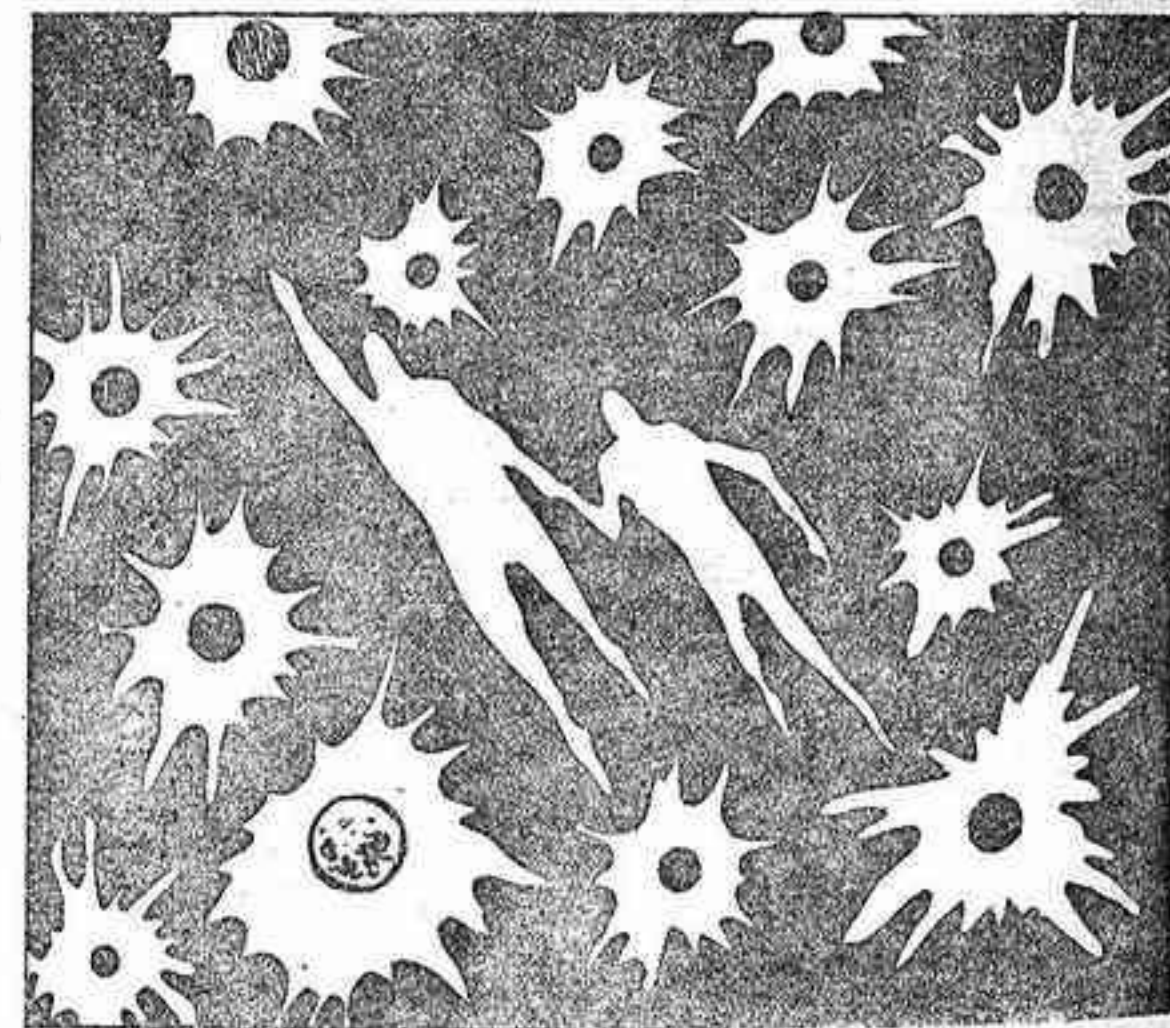
Antonio MARTINEZ POBLETE

# CONTACTO O.V.N.I.

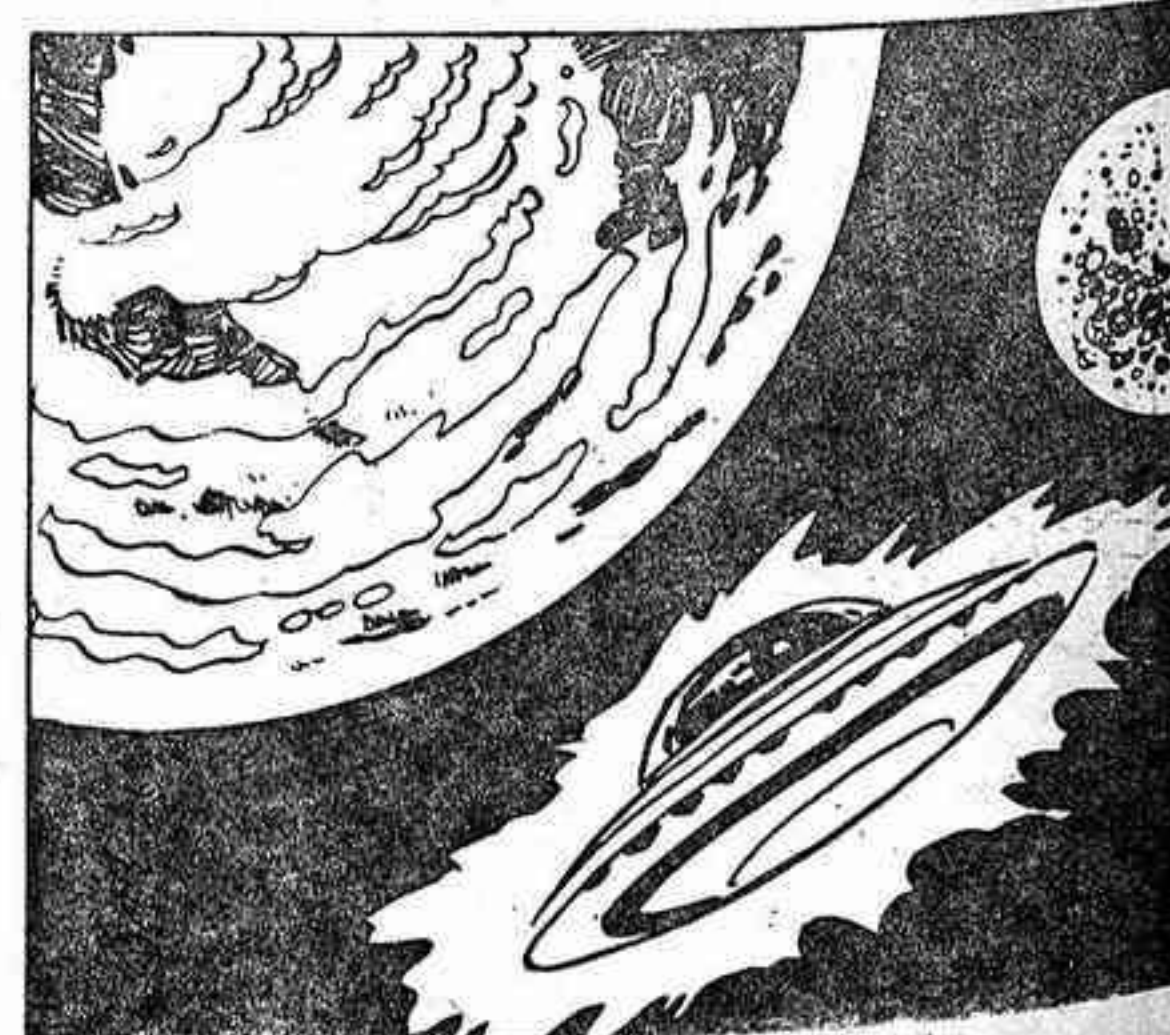
RESUMEN: Daniel regresa a su hogar, una vez terminado su trabajo, al volante de su auto. Noche clara y estrellada sobre la llanura manchega. De pronto, se abre para él la experiencia de contacto O.V.N.I. Su mente recorre el espacio y el tiempo, en compañía de X, tripulante humanoide del «plantillo». Daniel empieza a descubrir la realidad.



13. Usan otros cuerpos, nuevos rostros, pero es muy simple reconocerles. Comparten con algunos amigos el baño de la mágica luna de poniente, sobre el jardín de las montañas del Deso. Visten túnicas de formas y colores cambiantes, como el astro, ora violeta, ora turquesa, que sus ojos contemplan. Ellos no pueden verle, pero en sus corazones puede leer el amor de su recuerdo nunca marchito. Daniel sabe que nunca regresará (a este mundo de ensueño, porque experiencias superiores le aguardan allende el futuro. No siente nostalgia, tampoco apego a la Dorada Sinfonía del Estanque de las Flores, que cada amanecer escuchaba junto a Serenis.



14. «Partamos hacia el Cúmulo de los Maestros, Daniel. La invitación de «X» le sorprende envuelto en sus pensamientos. Honde transponer el nivel Multiversal, que abraza y limita los distintos Universos desplegados en torno al Silencio. Allí el tiempo no existe, el espacio es una ilusión y los pensamientos se disuelven en la Luz Sempiterna. Lo que Daniel aprende y experimenta en el Cúmulo de los Maestros, destinado se halla al Plano de los Secretos Subconscientes. Tan pronto abandonan sus ondas vibratorias, todo recuerdo y vestigio desaparece de sus mentes. Durante lo que parece una suave y placentera eternidad, ambos cruzan los enjambres estelares.



15. Las galaxias parecen sucederse con infinita prodigalidad. Un silencio balsámico les protege de las oscuras fuerzas desatadas. De nuevo contemplan el planeta Tierra y la astronave ovoidada que la circunda. Es enorme. Su estructura compacta es punteada aquí y allá por «ojos de buey» que cambian constantemente de situación, según las necesidades y deseos de los tripulantes. Herida por los rayos solares, la luna artificial parece descomponerse en una gama infinita de colores y destellos. «X» invita a Daniel a rodearla con detenimiento. Después, sugiere: «Bien, piensa que ya estás dentro, en tu lecho de algodón», y así será.

(Continuará)

Guión: Juan Ignacio HERRERA  
Dibujos: Adolfo BUYLEA